

# Omni LTe

**Système de Sécurité & de Contrôle**

## **Manuel d'Installation**

**Inclut les Fonctions Standards SIA CP-01 du Tableau de Contrôle  
Pour la Réduction des Fausses Alarmes**



## **AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE**

- Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas sobre el producto.
- No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, fregaderos de cocina, tinas para lavandería, dentro de sótanos húmedos, o cerca de piscinas.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que pueden hacer contacto con voltajes peligrosos.
- Nunca instale cableado o componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, a menos que los componentes hayan sido diseñados específicamente para uso en locales mojados.
- Nunca toque alambres o terminales sin su cubierta, a menos que el cableado haya sido desconectado en el interfaz de la red.
- Use precaución cuando esté instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

# Sommaire

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>6</b>
<b>PREPARATIFS .....</b>	<b>6</b>
<b>INSTALLATION.....</b>	<b>8</b>
<b>CONNEXION DU CONTROLEUR.....</b>	<b>8</b>
<b>ZONES DE SECURITE.....</b>	<b>10</b>
CONNEXIONS DE LA ZONE CAMBRIOLAGE.....	10
<b>ZONES INCENDIE.....</b>	<b>12</b>
DETECTEURS DE FUMEE A DEUX FILS.....	12
DETECTEURS DE FUMEE A QUATRE FILS.....	13
<b>FIGURE 4 - CONNEXIONS DE ZONE FEU A QUATRE FILS.....</b>	<b>15</b>
<b>CONNEXION DES TELEPHONES.....</b>	<b>16</b>
CONNEXIONS DE LIGNE D'ABONNE NUMERIQUE (DSL) .....	16
<b>Reportez-vous à la FIGURE 6 (CONNEXIONS DU SEPARATEUR DSL) pour visualiser cette configuration.....</b>	<b>16</b>
<b>CONNEXION DE CONSOLE LCD.....</b>	<b>19</b>
<b>CONFIGURATION DE LA CONSOLE.....</b>	<b>19</b>
ADRESSE DE CONSOLE.....	19
AVERTISSEUR SONORE .....	19
TONALITE DES TOUCHES.....	19
RETROECLAIRAGE DES TOUCHES.....	19
REGLAGE DE LA VISUALISATION .....	20
LANGUE.....	20
QUITTER LE MODE CONFIGURATION.....	20
<b>SORTIES DE L'AVERTISSEUR SONORE .....</b>	<b>22</b>
CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE INTERIEUR.....	22
CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE EXTERIEUR.....	22
<b>SORTIES DU CONTROLEUR.....</b>	<b>24</b>
<b>REINITIALISATION DES SORTIES .....</b>	<b>24</b>
<b>Les sorties 1 à 8 sont protégées contre une surcharge. Si une surcharge se produit sur une sortie, cette dernière s'arrête (la sortie fournira 0V). Si cela se produit, la LED (D26) "Panne de sortie" (marquée "A" dans la Figure 9) s'allume. Pour réinitialiser la sortie ; retirez le dispositif ayant causé la surcharge, puis actionnez l'interrupteur "Reset Outputs" (S1) (marqué "B" dans la Figure 9).....</b>	<b>24</b>
<b>UTILISATIONS DES SORTIES .....</b>	<b>24</b>
APPLICATIONS D'INTERRUPTEURS D'USAGE GENERAL .....	24
DECLENCHEMENT DE L'AVERTISSEUR SONORE.....	25
SORTIES EMETTEURS.....	25
« ARMÉ » et « EN COURS D'ARMEMENT » .....	25
SORTIE COMMUTEE .....	25
THERMOSTATS INTELLIGENTS OMNISTAT .....	25
<b>INTERRUPTEUR ARMER/DESARMER À DISTANCE.....</b>	<b>25</b>
REMARQUE : Dans des installations classées UL, l'interrupteur à clef Ademco Modèle 9789 listé devra être utilisé. ....	25
<b>THERMOSTATS OMNISTAT.....</b>	<b>27</b>
<b>Remarque : .....</b>	<b>27</b>
<b>MODULES D'ECONOMIE D'ENERGIE PROGRAMMABLES .....</b>	<b>28</b>
<b>TEMPERATURE, TEMPERATURE EXTERIEURE ET HUMIDITE .....</b>	<b>29</b>
<b>FIGURE 12 - CONNEXIONS DE CAPTEURS DE TEMPERATURE / HUMIDITE .....</b>	<b>29</b>
<b>FIGURE 13 - CONNEXIONS DE MODULES D'ÉNERGIE PROGRAMMABLES (PESM).....</b>	<b>30</b>
<b>PORTS SERIE INTEGRES .....</b>	<b>31</b>
<b>Pour fabriquer vous-même un câble série à connecter à un PC, suivez les schémas suivants (Figure 14 et Figure 15). Lors de la connexion, assurez-vous d'orienter correctement les fils comme indiqué (avec la languette du câble modulaire orienté vers le haut, assurez-vous que le fil jaune est en haut). Connectez les fils jaune, vert, rouge et noir au connecteur DB-9 comme indiqué. Sur le connecteur DB-9, connectez ensemble les broches 1, 4 et 6, puis, également ensemble, les broches 7 et 8. ....</b>	<b>31</b>

<b>FIGURE 14 – CONNEXIONS RS-232 .....</b>	<b>31</b>
<b>PORT ETHERNET INTEGRE.....</b>	<b>32</b>
ADRESSE IP DU CONTROLEUR, NUMERO DE PORT ET CLE DE CRYPTAGE.....	32
ADRESSE IP DU CONTROLEUR .....	32
NUMERO DE PORT DU CONTROLEUR.....	33
CLE DE CRYPTAGE .....	33
CONNEXIONS ETHERNET.....	33
CONNEXION AU RESAU VIA UN PC ACCESS.....	33
<b>PROCEDURE DE MISE SOUS TENSION DU SYSTEME.....</b>	<b>36</b>
<b>VERIFICATION DES CONSOLES.....</b>	<b>36</b>
<b>VERIFICATION DU TELEPHONE.....</b>	<b>36</b>
<b>VERIFICATION DE LA ZONE CAMBRIOLAGE.....</b>	<b>37</b>
<b>VERIFICATION DE LA ZONE INCENDIE.....</b>	<b>37</b>
<b>VERIFICATION CLIENT .....</b>	<b>37</b>
<b>EN CAS DE PROBLEME .....</b>	<b>38</b>
CONSOLES.....	38
CONTROLEUR .....	38
<b>POUR OBTENIR DE L'AIDE : Appelez entre 9:00 et 17:00 heures, Heure « Centre », du lundi au vendredi, au (800) 229-7256. ....</b>	<b>39</b>
<b>COMPOSEUR NUMERIQUE.....</b>	<b>39</b>
<b>Lorsque l'émetteur numérique est utilisé, toutes les compositions vocales seront retardées de cinq minutes après l'expiration du TEMPS DE COMPOSITION pour que la station centrale ait le temps d'appeler les locaux après qu'un message d'alarme a été envoyé. Si l'émetteur numérique n'arrive pas à communiquer avec la station centrale, l'utilisateur sera alerté sur la situation du problème. Lorsque l'état du système est demandé par voie vocale, cette condition est signalée par téléphone comme un problème "MESSAGE TELEPHONIQUE DE SECURITE".....</b>	<b>40</b>
<b>DESCRIPTION DE CONTACT ID.....</b>	<b>40</b>
<b>DESCRIPTION DU FORMAT 4/2.....</b>	<b>40</b>
<b>DESCRIPTION DU FORMAT 3/1.....</b>	<b>41</b>
<b>RAPPORTS D'OUVERTURE ET DE FERMETURE.....</b>	<b>41</b>
<b>Si le système a été désarmé par un autre code ou une autre méthode (ex. interrupteur à clef, ou un Programme planifié), l'émetteur enverra un rapport générique OUVERTURE à la station centrale. Le code qui est envoyé est défini comme AUTRE OUVERTURE. Si le système a été armé par un autre code ou une autre méthode (ex. armement rapide, interrupteur à clef, ou un Programme planifié), l'émetteur enverra un rapport générique FERMETURE à la station centrale. Le code qui est envoyé est défini comme AUTRE FERMETURE. ....</b>	<b>41</b>
<b>CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR .....</b>	<b>41</b>
<b>CONFIGURATION DE CONTRÔLE .....</b>	<b>41</b>
CODE INTERNE X-10 .....	42
INTER-CONNEXION ID UPB .....	42
PHASE X-10 3 .....	42
Taux / Compteur de transmissions UPB.....	43
Le Taux / Compteur de transmissions UPB sert à déterminer le nombre de tentatives de transmission UPB lorsque des signaux UPB sont envoyés par le contrôleur Omni LTe. Le contrôleur configurera aussi les dispositifs UPB LEVITON avec ce nombre de tentatives ; dès lors, les autres dispositifs UPB du réseau effectueront également leurs transmissions en utilisant le numéro déterminé de tentatives de connexion.....	43
TYPES DE SORTIES.....	43
NOEUD DE FREQUENCE Z-ID .....	44
<b>CONFIGURATION DE ZONES .....</b>	<b>45</b>
RÉCEPTEUR SANS-FIL .....	45
RESISTANCES DE ZONE.....	45
TYPES DE ZONES.....	45
<b>TYPES DE ZONES VERROUILLABLES .....</b>	<b>46</b>
DESCRIPTION DES TYPES DE ZONES .....	46
<b>CONFIGURATION DU TRANSMETTEUR NUMERIQUE.....</b>	<b>50</b>

PREMIER NUMERO DE TELEPHONE, PREMIER NUMERO DE COMPTE .....	50
SECOND NUMERO DE TELEPHONE, SECOND NUMERO DE COMPTE .....	50
TYPE DE TRANSMETTEUR .....	50
AUDIO A DEUX VOIES .....	51
RAPPORT OUVERT/ FERME .....	51
RAPPORT CONTOURNEMENT / RESTAURATION .....	51
VERIFICATION AUTOMATIQUE PERIODIQUE .....	52
CODES D'ALARME (Formats 4/2 et 3/1) .....	52
<b>CONFIGURATION DE TEMPERATURES.....</b>	<b>52</b>
VISUALISATION DE TEMPERATURE .....	52
TYPE DE THERMOSTAT .....	52
THERMOSTAT DE NOEUD DE FREQUENCE Z- ID .....	53
<b>CONFIGURATIONS DIVERSES .....</b>	<b>53</b>
CODE INSTALLATEUR .....	53
ACTIVER PC ACCESS .....	54
CODE PC ACCESS .....	54
NUMERO DE TELEPHONE DE RAPPEL .....	54
TEMPS D'ACTION DE LA SONNERIE EXTERIEURE .....	54
DELAI DE MARCATION .....	54
TEMPS DE RECONFIGURATION DE L'ALARME .....	54
CONFIRMATION D'ACTIVATION .....	55
VERIFICATION DE L'ALARME ANTI-FEU .....	55
SUPERVISION AVERT. INT .....	56
SUPERVISIONAVERT. EXT .....	56
CLES D'URGENCE POSSIBLES .....	56
AFFICHAGE DE L'HEURE .....	56
AFFICHAGE DE LA DATE .....	56
FREQUENCE DE COURANT AC .....	56
DETECTEUR DE LIGNE DEFECTUEUSE .....	56
DETECTEUR DE DECONNEXION .....	57
REPRISE APRES COUPURE .....	57
REGLAGE DE L'HORLOGE .....	57
MODELE ET VERSION DU LOGICIEL .....	57
REINITIALISATION DE L'EEPROM DU SYSTEME .....	57
ADRESSE MAC ETHERNET .....	58
<b>CONFIGURATION EXTENSION.....</b>	<b>58</b>
<b>ADRESSE SÉRIE .....</b>	<b>58</b>
« Fonction série 1 » sélectionne le protocole de communication utilisé pour la première interface série intégrée (J1 Serial) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez la fonction pour la première interface série intégrée à partir de la liste. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la fonction puis appuyez sur la touche « # ». .....	58
« Fonction série 1 – série 5 » sélectionne le protocole de communication utilisé pour la deuxième, la troisième, la quatrième et la cinquième interface série intégrée (J1 Serial) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez la fonction pour chaque interface série intégrée à partir de la liste. ....	59
<b>OPTIONS DE CONFIGURATION DE ZONE .....</b>	<b>64</b>
NOMBRE DE COUPURES DU SWINGER .....	64
FENETRE DE ZONE DE CROISEMENT .....	64
OPTIONS ZONE 1 – OPTIONS ZONE 176 .....	64
<b>CONFORMITE SIA CP-01 .....</b>	<b>65</b>
Conditions minimales en Matériel pour une Installation conforme CP-01 : .....	66
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Omni LTe .....</b>	<b>67</b>
<b>CONDITIONS D'INSTALLATION REQUISES PAR LES LABORATOIRES DES ASSUREURS DU CANADA (UNDERWRITERS LABORATORIES - UL) .....</b>	<b>68</b>
<b>ANNEXE A : FORMAT DE SIGNALISATION CONTACT ID .....</b>	<b>72</b>
<b>ANNEXE B - FEUILLE DE CODE DU TRANSMETTEUR NUMERIQUE .....</b>	<b>73</b>

## SCHÉMAS

FIGURE 1 - CONNEXION DU CONTROLEUR

FIGURE 2 - SCHEMA DE CONNEXIONS GLOBAL

FIGURE 3 - CONNEXIONS DE ZONE FEU A DEUX FILS

FIGURE 4 - CONNEXIONS DE ZONE FEU A QUATRE FILS

FIGURE 5 - CONNEXIONS DE LA PRISE RJ31X

FIGURE 6 – CONNEXIONS DU SEPARATEUR DSL

FIGURE 7 - CONNEXION DE CONSOLE

FIGURE 8 - CONNEXIONS DE L'AVERTISSEUR SONORE

FIGURE 9 - REINITIALISATION DES SORTIES DU CONTROLEUR

FIGURE 10 - CONNEXIONS D'INTERRUPTEURS A CLEF DISTANTS

FIGURE 11 - CONNEXIONS DES THERMOSTAT HAI

FIGURE 12 - CONNEXIONS DE CAPTEURS DE TEMPERATURE / HUMIDITE

FIGURE 13 - CONNEXIONS DE PESM

FIGURE 14 - CONNEXIONS RS-232

FIGURE 15 - CONNEXIONS RS-485

FIGURE 16 - RESEAU LOCAL

FIGURE 17 - RESEAU LOCAL / RESEAU ETENDU

FIGURE 18 - CONNEXIONS DE VEILLE 24 H

## INTRODUCTION

L'objectif de ce guide est de vous assister lors de l'installation du système de contrôle et de sécurité Omni LTe. L'installateur doit lire et comprendre tout le guide d'utilisation ; en effet ce dernier contient des informations importantes concernant la configuration définitive du système. Ce guide suppose que l'installateur possède des connaissances de base sur l'installation d'un système de sécurité.

Ce guide concerne les versions 20A00-70, -72 et -73 du contrôleur Omni LTe. Consultez la section « Conditions d'installation requises par l'*Underwriters Laboratories* (laboratoires des assureurs du Canada) » pour connaître les conditions d'application correspondant à chacun de ces modèles. Le non-respect des conditions d'installation du système et de ses accessoires, telles que requises par l'UL et présentées dans le présent guide et dans le guide d'utilisation, constitue une violation des normes UL.

## PREPARATIFS

Avant de commencer l'installation du système, vous devez effectuer les préparatifs suivants :

1. Zones :

- Choisir l'emplacement de chaque dispositif de contact et de détection
- Choisir la zone que chaque dispositif va couvrir
- Choisir le type de zone pour chaque zone

- Choisir avec le client, les descripteurs de textes et vocaux à utiliser. Consulter le tableau des descripteurs vocaux afin de pouvoir choisir des mots similaires pour les textes à rédiger, ceci pour éviter toute confusion lors de l'utilisation du système par le client.

- Pour le choix des emplacements des détecteurs de fumée, reportez-vous à la section « CONSIGNES D'INSTALLATION DES DETECTEURS DE FUMEE »

## 2. Consoles :

- Consulter le client pour l'emplacement de la console; celle-ci doit être facilement accessible.

## 3. Avertisseur sonore intérieur et sirène extérieure :

- Les deux types d'avertisseur doivent être placés dans des endroits où ils se trouvent protégés (notamment contre les tentatives de sabotage)

## 4. Interrupteurs et modules des éclairages et des appareils domestiques.

5. Réaliser les préparatifs nécessaires à l'installation de thermostats, de modules d'économie d'énergie ou d'autres dispositifs en option.

6. Bien penser à l'emplacement du contrôleur. Ne pas oublier que le contrôleur doit être branché à une prise non contrôlée par un interrupteur placée à moins d'1,5 mètre et sur un circuit qui lui est réservé.

## INSTALLATION

Revoyez le plan avec votre client.

1. Installez tout le système. Reportez-vous aux différentes sections de ce guide pour voir comment installer ses différents composants.
2. Suivez les procédures de Mise sous tension et de Contrôle.
3. Expliquez le fonctionnement basique du système au client. Remettez au client tous les manuels et toute la documentation correspondante.
4. Effectuez un suivi pour vous assurer que le client est satisfait de son achat.

## CONNEXION DU CONTROLEUR

1. Il faut prendre en considération les éléments suivants lors du choix de l'emplacement du contrôleur :
  - a. Une prise électrique, de préférence à 1,5 mètre du contrôleur et sur un circuit qui lui est réservé, est nécessaire pour le transformateur de puissance et l'UPB PIM ou le module d'interface X-10 (le cas échéant).
  - b. Le contrôleur doit être protégé des intempéries, des températures extrêmes et des tentatives de sabotage.
2. METTEZ A LA TERRE LA BORNE DU CONTROLEUR « EARTH GND » EN LA CONNECTANT A UNE CONDUITE D'EAU FROIDE OU A UN PIQUET DE TERRE DE 1,2 METRE POUR PRESERVER LES DISPOSITIFS DE PROTECTION TRANSITOIRE INTEGRES. UTILISEZ DU FIL DE CALIBRE 14. LA PROTECTION TRANSITOIRE NE MARCHERA PAS SI LE CONTROLEUR N'EST PAS CORRECTEMENT MIS A LA TERRE.
3. Connectez le transformateur 24 Va aux bornes 24 VAC INPUT.
4. Connectez le câble batterie NOIR à la borne négative (-) de la batterie. NE CONNECTEZ PAS le câble rouge pour le moment. N'INVERSEZ PAS les pôles, le fusible de la batterie grillerait. Notez que l'appareil NE DEMARRERA PAS uniquement sur batterie.
5. Connectez le Module d'interface de la ligne électrique (le cas échéant) au contrôleur Omni LTE :
  - a) UPB PIM (Réf. : 36A00-1) : Branchez une extrémité du câble modulaire à 6 fils dans le connecteur du contrôleur nommé « J3 » (SERIAL 3) et branchez l'autre extrémité dans le connecteur modulaire de PIM.
  - b) Module d'interface X-10 (Réf. : TW523) : Branchez une extrémité du câble modulaire à 4 fils dans le connecteur du contrôleur nommé « J7 » (X-10) et branchez l'autre extrémité dans le connecteur modulaire du Module d'interface X-10.
6. Reportez-vous à la **FIGURE 1 (CONNEXION DU CONTROLEUR)** pour visualiser cette configuration.



## ZONES DE SECURITE

Chacune des 32 zones de sécurité d'un système Omni LTe (16 filaires et /ou 16 sans-fil) peuvent être configurées comme une zone cambriolage, une zone incendie, une zone température ou comme une entrée auxiliaire. Mais les zones 1-4 sont les seules entrées qui peuvent être utilisées avec des détecteurs de fumée à deux fils. Les zones 9-16 sont les seules entrées qui peuvent être configurées comme des modules d'économie d'énergie programmables (PESM).

Une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms est requise pour toutes les zones à moins que l'élément de configuration RÉSISTANCES DE ZONE soit défini sur « NO ». Si l'élément de configuration RÉSISTANCES DE ZONE (*Zone Resisters*) est désactivé, toutes les zones, à l'exception des zones feu et gaz sous surveillance n'utiliseront pas de résistance de fin de ligne. Dans cette configuration, tous les interrupteurs des zones (à l'exception des zones feu et gaz) doivent être normalement fermés (ouverts pour l'alarme). Si une zone requiert un interrupteur normalement ouvert (fermé pour l'alarme) (à l'exception des zones feu et gaz), l'élément de configuration RÉSISTANCES DE ZONE doit être défini sur « Oui » et toutes les zones devront être pourvues d'une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms.

Le type de zone de chaque zone est sélectionné dans le menu INSTALLER SETUP ou à l'aide du logiciel PC ACCESS.

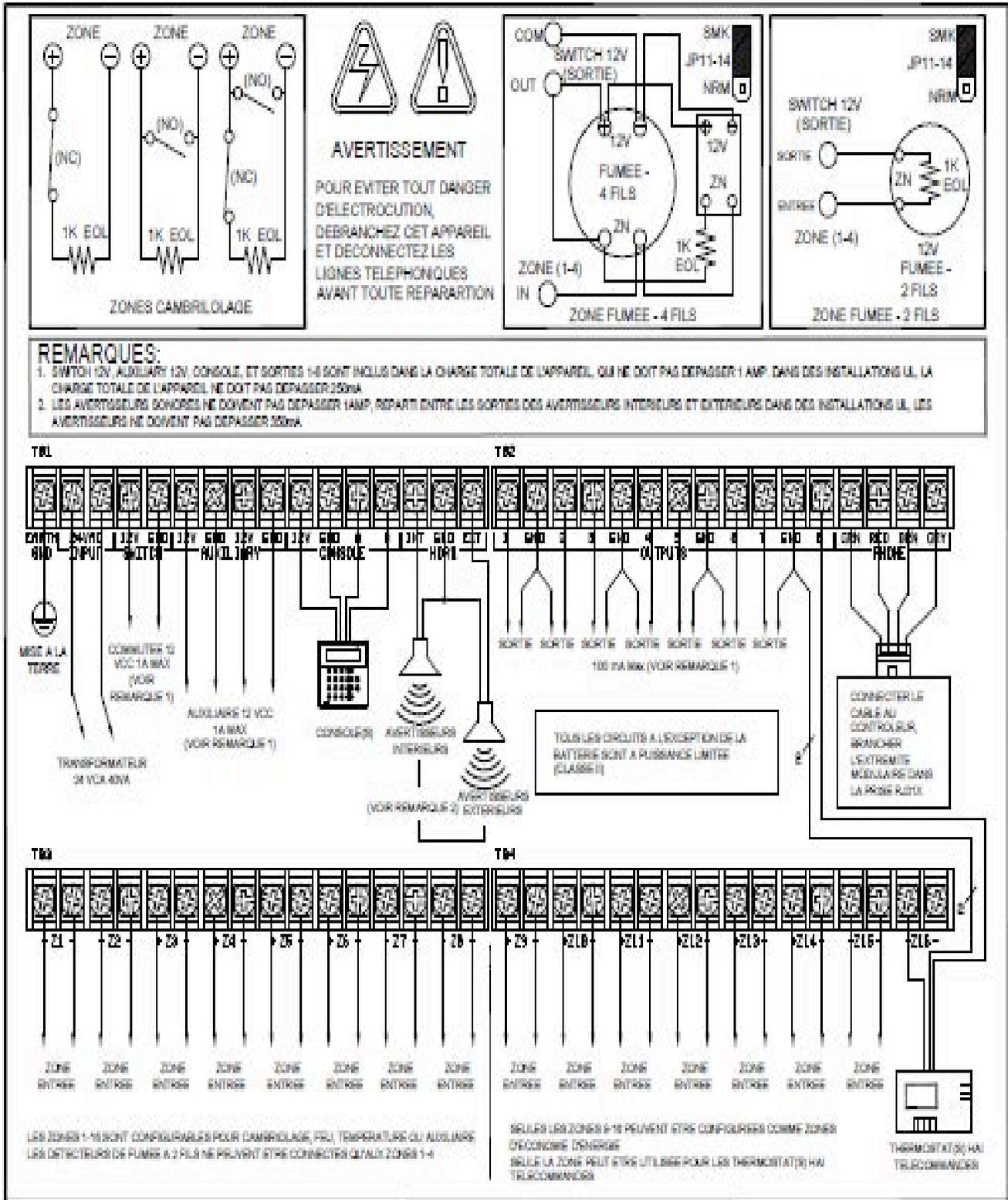
Le système supporte une résistance de zone maximale, à l'exception de la résistance de fin de ligne de 150 ohms. Le paramètre par défaut de RÉSISTANCES DE ZONE est « Oui ». Toutes les entrées de zones d'un contrôleur Omni LTe sont configurées par défaut comme des entrées Auxiliaires.

Un contrôleur Omni LTe peut être amplifié à 32 zones en lui ajoutant un récepteur sans fil 16 Zones.

### CONNEXIONS DE LA ZONE CAMBRIOLAGE

Le système Omni LTe supporte des interrupteurs normalement ouverts et normalement fermés. La plupart des dispositifs de contact sont conçus pour portes, fenêtres, détecteurs de mouvements, détecteurs de bris de verre et autres équipements de sécurité similaires. Une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms doit être installée pour toutes les zones de cambriolage si l'élément de configuration RÉSISTANCES DE ZONE est réglé sur « Oui ».

1. Lors de l'utilisation d'interrupteurs normalement ouverts, une résistance de fin de ligne de 1000 ohms doit être mise en parallèle avec la zone utilisée. La résistance en boucle maximale, à l'exception de la résistance de fin de ligne, ne doit pas dépasser 150 ohms. RÉSISTANCES DE ZONE doit être réglé sur « Oui ».
2. Lors de l'utilisation d'interrupteurs normalement fermés, une résistance de fin de ligne de 1000 ohms doit être mise en série avec la zone utilisée si RÉSISTANCES DE ZONE est réglé sur « Oui ». Si RÉSISTANCES DE ZONE réglé sur « Non », la résistance de fin de ligne de 1000 ohms ne sera pas utilisée. La résistance en boucle maximale, à l'exception de la résistance de fin de ligne, ne doit pas dépasser 150 ohms.
3. Alimentez les détecteurs de mouvements à partir de la sortie 12V AUXILIAIRE.
4. Les zones non utilisées peuvent rester ouvertes, avec le paramètre par défaut des types de zone AUXILIAIRE.
5. Lorsque les zones 1-4 sont configurées à un type autre que des zones feu et gaz surveillées, les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position NRM (normal).
6. Voir **FIGURE 2 (SCHEMA DE CONNEXIONS GLOBAL)** pour visualiser les configurations des zones de cambriolage.



**FIGURE 1 – SCHÉMA GÉNÉRAL DES CONNEXIONS**

## ZONES INCENDIE

Les systèmes Omni LTe supportent des détecteurs de fumée à deux ou quatre fils normalement ouverts (fermés pour l'alarme). Les détecteurs de fumée à deux fils peuvent uniquement être connectés aux zones 1 à 4. Les détecteurs de fumée à quatre fils peuvent être connectés aux zones 1 à 16. Une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms doit être installée pour toutes les zones feu (et gaz) sous surveillance. Lorsque les zones 1-4 sont configurées comme zone feu (à deux ou quatre fils) ou zone gaz sous surveillance, les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position "SMK" (fumée). Le cavalier de zone « JP11 » correspond à Zone 1, « JP12 » correspond à Zone 2, « JP13 » correspond à Zone 3, et « JP14 » correspond à Zone 4.

1. Les détecteurs de fumée doivent être alimentés à partir de SWITCH 12V ou une sortie configurée comme SORTIE D'ALIMENTATION COMMUTEE (SWITCHED POWER OUTPUT).
2. Résistance de fin de ligne : 1000 ohms. La résistance en boucle maximale, à l'exception de la résistance de fin de ligne, ne doit pas dépasser 150 ohms. Utilisez l'assemblage de la résistance de fin de ligne du modèle LEVITON 1503A0011 dans les installations classées UL.
3. Les détecteurs de fumée se réinitialisent lorsque le système de sécurité est armé.

### DÉTECTEURS DE FUMÉE A DEUX FILS

Les Omni LTe supportent des détecteurs de fumée à deux fils connectés aux Zones 1-4.

1. Utilisez des détecteurs de fumée à deux fils normalement ouverts (fermés pour l'alarme) de type « SYSTEM » (voir Tableau de compatibilité de détecteurs de fumée à deux fils).
2. Les détecteurs de fumée doivent être connectés aux Zones 1-4 configurées comme zone feu surveillé.
3. Une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms doit être utilisée.
4. A connecter au SWITCH 12V ou à une sortie configurée comme SORTIE D'ALIMENTATION COMMUTEE.
5. Les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position SMK (fumée).
4. Reportez-vous à la **FIGURE 3 (CONNEXIONS DE ZONE FEU A DEUX FILS)** pour visualiser cette configuration.

Identificateur de compatibilité de détecteurs de fumée : A

Modèles de détecteurs	Fabricant du détecteur	Détecteurs/Zone maximum
2W-B 2WT-B	System Sensor, Unincorporated Div. de Honeywell International Inc.	10
DS260 DS282 DS282S DS282TH DS282THS DS250 DS250TH	Bosch Security Systems	10
F220-P F220-PTH F220-PTHC DS230 DS230F	Bosch Security Systems	8
429AT 521B (SW 1 "ON") 521BXT (SW 1 "ON") 521NB (6V) 521NBXT (6V)	GE Security Inc.	10

Tableau de compatibilité de détecteurs de fumée à deux fils

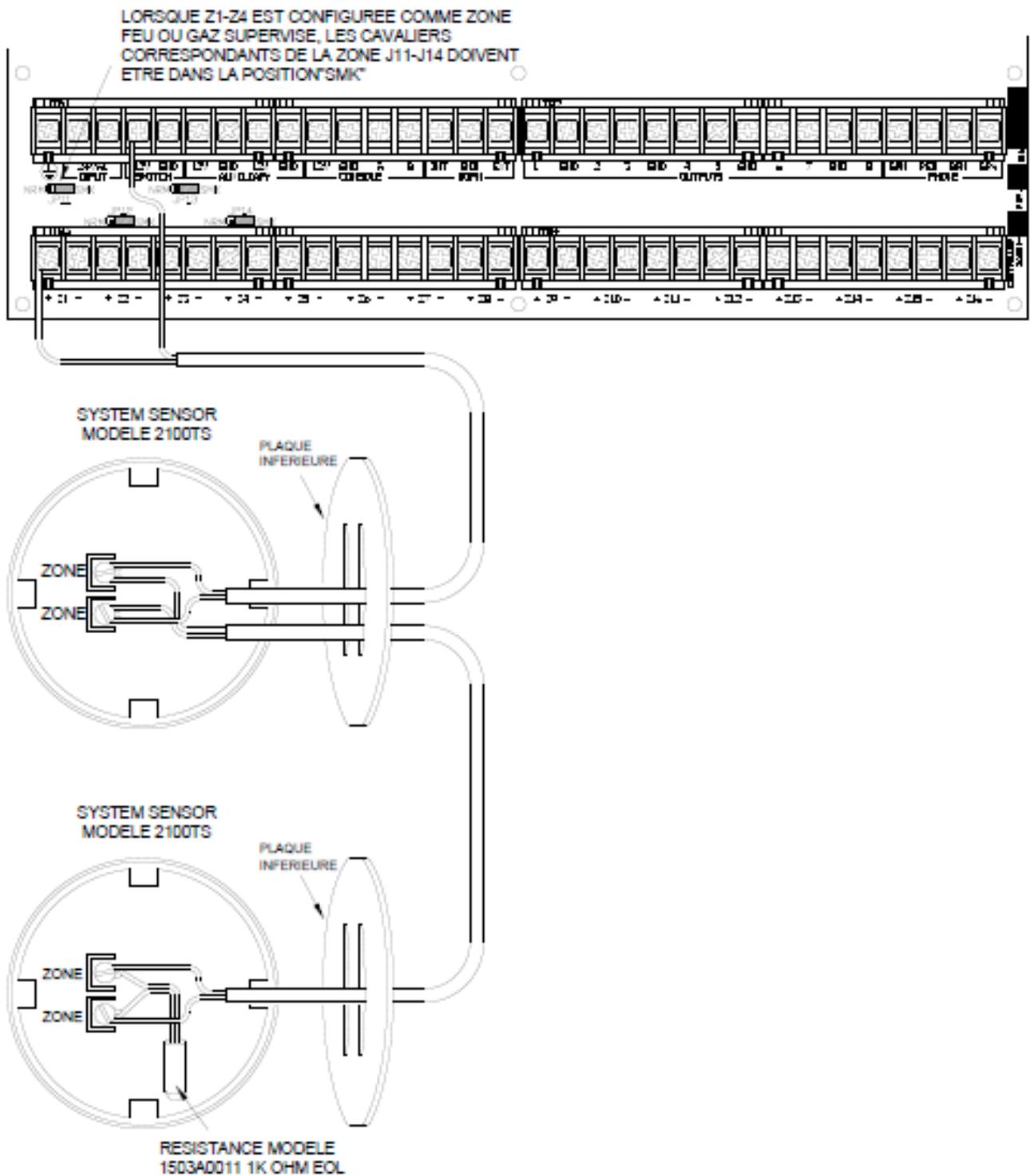
## **DETECTEURS DE FUMEE A QUATRE FILS**

Les systèmes Omni LTe supportent des détecteurs de fumée à quatre fils connectés à n'importe quelle zone (1-16).

1. Utilisez des détecteurs de fumée à quatre fils normalement ouverts (fermés pour l'alarme) de type "SYSTEME" (System Sensor 2112/24TR ou équivalent) de tension nominale 8 - 14 Vcc.
2. Un module de relais de Supervision de puissance de fin de ligne (System Sensor A77-716B ou équivalent) est requis pour les installations UL. Installez une résistance de fin de ligne de 1000 ohms comme illustré.
3. Les détecteurs de fumée doivent être alimentés à partir de SWITCH 12V ou d'une sortie configurée comme SORTIE D'ALIMENTATION COMMUTEE.
4. Lorsqu'ils sont connectés aux Zones 1-4, les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position SMK (fumée).

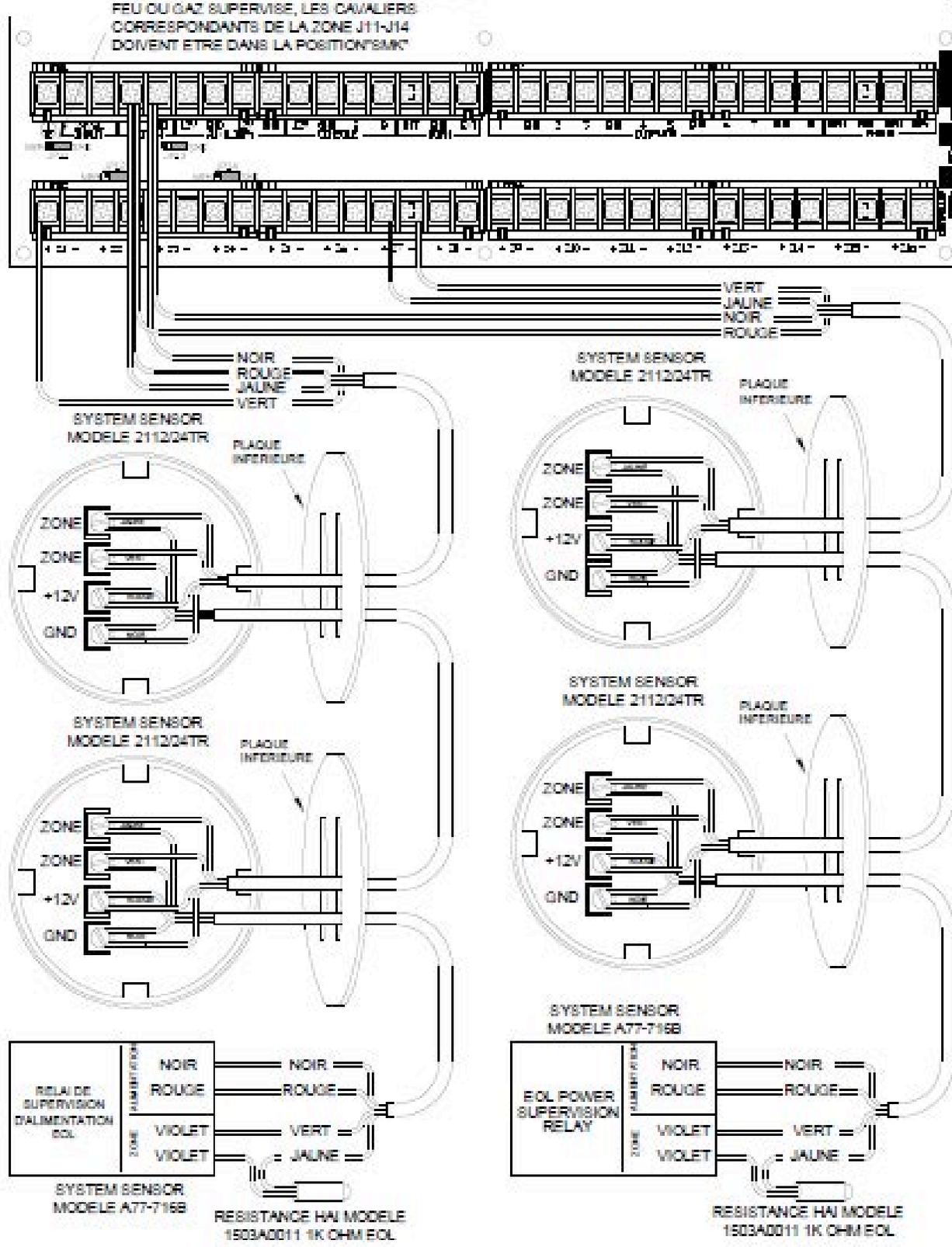
**REMARQUE :** Les détecteurs de fumée connectés aux Zones 1-4 sont câblés différemment de ceux connectés aux Zones 5-176.

Reportez-vous à la **FIGURE 4 (CONNEXIONS DE ZONE FEU A QUATRE FILS)** pour visualiser cette configuration.



**FIGURE 3 - CONNEXIONS DE ZONE FEU A DEUX FILS**

LORSQUE 21-24 EST CONFIGURÉE COMME ZONE  
FEU OU GAZ SUPERVISÉ, LES CAVALIERS  
CORRESPONDANTS DE LA ZONE J11-J14  
DOIVENT ÊTRE DANS LA POSITION 'SMK'



DETECTEURS 4 FILS DES ZONES 1-4

DETECTEURS 4 FILS DES ZONES 5-16

**FIGURE 4 - CONNEXIONS DE ZONE FEU A QUATRE FILS**

## CONNEXION DES TELEPHONES

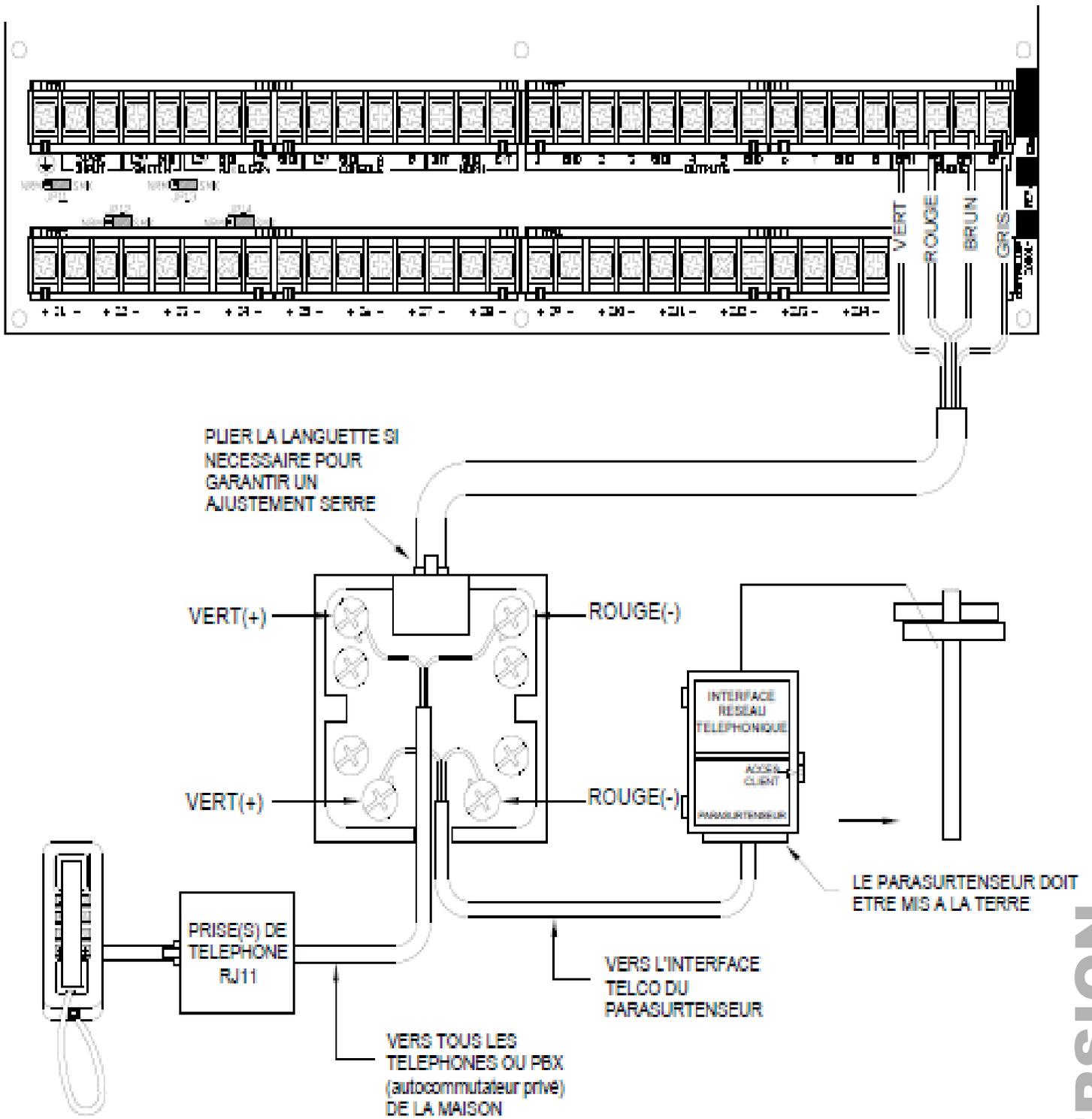
1. Si une prise téléphonique RJ31X a été fournie par la compagnie de téléphone, il est probable qu'elle soit correctement câblée et le contrôleur peut être connecté en branchant le câble téléphonique à 8 conducteurs dans la prise RJ31X. L'autre extrémité du câble est neutralisée. Les fils vert, rouge, brun et gris doivent être connectés au contrôleur aux bornes désignées sous la section du tableau marquée "PHONE".
2. Si nécessaire, installez la prise RJ31X fournie comme montré dans le schéma suivant. La polarité doit être correcte pour le bon fonctionnement du téléphone.
3. IL EST IMPERATIF QUE LA LIGNE TELEPHONIQUE QUI ENTRE A LA MAISON SOIT CONNECTEE A UN PARASURTENSEUR MIS A LA TERRE A L'EXTERIEUR DU LOCAL. C'EST A LA COMPAGNIE DE TELEPHONE DE FOURNIR CE PARASURTENSEUR.
4. EXAMINEZ LES LIGNES TELEPHONIQUES ENTRANTES. ELLES DOIVENT ALLER D'ABORD DANS UNE PETITE BOITE A L'EXTERIEUR DU LOCAL. IL DOIT Y AVOIR UN CABLE DE MISE A LA TERRE ALLANT DE CETTE BOITE VERS UNE CONDUITE D'EAU FROIDE OU A UN PIQUET DE TERRE.
5. S'IL N'Y A PAS DE PARASURTENSEUR OU SI UN PIQUET DE TERRE MANQUE, VEILLEZ A CE QUE LE CLIENT INSISTE AUPRES DE LA COMPAGNIE DE TELEPHONE POUR QU'ELLE EN INSTALLE UN POUR LA SECURITE DU CLIENT.
6. LORS DE CABLAGE D'UNE PRISE RJ31X, ASSUREZ-VOUS QUE LES LIGNES TELEPHONIQUES ENTRANTES VONT VERS LE PARASURTENSEUR DE LA COMPAGNIE DE TELEPHONE AVANT D'ALLER VERS LA PRISE RJ31X.
7. Lorsque la prise RJ31X est installée comme montré sur le schéma, localisez les fils vert, rouge, brun et gris dans le câble téléphonique à 8 conducteurs et connectez-les à la section du contrôleur Omni LTe nommée "PHONE". Branchez l'extrémité modulaire du câble à la prise RJ31X. Si nécessaire, pliez la languette au-dessus de la prise pour assurer un ajustement serré qui ne risque pas de tomber.
8. Contrôlez les éléments suivants si vous avez des problèmes pendant la vérification : Avec le système en marche, la prise RJ31X connectée correctement et tous les postes de téléphone raccrochés, la LED PHONE située au coin supérieur gauche du contrôleur devrait être éteinte. Si elle est allumée, inversez les fils Rouge et VERT des téléphones de la maison et de la compagnie de téléphone au niveau de la prise RJ31X. Lorsque le récepteur est décroché sur un téléphone quelconque, la LED PHONE s'allume. Lorsque la ligne téléphonique sonne, la LED PHONE s'allume.
9. Si le contrôleur Omni LTe est connecté à un poste de téléphone de la maison, il déconnectera les téléphones des lignes de la compagnie de téléphone et alimentera les téléphones avec une tension induite à l'extrémité des câbles. Dans ce cas la LED PHONE sera allumée.
10. Reportez-vous à la **FIGURE 5 (CONNEXIONS DE LA PRISE RJ31X)** pour visualiser cette configuration.

### CONNEXIONS DE LIGNE D'ABONNE NUMERIQUE (DSL)

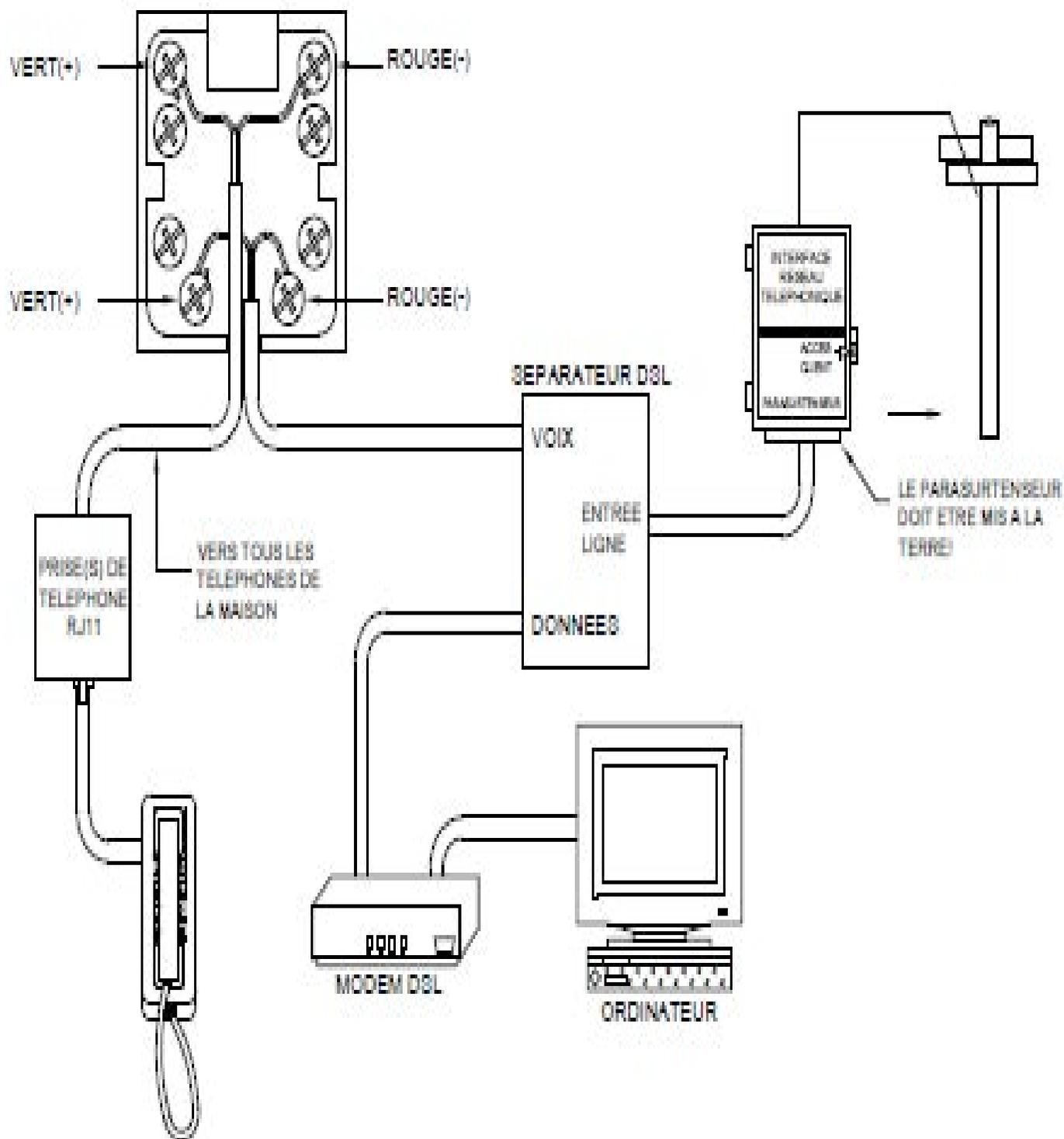
Lorsqu'un contrôleur Omni LTe est connecté à une ligne d'abonné numérique (DSL), un séparateur voix-données doit être utilisé pour séparer les sorties en voix filtrée (téléphone) et DSL (données). La séparation de la voix et des données est nécessaire pour les raisons suivantes :

1. Les hautes fréquences du signal DSL ne doivent pas passer à travers le contrôleur de la gamme Omni. Cela peut causer des problèmes avec la détection DTMF (multifréquence à deux tonalités) et le composeur numérique.
2. Si le contrôleur Omni LTe est connecté à partir d'un poste de téléphone de la maison, il déconnectera les téléphones des lignes de la compagnie de téléphone (dans le cas présent la ligne DSL). Lorsque cela se produit, la connexion DSL sera temporairement coupée.

Reportez-vous à la **FIGURE 6 (CONNEXIONS DU SEPARATEUR DSL)** pour visualiser cette configuration.



**FIGURE 2 – CONNECTIONS DE LA PRISE JACK RJ31X**



**FIGURE 6 – CONNEXIONS DU SEPARATEUR DSL**

## CONNEXION DE CONSOLE LCD

1. Omni LTe supporte jusqu'à 4 consoles (Modèles 33A00-1, 33A00-4, 11A00-1, 11A00-2, 11A00-9 et 15A00) MAXIMUM par système, à condition de disposer d'une source d'alimentation suffisante.
2. Utilisez un câble de 4 conducteurs calibre 22, de 305 m maximum de longueur. Les consoles peuvent être câblées individuellement ou en série. Cette longueur doit être divisée par le nombre total de consoles. Par exemple, pour 8 consoles, la longueur maximale se réduit à 38 m. Toutes les consoles LCD sont connectées aux mêmes 4 fils : +12, GND, A, B.
3. La console doit être installée de manière à que l'écran LCD se trouve au niveau des yeux ou légèrement plus haut. Les consoles ne doivent pas être à la portée des enfants. Une bonne hauteur serait d'environ 1,5 m à partir du sol jusqu'au bas du boîtier de la console.
4. Retirez la plaque arrière de la console (les fentes en bas de la console vont libérer la plaque arrière, utilisez un tournevis). Fixez la plaque arrière au mur. Les trous de fixation sont conçus pour une boîte électrique simple ou double, ou directement au mur. Tirez les fils à partir du mur en les faisant passer par les trous de la plaque arrière. Raccordez les fils au câble fourni. Connectez le câble au connecteur (J1) du tableau de la console. Insérez de nouveau la plaque arrière de la console. Enlevez le film protecteur de l'écran LCD.
5. Reportez-vous à la **FIGURE 7 (CONNEXION DE LA CONSOLE)** pour visualiser cette configuration.

## CONFIGURATION DE LA CONSOLE

La console peut être configurée selon un mode de fonctionnement adapté aux préférences de l'utilisateur. Si plus d'une console est utilisée, il faut donner une adresse différente à chaque console. Vous pouvez changer l'adresse d'une console via le mode configuration de la console.

Pour accéder au mode configuration de la console, maintenez enfoncées en même temps les touches 4 et flèche vers le haut (↑) pendant près d'une seconde. La console émet 5 bips et passe en mode configuration. La ligne d'en haut de l'écran indiquera l'opération en cours, suivie du paramètre actuellement programmé. La ligne d'en bas affichera un menu d'options. Les touches fléchées de déplacement se trouvent en bas à droite. Lorsque c'est possible, la flèche vers le haut (↑), vers le bas (↓) et à deux têtes (↕) sont affichées sur l'écran de la console pour indiquer sur quelle touche fléchée vous pouvez appuyer. Appuyez sur touche fléchée vers le bas (↓) pour aller à l'élément suivant. Appuyez sur touche fléchée vers le haut (↑) pour aller à l'élément précédent.

### ADRESSE DE CONSOLE

Si vous installez plus d'une console, il faut donner une adresse différente à chaque console. La valeur de l'adresse par défaut est « 1 » s'il n'y a qu'une seule console utilisée. Le bas de l'écran offre 16 choix de 1 à 16. Choisissez une adresse de 1 à 4 puis appuyez sur la touche « # » (dièse).

### AVERTISSEUR SONORE

Si vous préférez ne pas entendre l'avertisseur sonore de la console, désactivez l'option « avertisseur sonore ». Sélectionnez (0) pour Désactivé et (1) pour Activé, puis appuyez sur la touche « # ».

### TONALITE DES TOUCHES

L'avertisseur sonore émet un clic chaque fois qu'une touche est enfoncée. Cette option peut également être désactivée. Sélectionnez (0) pour Désactivé et (1) pour Activé, puis appuyez sur la touche « # ».

### RETROECLAIRAGE DES TOUCHES

Les touches du clavier de la console sont éclairées. Les touches du clavier peuvent ne pas être éclairées du tout ou uniquement lorsque l'écran est allumé. Sélectionnez « 0 » pour Désactivé (*OFF*), « 1 » pour Activé (*ON*), (2) pour Programmé (*TIMED*), puis appuyez sur la touche « # ».

## **REGLAGE DE LA VISUALISATION**

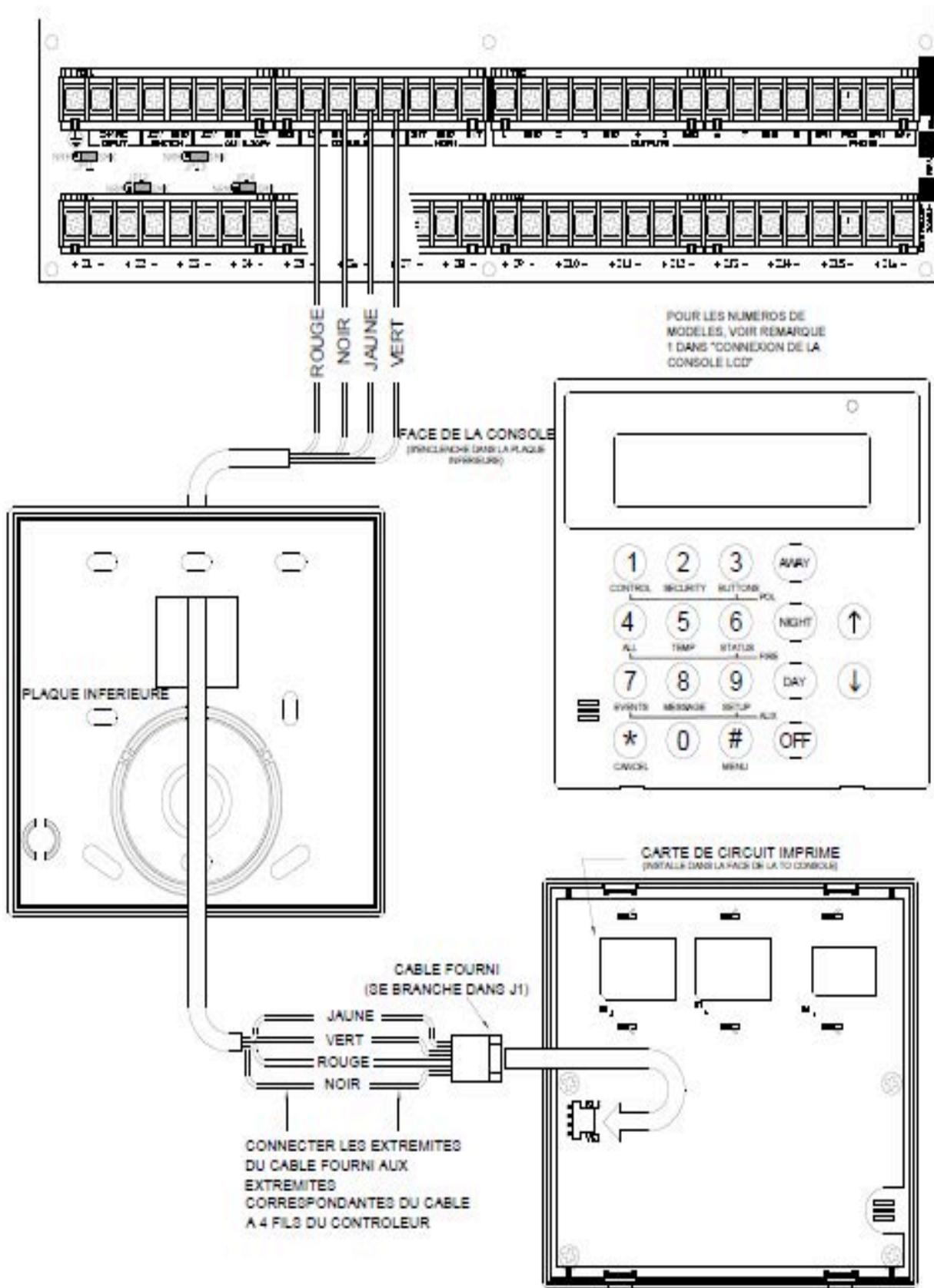
Cette option permet de régler l'angle de visualisation de l'écran LCD. L'angle de visualisation a été réglé au mieux en usine, mais vous pouvez toujours le mettre au point. L'écran offre 20 niveaux de réglage. Sélectionnez (1) pour un angle de visualisation bas, (2) pour un angle de visualisation plus haut.

## **LANGUE**

Cette option permet de choisir la langue du texte affiché à l'écran LCD qui peut être en Anglais, Français, Italien ou Espagnol. Sélectionnez une langue, puis appuyez sur la touche « # ».

## **QUITTER LE MODE CONFIGURATION**

Pour quitter le mode configuration, maintenez enfoncées en même temps les touches 4 et flèche vers haut (↑) pendant environ une seconde. La console retournera en mode de fonctionnement normal. Il est parfois nécessaire d'appuyer sur la touche « \* » pour restaurer l'affichage.



**FIGURE 7 – CONEXIONS DE LA CONSOLE**

## **SORTIES DE L'AVERTISSEUR SONORE**

La sortie du signal sonore fournit une tension 12 Vcc pour alimenter des alarmes type « cloches », sirènes piézo, sirènes autonomes et dispositifs de déclenchement de sirène (ne pas connecter de haut-parleurs à la sortie du signal sonore). Les avertisseurs sonores peuvent aller jusqu'à 1 AMP **MAXIMUM**, partagé entre les sorties du signal sonore intérieur et extérieur (voir Caractéristiques nominales UL). Utilisez un relais connecté à une source d'alimentation auxiliaire si le système a besoin de plus d'énergie.

### **CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE INTERIEUR**

1. Placez l'avertisseur sonore intérieur dans un endroit central. L'avertisseur sonore est trop fort. Ne l'installez pas dans une pièce où des enfants ou des animaux peuvent se trouver lorsque l'alarme est activée.

2. La sortie du signal sonore intérieur contrôle le câblage des sonneries et sirènes. Lorsqu'elle est activée, elle signale le problème et effectue un appel numérique lorsqu'un dysfonctionnement est détecté au niveau du circuit sous surveillance (ouverture, court-circuit ou autre). En cas de violation, l'écran de la console indiquera un problème de feu comme suit :

« FIRE TAMPER TRBL NOW »

3. Pour les applications d'alarme incendie dans des installations résidentielles classées UL, le Wheelock MT-12/24-R, classé aux normes UL, à signalisation à tonalités multiples (ou équivalent) doit être utilisé, et la fonction SUPERVISE INT SNDR doit être en marche.

4. Reportez-vous à la **FIGURE 8 (CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE)** pour visualiser les connexions.

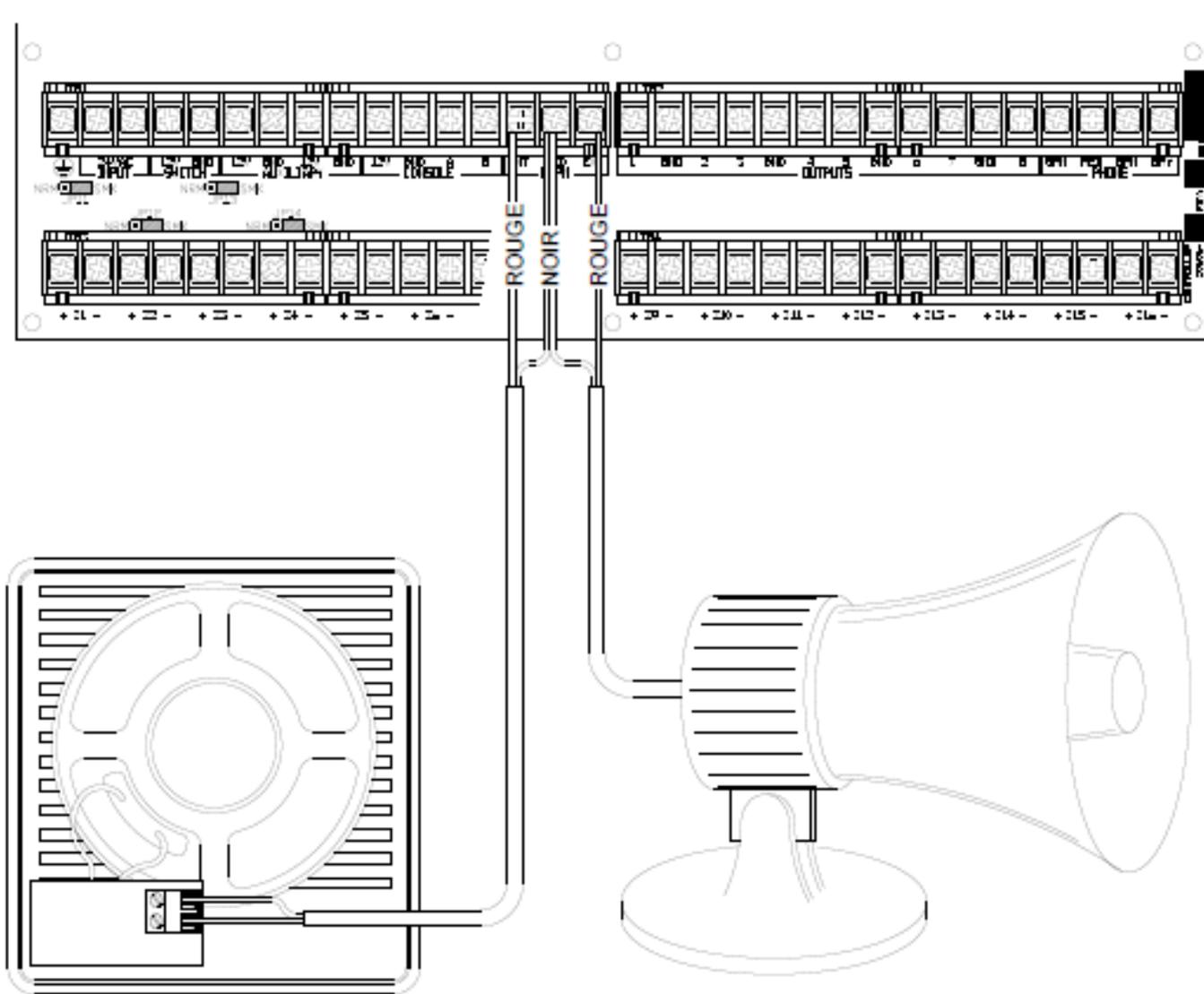
### **CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE EXTERIEUR**

1. Le cas échéant, branchez l'interrupteur anti-sabotage à une zone sabotage équipée de résistance de fin de ligne de 1000 ohms.

2. La sortie du signal sonore extérieur contrôle le câblage des sonneries et des sirènes. Lorsqu'elle est activée, elle signale le problème et effectue un appel numérique lorsqu'un dysfonctionnement est détecté au niveau du circuit sous surveillance (ouverture, court-circuit ou autre). En cas de violation, l'écran de la console indiquera un problème de feu comme suit :

« FIRE TAMPER TRBL NOW »

3. Reportez-vous à la **FIGURE 8 (CONNEXION DE L'AVERTISSEUR SONORE)** pour visualiser les connexions.



**FIGURE 8 - CONNEXIONS DE L'AVERTISSEUR SONORE**

## SORTIES DU CONTROLEUR

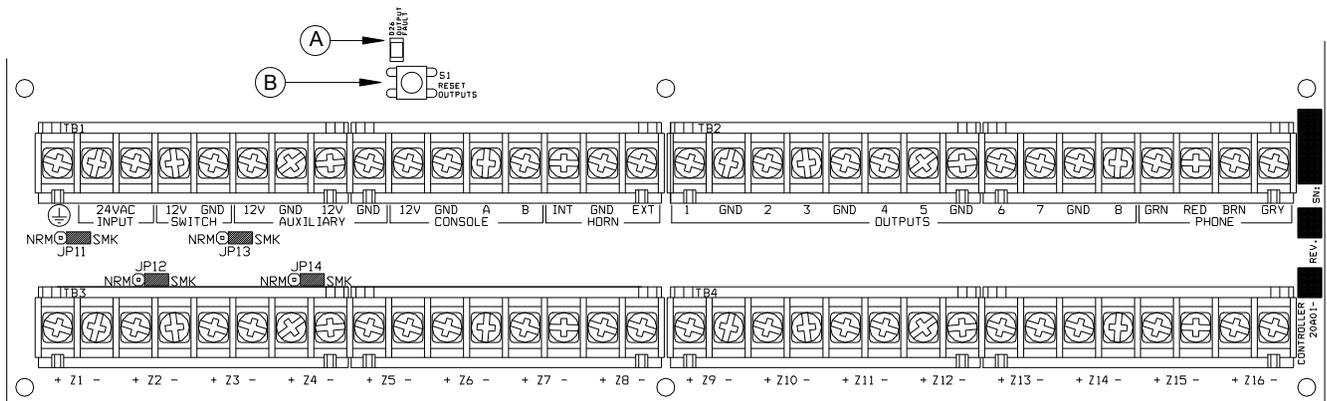
Les contrôleurs Omni LTe offrent 8 sorties de tension câblées programmables et deux sorties de tension pour signal sonore. Ces sorties sont programmables pour les types de sortie suivants :

- Applications d'ordre général activées par des interrupteurs basse-tension (12 Vcc) Unités 33-40
- Déclenchement d'avertisseurs sonores (déclencheur de sirènes et de lecteurs vocaux suite à un CAMBRIOLAGE ou un INCENDIE)
- Sorties émetteurs (radio, téléphonie portable ou tout autre type d'émetteurs auxiliaires)
- Sorties "ARMÉ" ou "OK POUR ARMER"
- Sorties commutées (pour alimenter des détecteurs de fumée et mettre sous tension des dispositifs de verrouillage)

Les sorties 1 à 8 peuvent fournir chacune un **maximum** de 100 mA. La charge totale, qui ne doit pas dépasser 1 A, tient compte de ces sorties. Si l'avertisseur sonore intérieur ou extérieur est configuré sur un type de sortie, les sorties du signal sonore peuvent fournir au **maximum** 1 A. La charge totale des signaux sonores, qui ne doit pas dépasser 1 A, tient compte de ces sorties du signal sonore.

## REINITIALISATION DES SORTIES

Les sorties 1 à 8 sont protégées contre une surcharge. Si une surcharge se produit sur une sortie, cette dernière s'arrête (la sortie fournira 0V). Si cela se produit, la LED (D26) "Panne de sortie" (marquée "A" dans la Figure 9) s'allume. Pour réinitialiser la sortie ; retirez le dispositif ayant causé la surcharge, puis actionnez l'interrupteur "Reset Outputs" (S1) (marqué "B" dans la Figure 9).



**FIGURE 9 - REINITIALISATION DES SORTIES DU CONTROLEUR**

## UTILISATIONS DES SORTIES

### APPLICATIONS D'INTERRUPTEURS D'USAGE GENERAL

Cette sortie constitue une source d'alimentation 12 Vcc pour la borne de sortie lorsque son unité correspondante est activée. La sortie « 1 » est appelée Unité 33, la sortie « 2 » Unité 44 et ainsi de suite jusqu'à la sortie 8 : Unité « 40 ». Cette sortie peut être utilisée pour alimenter des relais pour différents usages, y compris pour l'actionnement de vannes d'arroseurs et de dispositifs d'éclairage basse-tension.

## DECLENCHEMENT DE L'AVERTISSEUR SONORE

Cette sortie peut être utilisée pour déclencher des sirènes ou des lecteurs vocaux. Lorsqu'un appareil a besoin d'une entrée séparée pour cambriolage et incendie, vous pouvez configurer cette sortie pour fournir une tension de déclenchement à cet appareil.

## SORTIES EMETTEURS

Cette sortie peut être utilisée pour les communications radio ou tout autre type de communications auxiliaires pour augmenter la puissance des composeurs numérique et vocaux intégrés. Tout dispositif de communication peut être utilisé avec un contrôleur Omni LTE, à condition qu'il soit alimenté en 12 Vcc, doté d'entrées de déclenchement 12 Vcc et d'au moins 2 canaux.

Les sorties « émetteur » sont activées 3 secondes avant que le composeur du système Omni LTE ne commence à marquer les numéros prévus à l'aide des composeurs numériques et vocaux intégrés.

Les événements suivants activent la sortie CAMBRIOLAGE : Alarmes cambriolage (y compris les zones panique), Secours auxiliaire, Police secours et alarmes menace. Les alarmes Incendie et Urgence Incendie activent la sortie FIRE (incendie).

**Remarque :** Les avertisseurs sonores intérieur et extérieur génèrent 12 Vcc selon un modèle temporel à 3 impulsions.

### « ARMÉ » et « EN COURS D'ARMEMENT »

**ARMÉ :** Lorsque le système est armé dans l'un des modes de sécurité (ABSENCE, NUIT, JOUR ou VACANCES), cette sortie est activée. Il est généralement utilisé pour activer la LED rouge indiquant que le système est « armé ».

**EN COURS D'ARMEMENT :** Lorsque toutes les zones de sécurité sont sécurisées, qu'aucune zone n'est contournée, et que le système est désactivé, cette sortie est activée. Il est généralement utilisé pour activer la LED verte indiquant que le système est en cours d'activation

## SORTIE COMMUTEE

Cette sortie est utilisée pour mettre sous tension les dispositifs de verrouillage lorsque le système est armé. Cette sortie réinitialisera les détecteurs de fumée lorsque le système est réarmé après que le déclenchement d'une alarme.

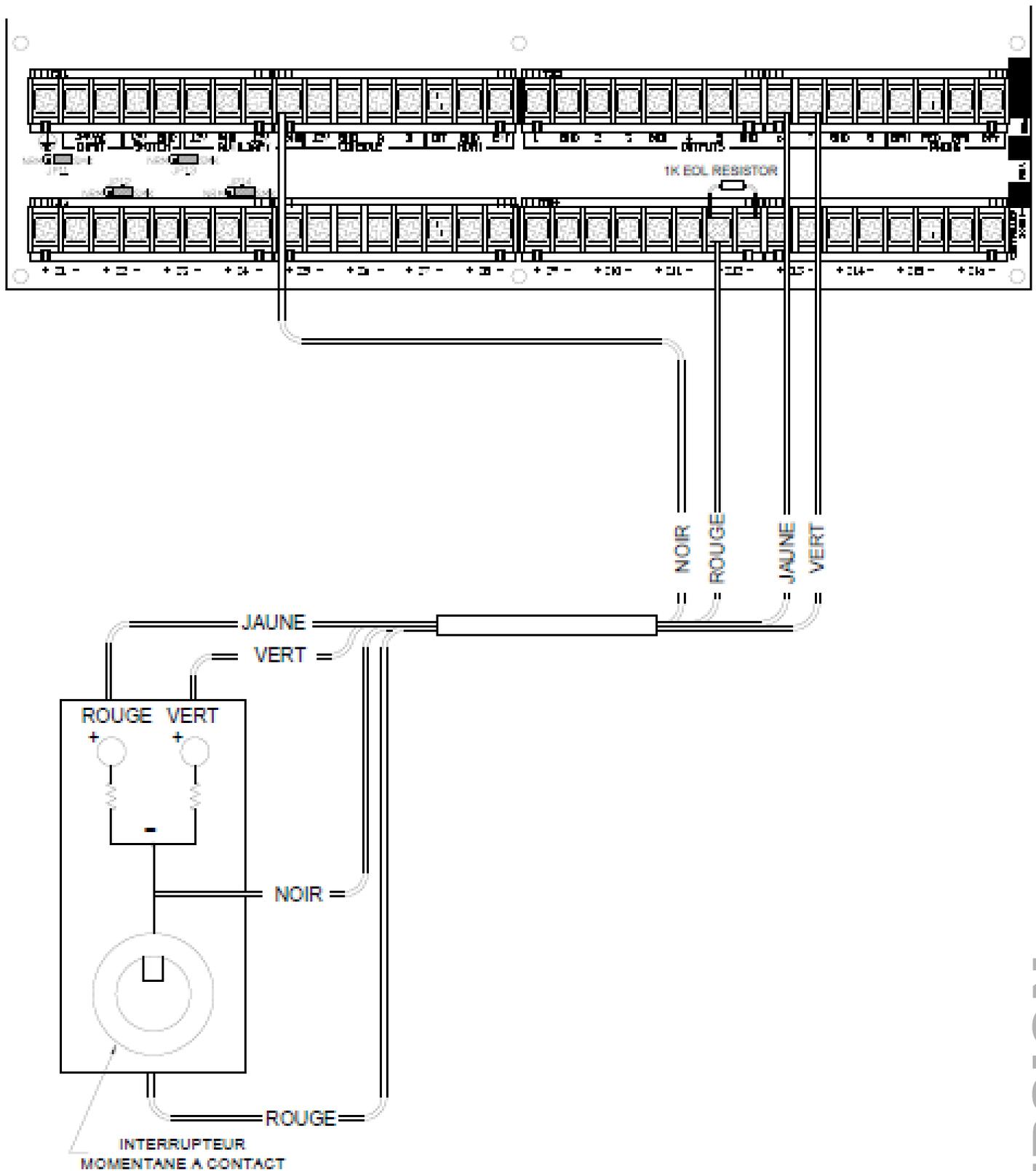
## THERMOSTATS INTELLIGENTS OMNISTAT

Lorsque des thermostats de la gamme Omnistat sont utilisés, la sortie 8 sert à communiquer avec des thermostats (jusqu'à 4). Il n'est pas nécessaire de configurer cette sortie lorsqu'elle est utilisée avec des thermostats Omnistat. On peut la laisser à sa valeur par défaut (« Usage général »).

## INTERRUPTEUR ARMER/DESARMER À DISTANCE

1. Si vous le souhaitez, vous pouvez connecter au système, un interrupteur à clef, une télécommande ou un interrupteur à bascule armer/désarmer à distance. Le dispositif doit être équipé d'un interrupteur momentané de type fermé.
2. Configurez l'une des entrées de zone comme « KEYSWITCH INPUT ». Une fermeture des contacts de l'interrupteur basculera le mode d'armement entre Désactivé et Absent (les délais d'Entrée et de Sortie restent actifs).
3. Configurez l'une des sorties comme « ARMÉ » et l'autre comme « EN COURS D'ARMEMENT ». Ces sorties sont utilisées pour activer une LED rouge ou verte en fonction de l'état du système d'alarme. Chaque sortie « ARMÉ » ou « EN COURS D'ARMEMENT » peut fournir une alimentation de 100 mA **maximum**. Ces sorties sont incluses dans la charge totale des APPAREILS, qui ne doit pas dépasser 1 A.
4. Reportez-vous à la **FIGURE 10 (CONNEXIONS D'INTERRUPTEURS A CLEF)** pour cette configuration.

**REMARQUE :** Dans des installations classées UL, l'interrupteur à clef Ademco Modèle 9789 listé devra être utilisé.



**FIGURE 10 – CONNEXIONS D’INTERRUPTEURS À CLEF DISTANTS**



## MODULES D'ECONOMIE D'ENERGIE PROGRAMMABLES



Les modules d'économie d'énergie programmables doivent être connectés aux zones 9 à 16 du contrôleur Omni LTe.

1. Omni LTe peut supporter jusqu'à 8 modules d'économie d'énergie programmables (*Programmable Energy Saver Modules* -PESM). Chaque PESM requiert une entrée de zone de sécurité et une sortie contrôleur. L'entrée de zone correspond à la sortie contrôleur (Zone 9 et Sortie 1 via Zone 16 et Sortie 8, respectivement). Si la Zone 9 est utilisée, la sortie 1 doit être utilisée comme paire.
2. Lorsqu'elle est configurée comme Zone de Type économie d'énergie (Type 80), la zone et l'unité (sortie) sont utilisées comme paires pour lire et contrôler la température en mode « économie » de la maison. Seules les zones 9-16 peuvent être configurées comme Zones d'économie d'énergie.
3. Faites passer un câble à 4 conducteurs à partir du contrôleur Omni LTe vers chaque PESM. Effectuez les branchements comme montré à la **FIGURE 13 (CONNEXONS PESM)**.
4. Le PESM doit être accroché à un mur intérieur, de préférence tout près d'un thermostat HVAC. Faites passer un câble à 2 conducteurs à partir du PESM vers le thermostat. Connectez le PESM entre le fil ROUGE allant au thermostat et la borne ROUGE du thermostat.
5. Programmez le type de zone des PESM comme Type 80, Économie d'Énergie. Il peut également être programmé comme Zone Température (Type 82), ou Alarme de Température (Type 83) pour d'autres applications spéciales.

### REMARQUES SUR LES SYSTEMES HVAC

#### 1. Description de PESM.

Le PESM est un capteur de température et un relais de contrôle qui tient dans un boîtier installé tout près d'un thermostat HVAC (chauffage, ventilation et air conditionné). Le PESM permet au système d'automatisation de lire la température de l'espace contrôlé par le système HVAC. Le relais du PESM est utilisé pour couper le fil Rouge 24V entre le thermostat et le système HVAC. Lorsque le système d'automatisation est en mode ralenti et que la température se trouve entre les seuils de commande « haut » et « bas », le relais se met sous tension pour couper le fil rouge 24V, arrêtant du même coup le système HVAC.

Pendant les saisons froides, lorsque la température réelle descend sous le seuil « bas », le système d'automatisation désactive le relais du PESM, rétablissant ainsi l'alimentation du thermostat, qui va ainsi contrôler le chauffage normalement. Le PESM va activer et désactiver le thermostat pour maintenir le seuil de température « Bas ».

Pendant les saisons chaudes, lorsque la température réelle dépasse le seuil « Haut », le système d'automatisation désactive le relais du PESM, et le thermostat va ainsi contrôler la climatisation normalement. Le PESM va activer et désactiver le thermostat pour maintenir le seuil « Haut ».

La LED Rouge du PESM va s'allumer lorsque ce dernier neutralise le thermostat. La LED Rouge s'éteint lorsque le thermostat fonctionne normalement.

Si le PESM est déconnecté du système d'automatisation, le relais ne se met pas sous tension et le système HVAC fonctionnera normalement sous le contrôle du thermostat.

#### 2. Systèmes de chauffage et de climatisation standard

Le PESM est compatible avec tous les thermostats mécaniques. Les thermostats recommandés sont des thermostats simples, ronds, de type Honeywell T-87. Pour les basculements automatiques chauffage / climatisation, vous pouvez opter pour un Honeywell T-874 (mécanique) ou un Enerstat DSL-300 (électronique), mais n'importe quel thermostat mécanique type White Rodgers Robertshaw etc. fera l'affaire.

3. Le PESM est également compatible avec les thermostats électroniques qui fonctionnent entièrement sur batterie.

#### 4. Thermopompes

Les modules d'économie d'énergie programmables sont compatibles avec les thermopompes. Cependant l'économie faite en réglant les thermopompes sur un régime de ralenti risque d'être neutralisée par les chauffages auxiliaires lorsque les thermopompes se remettent en route après une période de ralenti. Un PESM fonctionne de façon optimale avec des thermopompes ayant une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- a. Un thermo-contact extérieur qui empêche le chauffage auxiliaire de se mettre en marche à moins qu'il fasse très froid à l'extérieur. Il est parfois appelé interrupteur « d'équilibre thermique ».
- b. Un thermostat qui utilise un taux d'élévation de la température pour déterminer si un chauffage auxiliaire est nécessaire. Modèle Enerstat DSL-450. Après la remise en route suivant une période de ralenti, le thermostat active la thermopompe en premier. Il active le chauffage auxiliaire seulement si le taux d'élévation de la température est inférieur à -14°C par heure.
- c. Une source alternative de chauffage auxiliaire qui n'est pas chère (ex. gaz).

Ces caractéristiques vont éviter l'utilisation de chauffage auxiliaire (généralement un élément thermique à lame électrique) qui revient plus cher que l'utilisation d'une thermopompe qui récupère d'un régime de ralenti. En général, les thermopompes mettent longtemps à se remettre en route après avoir tourné au ralenti, il est plus avantageux d'utiliser ce régime de ralenti pendant de longues périodes, des vacances par exemple.

## TEMPERATURE, TEMPERATURE EXTERIEURE ET HUMIDITE

Lorsqu'il est connecté au contrôleur, le capteur de température et d'humidité intérieure/extérieure modèle 31A00-1 (gamme étendue 31A00-7) et le modèle 31A00-2 (gamme étendue 31A00-8), il est utilisé pour la détection de la température intérieure et/ou pour signaler l'humidité relative de 0 à 100 pourcent ou pour la détection de la température extérieure et/ou pour signaler l'humidité extérieure relative. La température extérieure peut être affichée à la console, annoncée par téléphone ou affichée sur le thermostat de communication Omnistat.

1. Chaque capteur de température requiert une entrée de zone. Chaque capteur d'humidité requiert une entrée de zone.

- Programmez le type de zone comme Température extérieure (Type 81), Température (Type 82), Alarme de température (Type 83), pour des températures comprise entre -18°C et 49°C
- Humidité (Type 84), pour une humidité comprise entre 0% et 100%
- Température extérieure étendue (Type 85), Température étendue (Type 86), Alarme de température étendue (Type 87), pour des températures entre -40°C et - 49°C

2. Lorsque vous installez un thermostat à l'extérieur, il faut penser à le placer sous un auvent ou un avant-toit, connu comme soffite, pour le protéger de la pluie et des rayons directs du soleil. Faites passer un câble de 4 conducteurs depuis le contrôleur Omni LTe jusqu'à l'emplacement choisi.

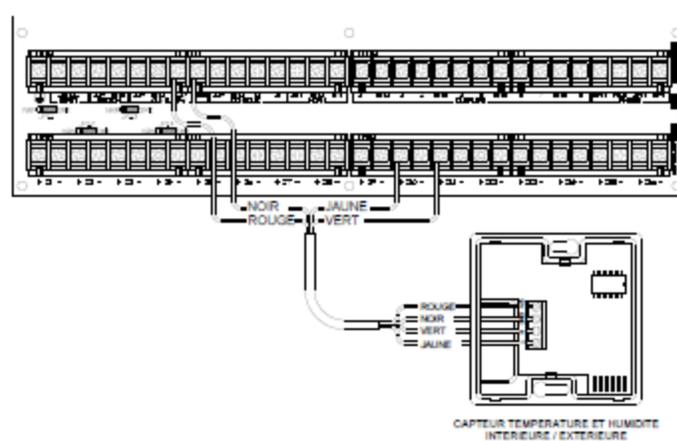
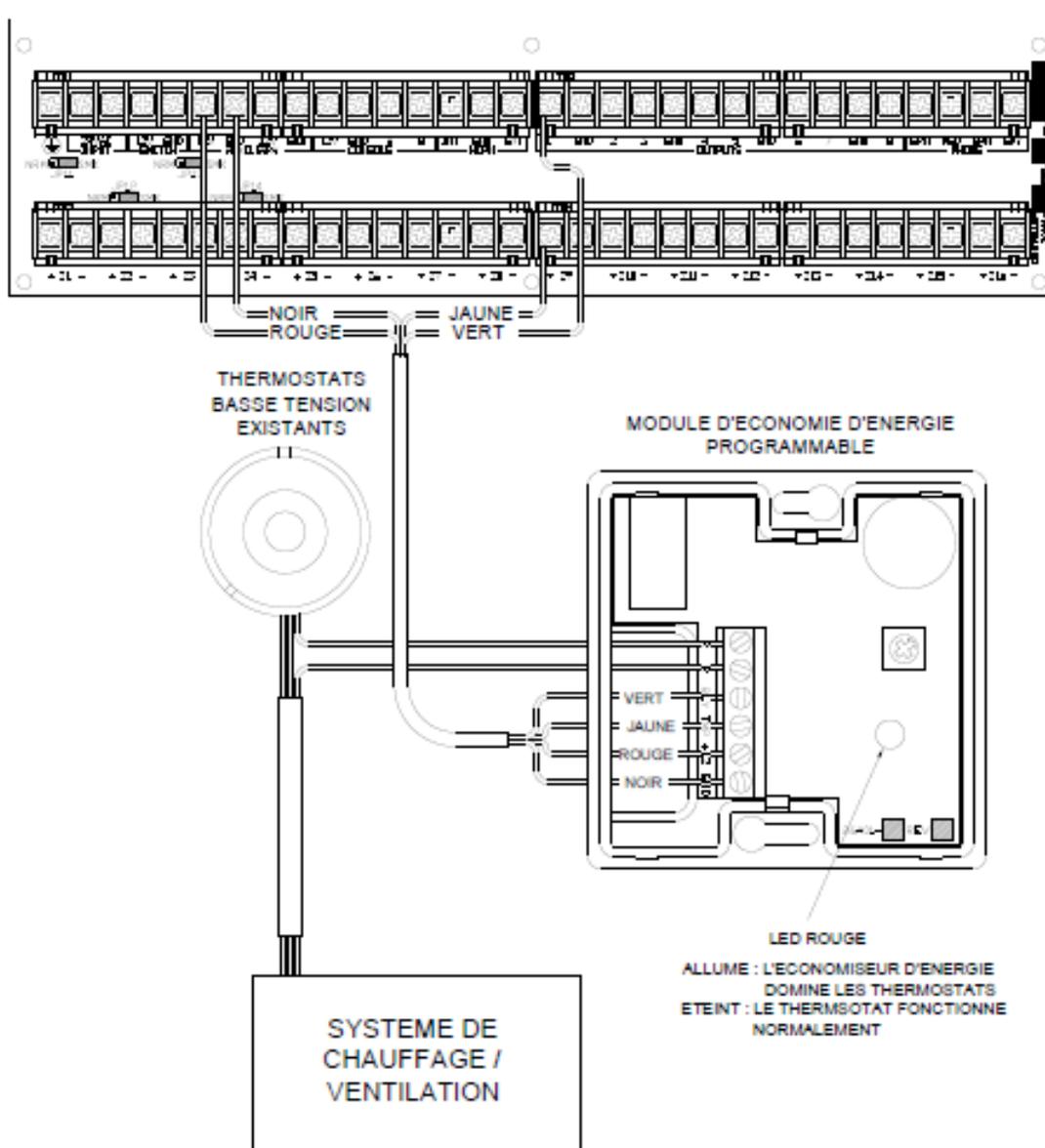


FIGURE 12 - CONNEXIONS DE CAPTEURS DE TEMPERATURE / HUMIDITE



**FIGURE 13 - CONNEXIONS DE MODULES D'ÉNERGIE PROGRAMMABLES (PESM)**

## PORTS SERIE INTEGRES

Les contrôleurs Omni LTe sont équipés de 5 ports série (J1-J5) intégrés (nommés SERIAL 1 - SERIAL 5, respectivement). L'interface est un connecteur modulaire situé au coin supérieur gauche du contrôleur.

Chaque interface série supporte des connexions RS-232 et RS-485. RS-232 est une norme de connexion pour les ordinateurs personnels et systèmes connexes. RS-485 peut supporter des distances de câblage plus grandes. Le paramètre par défaut est RS-232. Pour sélectionner RS-485, déplacez les cavaliers (JP1-JP5) de l'interface, de la position 232 à 485. Les cavaliers (JP1-JP5) sont situés en dessous des connecteurs modulaires du port série (J1-J5).

Pour connecter un port série à un PC, utilisez le câble série LEVITON modèle 21A05-2. Branchez une extrémité du câble à l'un des connecteurs modulaires du port série du contrôleur. Branchez l'autre extrémité dans l'adaptateur de câble de communication modèle 21A05-1 (modulaire vers DB-9 RS-232), qui connecte le port série des contrôleurs Omni LTe au port DB-9 RS-232 de l'ordinateur.

Pour fabriquer vous-même un câble série à connecter à un PC, suivez les schémas suivants (Figure 14 et Figure 15). Lors de la connexion, assurez-vous d'orienter correctement les fils comme indiqué (avec la languette du câble modulaire orienté vers le haut, assurez-vous que le fil jaune est en haut). Connectez les fils jaune, vert, rouge et noir au connecteur DB-9 comme indiqué. Sur le connecteur DB-9, connectez ensemble les broches 1, 4 et 6, puis, également ensemble, les broches 7 et 8.

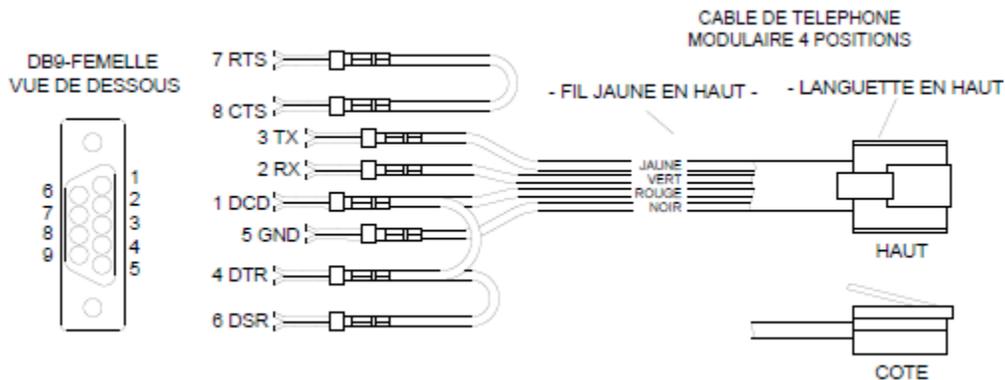
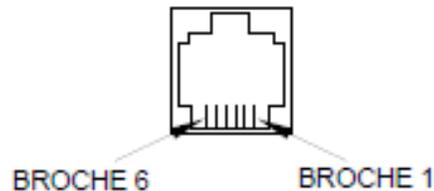
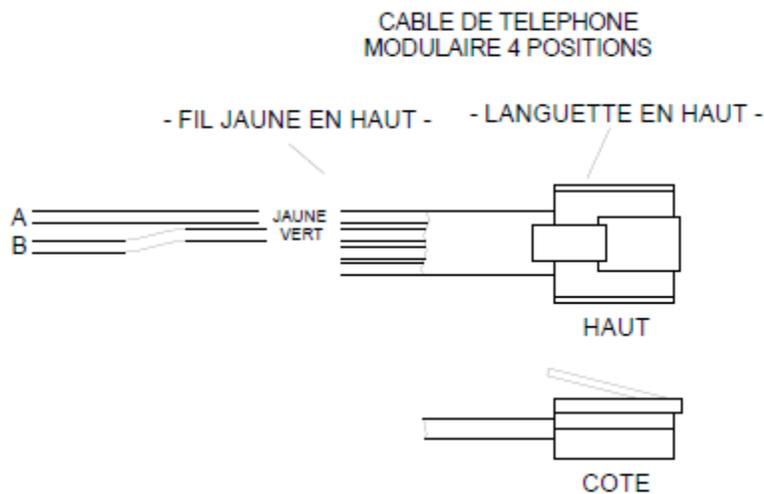


FIGURE 14 – CONNEXIONS RS-232

### Brochage du port série intégré

- 1 - N/C
- 2 - Masse
- 3 - DCD
- 4 - TX (transmission)
- 5 - RX (réception)
- 6 - 12V +





**FIGURE 15 - CONNEXIONS RS-485**

## PORT ETHERNET INTEGRE

Les contrôleurs Omni LTe sont équipés d'un port Ethernet (J6) intégré (nommé ETHERNET). Le port Ethernet permet à un dispositif de se connecter au contrôleur Omni LTe via un réseau (ex. Ethernet, Internet), à l'aide d'une liaison de communication sécurisée et cryptée. Le port Ethernet transporte des paquets du niveau application LEVITON contenant des messages IP utilisant le protocole de série Omni-Link.

### ADRESSE IP DU CONTROLEUR, NUMERO DE PORT ET CLE DE CRYPTAGE

L'adresse IP du contrôleur et le numéro de port local définissent les paramètres du réseau local du contrôleur Omni LTe. La clé de cryptage est utilisée pour établir une connexion privée et sécurisée avec le dispositif connecté.

Les paramètres suivants ne peuvent être définis et modifiés qu'à partir d'une console Omni. Ces paramètres ne peuvent pas être définis et modifiés via PC ACCESS, bien que l'adresse IP et le numéro de port soient visibles.

### ADRESSE IP DU CONTROLEUR

L'adresse IP du contrôleur sur le réseau local est utilisée pour identifier le contrôleur Omni LTe sur le réseau. Pour voir et définir une adresse IP sur le réseau local, appuyez sur la touche 6 dans le menu Configuration. À l'aide de la touche fléchée vers le bas (↓), allez aux éléments suivants du menu :

ADRESSE IP  
192.168.0.101 ↓

L'adresse IP est un nombre de 32 bits écrit sous forme de quatre nombres séparés par des points. Une adresse IP est composée de deux parties : l'adresse du réseau et l'adresse de l'hôte. Les deux premiers nombres (ex. 192.168) représentent l'adresse du réseau de Classe B et doivent être identiques aux deux premiers nombres de votre réseau local. Les deux seconds nombres (ex. 0.101) identifient un hôte particulier sur le réseau local et peuvent être choisis de façon aléatoire tant

que chaque dispositif du réseau local ait une adresse unique. Chaque nombre peut être entre 0 et 255. Entrez un nombre de 1, 2 ou 3 chiffres suivi de la touche « # » pour aller sur le nombre suivant. Une fois le 4<sup>e</sup> nombre entré, appuyez sur la touche « # » pour enregistrer l'adresse IP.

## NUMERO DE PORT DU CONTROLEUR

Le numéro de port du contrôleur sur le réseau local identifie le canal logique du contrôleur Omni LTE. Par exemple, le port 80 est utilisé pour le trafic HTTP ; le numéro de port du contrôleur sur le réseau local est utilisé pour le trafic Omni-Link.

Pour voir et définir un numéro de port du contrôleur sur le réseau local, à partir du précédent élément (ADRESSE IP) du menu Configuration, appuyez sur la touche fléchée vers le bas (↓).

NUMERO DE PORT 4369  
0-65535 ↓

Dans la plupart des installations, le numéro de port par défaut peut rester le même. Le numéro de port peut aller de 0 à 65535. Pour modifier un numéro de port, entrez le nouveau numéro de port suivi de la touche « # » pour l'enregistrer. Les numéros de port 0 à 1024 sont réservés à des services spécifiques et ne doivent pas être utilisés.

## CLE DE CRYPTAGE

Le cryptage et le décryptage des données entre le contrôleur Omni LTE et le périphérique connecté est basée sur l'algorithme « AES » (pour *Advanced Encryption Standard*) qui utilise des clés cryptographiques de 128 bits. Une clé de cryptage unique est attribuée en usine de manière aléatoire à chaque contrôleur Omni LTE (aucune trace n'est conservée). Elle peut rester la même (recommandé) ou être modifiée selon votre bon vouloir. Pour visualiser et définir une clé de cryptage, à partir du précédent élément (NUMERO DE PORT) du menu Configuration, appuyez sur la touche fléchée vers le bas (↓).

CLE DE CRYPTAGE PT 1:  
6F-1B-26-A2-FF-D9-E4-12↓

Cette clé est composée de 16 octets (c'est-à-dire 16 valeurs à 2 caractères dont chacun peut être un chiffre 0-9 et/ou lettre A-F). Elle est entrée dans le contrôleur en deux parties (PT 1 et PT 2) de 8 octets chacune. Entrez une valeur à 2 caractères. Pour entrer une lettre A-F, appuyez d'abord sur la touche « OFF », puis appuyez sur une touche 0-5 respectivement (ex. A1 = OFF 0 1 et CB = OFF 2 OFF 1). Une fois le dernier caractère (le 16<sup>e</sup>) entré, appuyez sur la touche « # » pour enregistrer la partie «PT 1» de la clé de cryptage. Appuyez sur la flèche vers le bas (↓) pour entrer la partie «PT 2» de la clé de cryptage.

CLE DE CRYPTAGE PT 2:  
DC-67-48-8F-D1-3A-EF-70 ↓

Une fois le dernier caractère (le 16<sup>e</sup>) entré, appuyez sur la touche « # » pour enregistrer la seconde partie « PT 2 » de la clé de cryptage.

## CONNEXIONS ETHERNET

Utilisez un câble réseau standard pour connecter le contrôleur à un hub, commutateur ou routeur. Utilisez un câble réseau croisé pour connecter le contrôleur directement à une carte réseau (NIC) ou à un ordinateur. Lorsqu'il est connecté à un commutateur ou un routeur, il faut configurer le réacheminement de port. Le réacheminement de port configure les services publics sur votre réseau. Les contrôleurs Omni LTE écoutent toutes les communications IP/UDP qui lui sont adressées sur un numéro de port UDP spécifié. Le routeur transfère toutes les communications du port spécifié au contrôleur Omni LTE.

## CONNEXION AU RESAU VIA UN PC ACCESS

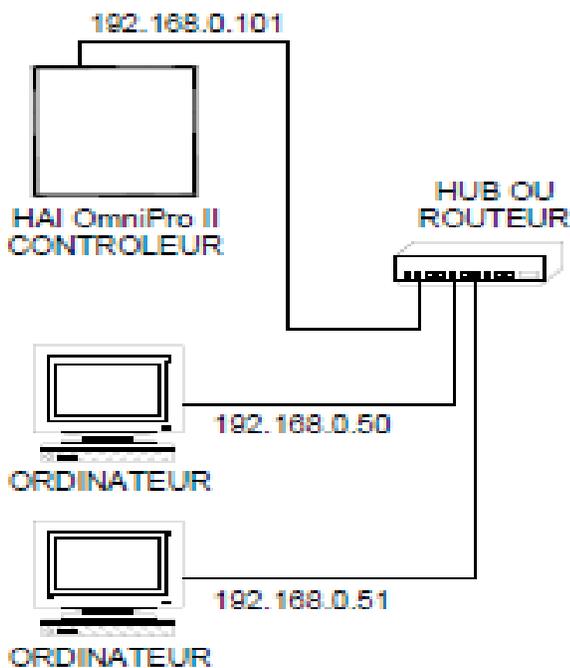
Pour accéder au contrôleur connecté au réseau via un PC Access :

1. Ouvrez un compte PC Access.
2. Cliquez sur *Configurer >>Réseau*.

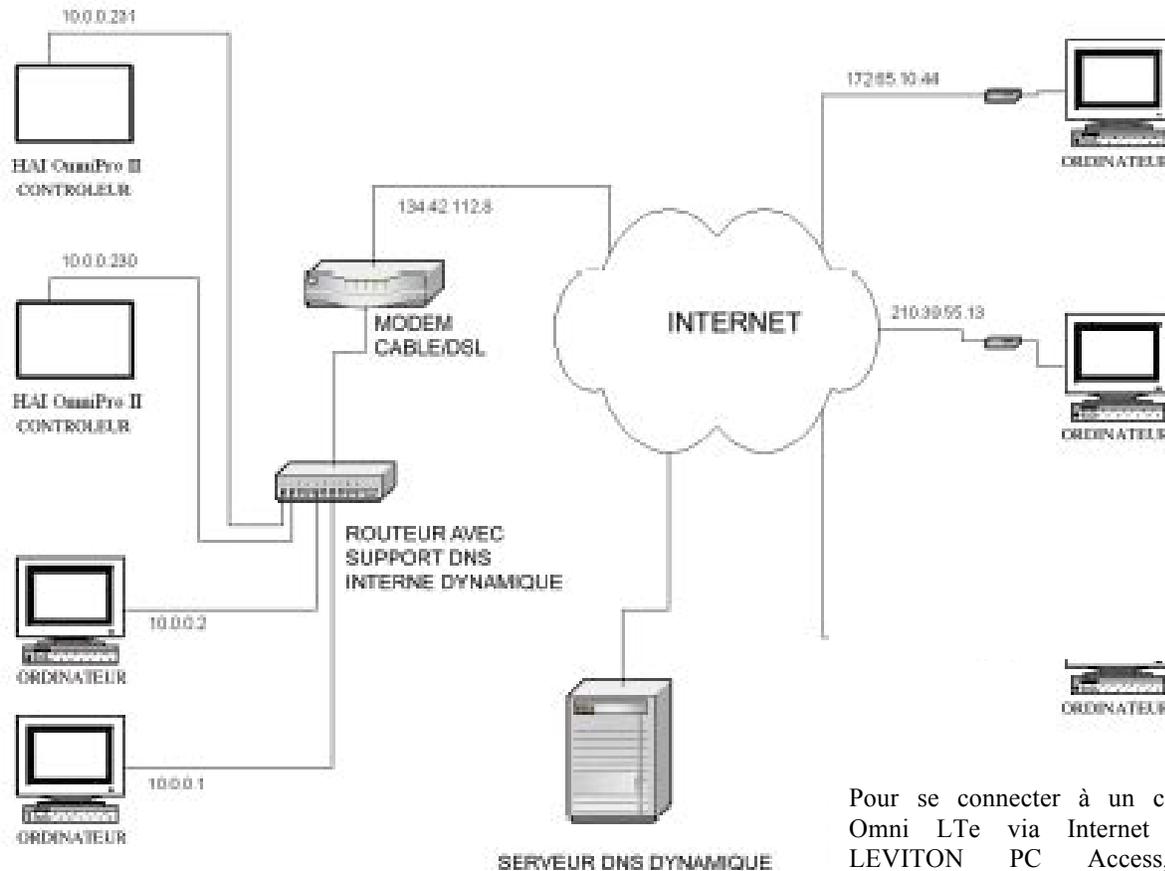
- Si vous êtes connecté par l'intermédiaire d'un réseau local, entrez l'adresse IP du contrôleur sous "Adresse IP ou Nom de domaine du réseau".
  - Si vous êtes connecté par l'intermédiaire d'Internet, entrez l'adresse IP publique (celle qui vous permet d'accéder au réseau via Internet) ou le nom de domaine (ex. www.homeauto.com).
3. Entrez le numéro de port qui a été attribué au contrôleur.
  4. Sélectionnez l'onglet *Cryptage*. Entrez les deux parties de la clé de cryptage comme c'est affiché à la console.
  5. Sélectionnez OK.
  6. Cliquez sur *Communication >> Connecter >> Réseau*. PC Access devrait changer de "hors ligne" à "en ligne".

L'icône du Modem du menu principal a été remplacé par l'icône « Connexion ». Le sous-menu « Connexion » permet de sélectionner les options suivantes : « Modem », « Série » ou « Réseau ». Lorsqu'un compte utilisateur est ouvert, le type de connexion sera par défaut « Série ».

Pour se connecter à un contrôleur Omni LTE via un réseau local utilisant LEVITON PC Access, sous *Configurer >> Réseau*, entrez l'adresse IP du contrôleur :  
(par exemple 192.168.0.101)



**FIGURE 16 : RÉSEAU LOCAL**



Pour se connecter à un contrôleur Omni LTe via Internet utilisant LEVITON PC Access, sous *Configurer* >> Réseau, entrez l'adresse IP du contrôleur :  
(par exemple 134.2.112.8)

Pour se connecter à un contrôleur Omni LTe via Internet utilisant LEVITON PC Access, sous *Configurer* >> Réseau, entrez l'adresse IP publique : (par exemple 134.2.112.8)

## FIGURE 17 : RÉSEAU LOCAL OU ÉTENDU

Si le contrôleur est connecté à Internet via une adresse IP dynamique, pour localiser et communiquer avec le contrôleur à distance via Internet en utilisant LEVITON PC Access, vous devez vous abonner à un DNS dynamique (Service de noms de domaine). Le DNS dynamique est un service qui mappe votre adresse IP dynamique (qui change) en une adresse d'hôte statique (fixe), vous permettant ainsi d'accéder à votre contrôleur Omni IIe ou Omni LTe via Internet à l'aide du nom d'hôte statique au lieu de l'adresse IP.

Un programme "client" (généralement fourni par le fournisseur de DNS dynamique) s'exécute sur un PC de votre réseau local est utilisé pour actualiser automatiquement votre adresse IP courante au près du fournisseur de DNS dynamique. Plusieurs fabricants de routeurs/commutateurs intègrent dans le micro logiciel du routeur un client DNS dynamique. Ces équipements marchent avec plusieurs fournisseurs de DNS dynamique, gratuits et payants. Ces équipements sont particulièrement avantageux car le routeur peut rester tout le temps sous tension, de manière que l'actualisation dynamique est toujours actuelle, et n'est gérée que par un seul dispositif (routeur/commutateur) du réseau local. Ceci vous permet de localiser et de se connecter à un contrôleur Omni IIe ou Omni LTe sans forcément avoir d'ordinateur sur le réseau local.

## PROCEDURE DE MISE SOUS TENSION DU SYSTEME

1. Vérifiez attentivement les connexions des zones, mises à la terre, avertisseurs sonores et consoles.
2. Déconnectez le câble 1 des avertisseurs sonores intérieurs et extérieurs.

REMARQUE : Suivez cette procédure de mise sous tension pour vérifier le bon fonctionnement de l'alimentation, chargeur de batterie et relais de disjoncteur basse tension.

3. Le câble positif vers la batterie doit être déconnecté pendant ce temps. Assurez-vous que le câble rouge de la batterie n'est en contact avec aucun élément.

4. Branchez le transformateur de puissance.

- La LED AC ON devrait s'allumer.

- Au bout d'une minute, la LED STATUS devrait se mettre à clignoter à une vitesse d'un clignotement par seconde. Ceci indique que le processeur et le logiciel du contrôleur Omni LTe sont en marche.

- La LED PHONE devrait être éteinte (si tous les téléphones sont raccrochés et la prise RJ31X est correctement connectée).

5. Débranchez le transformateur de puissance pour arrêter le système. Connectez le câble rouge de la batterie à la borne + (positive) de la batterie. Le système ne devrait pas démarrer.

6. Branchez le transformateur de puissance. Le système devrait démarrer.

7. Débranchez le transformateur de puissance. Le système devrait continuer à fonctionner sur batterie (la LED STATUS continue à clignoter).

8. Rebranchez le transformateur de puissance en s'assurant que sa fiche est enfoncée à fond dans la prise.

## VERIFICATION DES CONSOLES

1. Les consoles doivent être allumées. Appuyez sur « \* » pour couper le son du biper s'il est en train d'émettre. Appuyez sur OFF, 1, 1, 1, 1 (ou le code utilisateur actuel) si l'alarme est déclenchée. Si les consoles ne fonctionnent pas correctement, assurez-vous qu'il n'y ait pas une même adresse affectée à deux consoles, et vérifiez le câblage.

2. Avec toutes les fenêtres et portes fermées et tous les détecteurs de mouvements en bon état de marche, la ligne d'en bas de l'écran devrait afficher SYSTEME OK. Si en cours d'installation une indication d'un quelconque problème apparaît, appuyez sur « \* » pour confirmer que vous en avez pris connaissance et pour couper le son du biper.

3. Réglez la date et l'heure en appuyant sur la touche 9. Entrez le Code maître, puis appuyez sur la touche 2.

4. La console devrait à présent afficher la date et l'heure sur la ligne d'en haut et « SYSTEME OK » sur la ligne d'en bas.

## VERIFICATION DU TELEPHONE

1. Vérifiez que le parasurtenseur de la compagnie de téléphone est correctement mis à la terre.

2. Vérifiez que les lignes téléphoniques entrantes passent par le parasurtenseur avant d'aller à la prise RJ31X, puis de la prise RJ31X aux téléphones de la maison.

3. La LED PHONE du contrôleur, devrait être éteinte lorsque les téléphones sont raccrochés.

4. Décrochez un téléphone quelconque de la maison, attendez près d'une seconde, puis appuyez sur la touche « # ». Vous devriez entendre le menu vocal du téléphone. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si la prise RJ31X est correctement câblée et connectée au contrôleur. Il ne doit pas y avoir d'interférence avec la compagnie de téléphone pendant que le menu est lu au téléphone.

5. Enregistrez le Nom et l'adresse du propriétaire dans la mémoire vocale ADRESSE comme indiqué dans CONFIGURER L'ADRESSE dans le Guide d'utilisation (Appuyez sur 8, 9, puis 1111 ou le code maître pour enregistrer l'adresse).

REMARQUE: N'enregistrez aucune tonalité de touche dans ADRESSE!!

6. Vérifiez que tous les téléphones de la maison fonctionnent.

## **VERIFICATION DE LA ZONE CAMBRIOLAGE**

1. Avec toutes les fenêtres et portes fermées et tous les détecteurs de mouvements en état de marche, l'écran devrait afficher « SYSTEME OK ».

2. Si une zone apparaît anormale, vérifiez le câblage. Si la batterie est indiquée faible, assurez-vous qu'elle est bien connectée. Laissez la batterie se recharger.

3. Faites-vous aider par quelqu'un pour déclencher chaque capteur de la maison, un seul à la fois, en commençant par celui du haut de l'écran. L'écran devrait indiquer la zone correcte comme non prête lorsque cette dernière est déclenchée, puis réafficher « SYSTEME OK » lorsque la zone est sécurisée. Assurez-vous que le type de zone indiqué (ENTREE/SORTIE, PERIMETRE, ETC.) correspond bien à la zone en cours de vérification.

4. Si la zone en cours de vérification est armée, (ex. type PANIQUE ou SABOTAGE) l'alarme sera activée. Appuyez sur OFF et 1111 ou le code utilisateur actuel pour couper l'alarme, ou contourner les zones PANIQUE et SABOTAGE avant de commencer.

5. Reconnectez les sirènes. Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité d'une sirène. Activez l'alarme, et assurez-vous que les sirènes intérieures, et après un décalage, les sirènes extérieures, se déclenchent.

## **VERIFICATION DE LA ZONE INCENDIE**

1. Appuyez sur « \* » pour retourner à l'indication de la console « SYSTEM OK ». Vérifiez la zone incendie en suivant les instructions du fabricant des capteurs utilisés. L'alarme incendie devrait être activée (avertisseur sonore intérieur, sirène extérieure).
2. Appuyez sur « \* » pour couper l'alarme. L'écran indiquera toujours ZONE FEU en alarme.
3. Appuyez sur DAY ou NIGHT ou AWAY et le code utilisateur pour armer le système, puis sur OFF et le code utilisateur pour le désarmer. Ce cycle armer/désarmer réinitialisera les détecteurs de fumée. Si la cause de l'alarme (c'est-à-dire Fumée) a été supprimée, l'écran retournera à « SYSTEME OK ».

REMARQUE : Assurez-vous que le TEMPS DE COMPOSITION est suffisamment long pour que vous puissiez annuler l'alarme avant que le système ne compose le numéro.

## **VERIFICATION CLIENT**

Après avoir effectué la vérification du système et s'être assuré que tout marche correctement, il faut veiller à ce que le client sache comment:

1. Désarmer/couper le son du système (OFF, 1111 ou code utilisateur actuel).
2. Modifiez les codes.
3. Accédez au menu par les téléphones de la maison.

## **FAITES FAIRE DES MANIPULATIONS PAR LE CLIENT !**

**Vous devez aussi :**

1. Montrer comment armer et désarmer

2. Montrer le contrôle maison
3. Montrer comment configurer et programmer
4. Montrer comment programmer la marcation de numéros
5. Remettre le guide de l'utilisateur
6. Donner les explications pertinentes si le client s'est abonné à un service central de surveillance

## EN CAS DE PROBLEME

### CONSOLES

Si vous rencontrez des problèmes dus vraisemblablement à une console, essayez de déconnecter la console et de lancer un autotest de la console comme décrit dans CONNEXION DE CONSOLE du présent manuel. Si la console ne passe pas l'autotest correctement, elle doit être renvoyée à LEVITON pour réparation.

« PAS DE DONNEES CONTROLEUR » ou opération erronée de l'écran LCD peut être dû à : Les bornes A et B sont connectées à l'envers, mal connectées ou 2 consoles ou plus ont la même adresse.

### AUTOTEST DE CONSOLE

Utilisez le mode autotest pour vérifier le bon fonctionnement de la console.

1. Débranchez la console du contrôleur. Connectez les bornes +12 et GND à une source 12 volts (ou une pile 9V neuve). Le bip de la console émettra deux bips par seconde, le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches sera allumé et l'écran affichera "PAS DE DONNEES CONTROLEUR".
2. Maintenez enfoncées simultanément les touches 7 et flèche vers le bas (⇩) pendant environ 3 secondes. Le bip émettra 5 bips, le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches sera éteint et l'écran sera effacé. La LED au coin supérieur droit de la console se met à basculer entre ses différentes couleurs (rouge, vert, jaune) puis s'éteint. A la fin de chaque cycle le bip émettra un bip.
3. Appuyez sur une touche. Le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches s'allume.
4. Appuyez sur les touches dans l'ordre suivant et vérifiez que le bon caractère remplit l'écran. 0 - 9, \*, #, AWAY (A), NIGHT (B), DAY (C), OFF (D), ↑ (blocs pleins), et ⇩ (blocs vides).

Si l'opération se termine avec succès, la console est bonne. Maintenez enfoncées simultanément les touches 7 et flèche vers le bas (⇩) pour quitter le mode autotest ou débrancher le courant.

### CONTROLEUR

Vérifiez la LED AC ON (en bas). Si elle n'est pas allumée, vérifiez la présence de 24 Va dans les connexions du transformateur.

Vérifiez la LED STATUS (en haut) du panneau du contrôleur. Elle devrait clignoter une fois par seconde, indiquant le bon fonctionnement du microprocesseur et de la mémoire. Si ce n'est pas le cas, essayez en mettant le système hors tension en débranchant le transformateur et la batterie, puis en les rebranchant. La LED STATUS devrait clignoter.

Si la LED AC ON est allumée et la LED STATUS ne clignote toujours pas, vérifiez AUX +12 V à l'aide d'un voltmètre CC. Elle devrait être 13,7 volts. Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que le système n'est pas trop chargé. Déconnectez toutes les charges. Si la LED STATUS ne clignote toujours pas, cela signifie qu'il y a un problème avec le contrôleur qui doit être renvoyé pour réparation.

Les problèmes avec la ligne téléphonique ou le menu vocal du contrôleur Omni LTE sont généralement dus à un mauvais câblage de la prise RJ31X. Vérifiez attentivement le câblage et la polarité de la prise RJ31X, comme décrit dans CONNEXIONS DES TELEPHONES.

Dans le cas où le contrôleur s'avère défectueux, vous pouvez retirer le panneau du contrôleur sans pour autant débrancher tous les

fils de leurs bornes. Les borniers peuvent être retirés du panneau du contrôleur. Ainsi le contrôleur (ou la carte processeur) peut être réparée et réinstallée facilement.

### **Suivez les instructions suivantes si vous souhaitez démonter le panneau de contrôle.**

1. Si possible, sauvegardez les programmes et la configuration. (Ceci ne sera pas possible si la LED STATUS ne clignote pas ou si vous n'avez pas de menu vocal).
2. Débranchez le transformateur de puissance.
3. Débranchez la batterie.
4. Débranchez le câble modulaire de la prise RJ31X !! Si vous ne le débranchez que du contrôleur de la gamme Omni, les téléphones de la maison ne fonctionneront pas.
5. Déconnectez le câble X-10. Déconnectez les câbles série. Déconnectez le câble Ethernet.
6. Retirez attentivement les quatre borniers du panneau du contrôleur. Abaissez doucement les attaches de fixation des borniers. Ces attaches se trouvent aux deux extrémités du bornier et 2 au milieu. Écartez doucement les attaches de la plaque à bornes et conservez-les.
7. Enlevez les 9 vis et rondelles ; 3 sur le bord supérieur ; 3 sur le bord inférieur et 3 au milieu du contrôleur.
8. Retirez le panneau du contrôleur.
9. Enroulez le panneau du contrôleur dans un matériau protecteur et emballez-le soigneusement. LEVITON ne sera pas responsable de la détérioration des articles qui lui sont renvoyés, due à un emballage inapproprié.
10. Appelez « HAY by Leviton » en fournissant le numéro de série pour obtenir un numéro d'autorisation de retour afin de nous permettre de suivre vos articles retournés. Inscrivez le numéro d'autorisation de retour sur le paquet.
11. Envoyez le contrôleur à « HAY by Leviton ». Veuillez inclure votre adresse de retour, toutes les consignes d'expédition spéciale et votre numéro de téléphone de jour afin que nous puissions prendre contact avec vous si nous avons des questions. Fournissez une brève description du problème que vous avez rencontré.
12. INSTALLATION : suivez la procédure de retrait à l'envers. Suivez les procédures de MISE SOUS TENSION et de VERIFICATION du présent manuel.
13. REMARQUE : Lorsqu'un contrôleur est retourné après réparation, toute la configuration et la programmation sont effacées. Le panneau sera retourné par défaut avec la configuration et la programmation de fabrication.

POUR OBTENIR DE L'AIDE : Appelez entre 9:00 et 17:00 heures, Heure « Centre », du lundi au vendredi, au (800) 229-7256.

## **COMPOSEUR NUMERIQUE**

L'émetteur numérique de l'Omni LTe peut utiliser un format Contact ID, un format Standard 4/2 ou 3/1, (20 pps, 1800 Hz data, 2300 Hz handshake) ou (10 pps, 1900 Hz data, 1400 Hz *handshake*), ou encore un format *dual round compared*. Toute station centrale avec des équipements modernes peut recevoir ces formats. Parmi les récepteurs compatibles on peut citer Ademco, Radionics, Osborne-Hoffman, Linear, FBI et Silent Knight. Il appartient à l'installateur de vérifier la compatibilité. Lors de l'installation, l'installateur doit vérifier la compatibilité et la prise de ligne téléphonique de l'émetteur numérique.

Si le composeur numérique ne reçoit pas un signal d'établissement d'une liaison de la centrale après 45 secondes du début de la composition, il décroche et fait une nouvelle tentative. Le composeur essaie 5 fois le PREMIER NUMERO DE TELEPHONE, puis passe au SECOND NUMERO DE TELEPHONE et fait 5 tentatives. Après cela, le système signale un ECHEC DE COMMUNICATION sur l'écran de la console et le composeur numérique ne fera aucune tentative jusqu'à ce qu'un autre événement à déclaration obligatoire se produise.

L'émetteur numérique n'effectue pas d'appel jusqu'à ce que le TEMPS DE COMPOSITION soit expiré. Si l'alarme est annulée avant l'expiration du TEMPS DE COMPOSITION, aucune transmission n'aura lieu. Après l'expiration du TEMPS DE COMPOSITION, quoique, tous les déclenchements d'alarme seront transmis suivis du message ANNULE.

Lorsque l'émetteur numérique est utilisé, toutes les compositions vocales seront retardées de cinq minutes après l'expiration du TEMPS DE COMPOSITION pour que la station centrale ait le temps d'appeler les locaux après qu'un message d'alarme a été envoyé. Si l'émetteur numérique n'arrive pas à communiquer avec la station centrale, l'utilisateur sera alerté sur la situation du problème. Lorsque l'état du système est demandé par voie vocale, cette condition est signalée par téléphone comme un problème "MESSAGE TELEPHONIQUE DE SECURITE".



Configuration d'une seule ligne de transmission de signal système

## DESCRIPTION DE CONTACT ID

La génération de rapports par le format Contact ID permet à des codes d'événements très spécifiques d'être envoyés à la station centrale. Un rapport complet prend trois secondes. Contact ID utilise des codes d'événements prédéfinis qui permettent à la station centrale d'identifier rapidement la situation signalée. La zone de sécurité spécifique ou le code utilisateur est identifié comme une partie du rapport.

Pour chaque code événement émis, le rapport comprend également un qualificatif qui identifie si le rapport est destiné à un nouvel événement (déclenchement de zone de sécurité par exemple), ou un événement de restauration (zone de sécurité qui n'est plus déclenchée par exemple). Les situations de problèmes sont signalées ainsi que les situations de restauration de ces problèmes. Pour les événements d'armement et de désarmement de sécurité, le qualificatif d'événement est également utilisé pour identifier si le rapport est destiné à un armement ou un désarmement. Le format du rapport Contact ID est listé en annexe A du présent manuel.

Lors d'utilisation de Contact ID, les codes alarme et/ou format de rapport ne peuvent pas être changés. Cependant, si le code DCM (dans les formats de codes alarme 4/2 et 3/1) est défini comme "0" ou "00", alors le contrôleur Omni LTE n'effectuera pas d'appel à la station centrale pour signaler le code lorsque Contact ID est utilisé.

## DESCRIPTION DU FORMAT 4/2

Le format 4/2 se compose d'un code compte à quatre chiffres, de 0000 à FFFF et d'un code alarme à deux chiffres de 00 à FF. Lorsque l'émetteur numérique appelle le récepteur de la station centrale, cette dernière répond et envoie une tonalité brève de 2300 Hz ou une tonalité de 1400 Hz appelée tonalité « Handshake » (établissement d'une liaison). L'émetteur numérique transmet ensuite les chiffres des codes compte et alarme et transmet en continu une tonalité de 1800 Hz ou 1900 Hz ; le chiffre 8 est représenté par une série de huit tonalités. Un message, ou "round" se compose d'un code compte et d'un code alarme. Deux rounds sont envoyés, et deux rounds consécutifs doivent correspondre au récepteur. Si les rounds correspondent, le récepteur de la station centrale envoie une tonalité brève de 2300 Hz ou une tonalité de 1400 Hz pour informer le composeur numérique que le message a été bien reçu. Si les rounds ne correspondent pas, le récepteur n'envoie pas une seconde tonalité et le composeur numérique fera jusqu'à 5 tentatives. Si aucun accusé réception des rounds n'est parvenu après 5 tentatives, le composeur numérique décroche et retente l'appel.

L'émetteur numérique peut signaler des déclenchements de zone d'alarme, annulations d'alarme, batterie faible et problème de zone feu. Il peut également être configuré pour générer un signal automatique de test à des intervalles périodiques. L'émetteur peut être configuré pour appeler un second numéro de téléphone en utilisant un second numéro de compte dans le cas où il est impossible de communiquer avec succès au moyen du premier numéro de téléphone et de compte.

L'émetteur est configuré en usine pour transmettre un code dans le cas où la batterie est faible ou un problème avec la zone feu est détecté. Si les codes sont définis à 0 ou 00, aucun code ne sera envoyé lorsqu'un tel problème est détecté.

Bien que les codes alarme puissent être changés, nous recommandons l'utilisation des codes alarme définis en usine pour réduire le risque d'erreur de l'installateur lors de la programmation de l'émetteur numérique. Il suffit d'entrer les numéros de téléphone et les codes compte, et de vérifier les codes alarme.

## DESCRIPTION DU FORMAT 3/1

Les anciennes stations centrales pourraient nécessiter un format 3/1. Pour utiliser un format 3/1, les deux numéros de compte doivent être changés en codes à 3 chiffres et CHAQUE code alarme doit être changé en code à 1 chiffre. Ne mélangez pas les longueurs des codes !

## RAPPORTS D'OUVERTURE ET DE FERMETURE

Le système Omni LTe peut envoyer des rapports d'ouverture et de fermeture à la station centrale.

Lorsque le système est désarmé par le code utilisateur 1-16, l'émetteur peut appeler la station centrale et signaler que le système a été désarmé (ouvert) par le code utilisateur spécifié.

Lorsque le système est armé par le code utilisateur 1-16, l'émetteur peut appeler la station centrale et signaler que le système a été armé (fermé) par le code utilisateur spécifié.

Si le système a été désarmé par un autre code ou une autre méthode (ex. interrupteur à clef, ou un Programme planifié), l'émetteur enverra un rapport générique OUVERTURE à la station centrale. Le code qui est envoyé est défini comme AUTRE OUVERTURE. Si le système a été armé par un autre code ou une autre méthode (ex. armement rapide, interrupteur à clef, ou un Programme planifié), l'émetteur enverra un rapport générique FERMETURE à la station centrale. Le code qui est envoyé est défini comme AUTRE FERMETURE.

## CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR

Cette section décrit les éléments que l'installateur doit configurer comme faisant partie du système d'installation. Le mode de Configuration de l'Installateur est utilisé pour configurer le fonctionnement général du système, les Sorties, les Secteurs, les Types de Zones, le Transmetteur numérique ainsi que plusieurs autres installations. L'information s'y référant n'est couverte que dans ce manuel. Toutes les autres parties configurées (SETUP), incluant les périodes de décalage, les noms et les voix, la voix de marcation et les codes sont couverts dans le Manuel de l'utilisateur Omni LTe, Document N° 20R00-70.

Les parties configurées sont stockées dans le système de façon permanente, même si la pile et le secteur sont débranchés. Les installations « par défaut » sont celles de fabrication. Vous pouvez facilement revoir ou changer les parties installées, tel qu'il est montré ci-après :

**Note:** Le Code d'Installation par défaut est le 1111.

Pour accéder au menu de CONFIGURATION (SETUP), appuyez sur la touche 9 et confirmez le code d'installation. Pour accéder au menu de CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR, appuyez sur la touche # (INST).

```
MENU DE CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR :  
1=CTRL  2=ZONE  3=DCM  ↓  
  
4= SECTEUR  5=TEMP  6=DIVERS  
7=EXP      ↑
```

## CONFIGURATION DE CONTRÔLE

Pour configurer les options X-10, UPB, sorties de voltage, et fréquence Z-Vizia RF, sélectionnez depuis le menu de Configuration de l'Installateur, la touche 1 (CTRL). Le type de sortie pour les boutons intérieur et extérieur peut aussi être changé.

Appuyez sur (↓) pour avancer à la partie suivante et sur, (↑) pour revenir en arrière.

## CODE INTERNE X-10

Le code interne de base X-10 doit être spécifié. Le code interne de base s'applique aux unités 1-16 et se trouve référencé sous le terme de Code interne 1. Le code interne pour les unités 17-32 est le code interne qui se situe après le code interne de base, ou code interne "B" si le code interne de base est dénommé "A".

CODE INTERNE X-10 :           A  
1-16=A-P                       ↓

## INTER-CONNEXION ID UPB

L'Interconnexion ID est un nombre unique entre 1 et 255 qui identifie votre Interconnexion UPB.

INTERCONNEXION UPB ID:    1  
1-255                         ↑

Confirmez l'Interconnexion UPB ID (1-255) suivie de la touche « # ».

## MOT DE PASSE UPB :

Le Mot de Passe de l'Interconnexion est un nombre à 4 chiffres entre 0001-FFFF qui est utilisé pour protéger votre Interconnexion UPB de modifications non autorisées dans les installations internes de vos dispositifs UPB.

MOT DE PASSE UPB :           1234  
0000-FFF                     ↓

Confirmez le Mot de Passe UPB (0000-FFFF) suivi de la touche « # ».

Pour entrer les lettres A à F, appuyez d'abord sur la touche "OFF", puis appuyez sur les touches 0 à 5 respectivement (ex. "1A2B" = 1 OFF 0 2 OFF 1 #).

## TEMPS DE REPONSE UPB (SUIVI DE LA SITUATION):

En utilisant HLC, « le Suivi de la Situation » est employé pour actualiser les conditions de chaque dispositif HLC dans une pièce programmée selon un scénario quelconque. Par exemple, on appuie sur le bouton de la scène "A" sur un Contrôleur de Pièce pour la Salle de Séjour. Tout l'éclairage a été changé dans cette pièce mais les conditions de l'éclairage individuel ne seront actualisées au niveau de l'Omni LTe que si un message de demande de situation est envoyé à chaque unité. Quand le "Suivi de la Situation" sera disponible, ceci sera fait automatiquement après exécution d'une scène.

La valeur déterminée pour le Temps de Réponse UPB est le nombre de secondes pendant lequel le Contrôleur Omni LTe attend avant de demander l'état de la Situation après l'exécution d'une scène. Par défaut, le temps est établi à 5 secondes. Ceci donne le temps nécessaire à la charge d'éclairage (avec des taux de diminution variables) de "s'abaisser" avant la demande de situation.

TEMPS DE REPONSE UPB :       5  
0-255 SECONDES               ↓

Confirmer 1-255 pour 1 à 255 secondes. Confirmer 0 pour désactiver le "Suivi de la Situation".

**Note:** le "Suivi de la Situation" doit être habilité par l'Omni LTe pour établir avec précision les indicateurs LED sur les Contrôleurs de la Pièce et du Logement.

## PHASE X-10 3

Cette installation est utilisée pour sélectionner soit le signal X-10 quand ce dernier est transmis uniquement en base zéro pour des systèmes électriques à une phase (120V/240V) ou quand il est transmis à 0, 60, et 120 degrés pour des systèmes électriques triphasés.

X-10 3-PHASE:                0  
0 =NON 1=OUI ↓

Pour placer sur le Tri-phasique, appuyez 1 puis '#'. Pour retirer le Tri-phasique, appuyez 0 puis '#'. L'allumage à 60 et à 120 degrés sera éliminé.

La configuration par défaut pour le Tri-phasique (3-Phase) est Non.

### Taux / Compteur de transmissions UPB

Le Taux / Compteur de transmissions UPB sert à déterminer le nombre de tentatives de transmission UPB lorsque des signaux UPB sont envoyés par le contrôleur Omni LTe. Le contrôleur configurera aussi les dispositifs UPB LEVITON avec ce nombre de tentatives ; dès lors, les autres dispositifs UPB du réseau effectueront également leurs transmissions en utilisant le numéro déterminé de tentatives de connexion.

Pour modifier le compteur de transmissions UPB, à partir du menu Configuration de l'Installateur, sélectionnez la touche « 1 » (CTRL).

```
UPB TRANSMIT COUNT:    2
2-4                    ↓
```

Cette configuration est particulièrement utile pour les grandes installations munies d'un répéteur de phase séparée connecté au réseau UPB.

**Remarque :** Une configuration plus élevée augmente la fiabilité du système UPB (notamment lorsqu'il dispose d'un répéteur de phase séparée connecté) ; cependant, ceci peut réduire la performance (c'est-à-dire qu'en raison des transmissions additionnelles UPB, la vitesse de réaction et de contrôle des dispositifs peut baisser).

### TYPES DE SORTIES

Le type de sortie doit être spécifié pour chacune des sorties de voltage ainsi que pour les boutons de sorties d'avertisseurs intérieurs et extérieurs.

Les types de sorties suivants sont disponibles comme suit :

TYPE DE SORTIES	Numéro	DESCRIPTION
USAGE GENERAL	0	Sortie Usage général
PRETE A MONTER	1	Sortie prête à monter
MONTEE	2	Sortie installée
AVERT PRE-ALM	3	Avertisseur Pré-Alarme
AVERT INT	4	Avertisseur intérieur
AVERT INT VOL	5	Avertisseur intérieur antivol
AVERT INT FEU	6	Avertisseur intérieur anti-feu *
AVERT EXT	7	Avertisseur extérieur
AVERT EXT VOL	8	Avertisseur extérieur antivol
AVERT EXT FEU	9	Avertisseur extérieur anti-feu*
TRSM VOL	10	Transmetteur antivol
TRSM FEU	11	Transmetteur anti-feu
TRSM AUX	12	Transmetteur auxiliaire
CHGT COURANT	13	Sortie de Changement de Courant

\*Les Avertisseurs anti-feu, intérieur et extérieur émettent des pulsations sur un modèle de pulsations à 3 temps.

Les parties du Contrôle de Configuration sont les suivantes :

```
OUTPUT 1 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓
```

```

OUTPUT 2 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 3 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 4 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 5 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 6 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 7 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

OUTPUT 8 TYPE:          0
GENERAL PURPOSE #=CHNG ↓

INTERIOR HORN:          4
INT SNDR                #=CHNG ↓

EXTERIOR HORN:          7
EXT SNDR                #=CHNG ↑

```

Pour les types "sorties", la configuration actuelle est montrée sur la ligne du bas. Appuyez sur la touche « # » pour sélectionner un nouveau type dans la liste correspondante. L'afficheur indique :

```

SELECT TYPE:           6
INT SNDR               ↓

```

Utilisez la touche des flèches vers le haut et vers le bas pour déployer la liste ou sélectionner le numéro type de la sortie appropriée. Appuyez ensuite sur la touche « # » pour confirmer le nouveau type.

Si l'avertisseur intérieur est configuré comme une sortie « Usage général », l'Unité Numéro 41 est utilisée pour contrôler la sortie. Si l'avertisseur extérieur est configuré comme une sortie « Usage général », l'Unité Numéro 42 est utilisée pour contrôler la sortie. Dans cette configuration, les Unités Numéros 393 et 394 ne doivent pas être employées comme « Indicateur ».

### NOEUD DE FREQUENCE Z-ID

Le Nœud ID est un nombre unique entre 1 et 232, qui identifie un dispositif de Fréquence Z- sur l'inter-connecteur de Fréquence Z- Vizia RF. Chaque Nœud doit être associé (tracé) avec un numéro d'unité dans le contrôleur Omni LTE.

Pour les contrôleurs des boutons de Fréquence Z- Vizia RF, entrez le Nœud ID pour le contrôleur de bouton de Fréquence Z- associé avec cet espace (ex. Unité 1, Unité 9, Unité 17, etc.). Si vous le souhaitez, vous pouvez assigner à un espace plus d'un contrôleur de bouton, en associant le contrôleur de bouton avec n'importe quel numéro d'unité de cet espace. Si vous utilisez un second contrôleur de bouton, n'assignez rien dans un nom dans le contrôleur.

```

UNITE 1 NOEUD ID:      0
0-232                  ↓
À :
UNITE 232 NOEUD ID: 0
0-232                  ↑

```

Entrez le Nœud ID (0-232) pour chaque Dispositif de Fréquence Z-suivi par la touche « # ».

Entrez « 0 » s'il n'y a pas de nœud associé au nombre d'unité spécifié.

## CONFIGURATION DE ZONES

Sélectionnez la touche 2 (ZONE) pour configurer des récepteurs sans fil, des résistances de zone, ainsi que les TYPES DE ZONES (définitions) pour chaque zone de sécurité, depuis le menu de Configuration de l'Installateur.

**Note:** Il existe des options de zone qui définissent la manière dont fonctionne chacune des zones. Pour accéder aux Options de Zone, appuyez sur la touche 8 (ZOPT).

### RÉCEPTEUR SANS-FIL

Un récepteur sans fil peut être utilisé pour ajouter 16 zones (17-32) à l'Omni LTe. Si vous souhaitez l'utiliser, vous devez activer l'élément suivant :

WIRELESS RECEIVER:           0  
0=NO 1=YES                   ↓

### RESISTANCES DE ZONE

Cet élément est utilisé pour spécifier si les résistances de zone 1000 ohms fin de ligne seront utilisées avec des entrées de zone autres que celles des incendies et fuites de gaz sous surveillance. Si cette partie est configurée sur « Oui », toutes les zones devront être pourvues d'une résistance fin-de-ligne.

La configuration par défaut est "Oui".

RESISTANCES DE ZONE:           1  
0=NON 1= OUI ↓

### DU TYPE Z 1 AU TYPE Z 32

Cette partie spécifie le type de zone pour chaque zone. Toutes les possibilités sont énumérées dans le présent manuel sous le titre : DESCRIPTION DESTYPES DE ZONE.

Pour les types de zones, la configuration actuelle est montrée à la ligne du bas.

TYPE DE ZONE 1 :               64  
AUXILIAIRE #=CHNG           ↓

À :

TYPE DE ZONE 176 :           64  
AUXILIAIRE #=CHNG           ↑

Pour changer un type de zone, appuyez sur la touche « # », puis utilisez les flèches pour vous déplacer sur la liste des types de zones. Appuyez sur la touche « # » pour sélectionner un nouveau type. L'afficheur indique :

SELECT TYPE:                   1  
PERIMETRE                    ↑           ↓

### TEMPS DE REPONSE DE ZONE

Toutes les zones, dans l'Omni LTe, sont configurées pour un temps de réponse fixé à 300 millisecondes.

### TYPES DE ZONES

TYPE DE ZONE	NUMÉRO	DESCRIPTION
--------------	--------	-------------

ENTRY/EXIT	0	Entrée / Sortie
PERIMETER	1	Périmètre
NIGHT INT	2	Nuit Intérieur
AWAY INT	3	Absence Intérieur
2X ENTRY DELAY	4	Double Délai d'entrée
4X ENTRY DELAY	5	Quadruple Délai d'entrée
LATCH PERIM	6	Périmètre verrouillable
LATCH NIGHT INT	7	Nuit Intérieur verrouillable
LATCH AWAY INT	8	Absence Intérieur verrouillable
PANIC	16	Panique
POLICE EMERG	17	Police Secours
SILENT DURESS	18	Menace
TAMPER	19	Manipulation
LATCH TAMPER	20	Manipulation verrouillable
FIRE	32	Feu
FIRE EMERG	33	Urgence incendie
GAS	34	Alarme Gaz
AUX EMERG	48	Secours auxiliaire
TROUBLE	49	Problème
FREEZE	54	Gel
WATER	55	Eau
FIRE TAMPER	56	Sabotage incendie
AUXILIARY	64	Auxiliaire
KEY SWITCH	65	Entrée interrupteur à clef
ENERGY SAVER	80	PESM
OUTDOOR TMP	81	Température extérieure
TEMPERATURE	82	Température
TEMP ALARM	83	Alarme Température
HUMIDITY	84	Humidité
ER OUTDOOR TMP	85	Gamme de température extérieure étendue
ER TEMPERATURE	86	Gamme de température étendue
ER TEMP ALARM	87	Gamme d'alarme température étendue

## TYPES DE ZONES VERROUILLABLES

Lorsqu'un dispositif (autre que FEU ou GAZ) est connecté au SWITCH 12V ou à une sortie d'alimentation commutée, la zone doit être configurée comme une zone de type ZONE VERROUILLABLE (Périmètre verrouillable, Intérieur nuit verrouillable, Intérieur absence verrouillable et Sabotage verrouillable). Les zones de type VERROUILLABLE ignorent l'état de cette zone durant les cycles d'alimentation.

Ce type est principalement utilisé lorsque la fonction VERIFICATION ALARME INCENDIE est utilisée ou si plus qu'une zone est protégée. Ce type ignore l'état ZONES VERROUILLABLES (ex. détecteurs de bris de verre) lorsque l'alimentation est activée pour réinitialiser les dispositifs.

## DESCRIPTION DES TYPES DE ZONES

### ENTREE/SORTIE

Les types de zones ENTREE/SORTIE sont destinés aux portes. Les zones ENTREE/SORTIE sont armées en modes de sécurité JOUR, NUIT, ABSENCE ou VACANCES. Dans les modes JOUR et ABSENCE, il y a un délai d'entrée (défini par DELAI D'ENTREE) dans zones ENTREE/SORTIE pour vous permettre d'entrer dans la maison et de désactiver l'alarme avant qu'elle ne se déclenche. Dans le mode NUIT et JOUR INSTANTANE, il n'y a pas de délai d'entrée, ainsi l'alarme se déclenche immédiatement dès que quelqu'un ouvre une porte.

Il y a deux types particuliers de zones ENTREE/SORTIE à utiliser avec les portes du garage ou des portes qui sont loin de la console de contrôle. Elles sont appelées zones DELAI D'ENTREE DOUBLE ou DELAI D'ENTREE QUADRUPLE. Ces zones ont un DELAI D'ENTREE double ou quadruple afin de donner un temps supplémentaire pour pouvoir atteindre la console et désarmer le système.

Seul DELAI D'ENTREE est étendu à ces types de zone. Le DELAI DE SORTIE n'est pas étendu.

## **PERIMETRE ET PERIMETRE VERROUILLABLE**

Les zones de type PERIMETRE sont destinées aux fenêtres et portes extérieures qui ne nécessitent pas un délai d'entrée. Les zones de type PERIMETRE sont armées en modes de sécurité JOUR, NUIT, ABSENCE ou VACANCES. Il n'y a pas de délai d'entrée pour les zones périmètre. Si une fenêtre ou une porte dans cette zone est ouverte alors que le système de sécurité est en mode JOUR, NUIT, ABSENCE ou VACANCES, l'alarme se déclenche immédiatement. Les zones de type PERIMETRE VERROUILLABLE ignorent l'état de cette zone durant les cycles d'alimentation.

## **INTERIEUR NUIT ET INTERIEUR NUIT VERROUILLABLE**

Les zones de type INTERIEUR NUIT sont destinées aux détecteurs de mouvements dans des zones où personne ne devrait se trouver lorsque vous dormez chez vous. Par exemple, si votre maison comporte deux niveaux et que vous dormez en haut, les détecteurs de mouvements devraient être sur INTERIEUR NUIT.

Les zones de type INTERIEUR NUIT sont uniquement armées en modes de sécurité NUIT, ABSENCE ou VACANCES. Il n'y a pas de délai pour les zones de type INTERIEUR NUIT. Les zones intérieur nuit ne sont pas armées en modes JOUR ou JOUR INSTANTANE, ainsi vous pouvez vous déplacer librement chez vous lorsque le système de sécurité est en mode JOUR ou JOUR INSTANTANE, alors que les fenêtres et les portes sont protégées. Les zones de type INTERIEUR NUIT VERROUILLABLE ignorent l'état de cette zone durant les cycles d'alimentation.

## **INTERIEUR ABSENCE ET INTERIEUR ABSENCE VERROUILLABLE**

Les zones de type INTERIEUR ABSENCE sont les zones de votre maison où personne ne devrait y être alors que vous êtes absent. Dans le précédent exemple, les détecteurs de mouvements du premier étage devraient être sur ZONE INTERIEUR ABSENCE. Les zones de type INTERIEUR ABSENCE sont armées uniquement lorsque le mode sécurité est ABSENCE. Les zones de type INTERIEUR ABSENCE VERROUILLABLE ignorent l'état de cette zone durant les cycles d'alimentation.

## **PANIQUE, SABOTAGE ET SABOTAGE VERROUILLABLE**

Les zones de type PANIQUE et SABOTAGE sont destinées à des boutons poussoir d'urgence et des interrupteurs anti-sabotage. Les zones de type PANIQUE et SABOTAGE sont toujours armées, même si le mode de sécurité est désactivé (off). Il n'y a pas de délais pour les zones de type PANIQUE et SABOTAGE. Un appel d'urgence est activé après le TEMPS DE COMPOSITION. Les zones de type SABOTAGE devraient être utilisées pour des vitrines d'armes à feu ou minibar range-bouteilles.

Les zones de type SABOTAGE VERROUILLABLE ignorent l'état de cette zone durant les cycles d'alimentation.

## **POLICE SECOURS**

Ce type de zones active l'alarme cambriolage et l'avertisseur sonore. Un appel d'urgence est activé après le TEMPS DE COMPOSITION.

## **ALARME DE SECOURS SOUS MENACE (APPEL DISCRET)**

Si vous souhaitez disposez d'un bouton chez vous qui active un appel DISCRET, (aucune lumière qui clignote et aucun avertisseur sonore), il doit être connecté à une zone configurée comme ALARME DE SECOURS SOUS MENACE. Si cette zone est déclenchée accidentellement, vous ne saurez pas que le contrôleur Omni LTe est en train de faire un appel discret, et par conséquent vous ne saurez l'arrêter.

Pour arrêter un appel discret une fois initié, vous devez aller à la console et appuyer sur OFF et entrer votre code.

## **FEU SURVEILLE**

Toute zone peut être programmée comme ZONE FEU SURVEILLE. Dans des installations Listées UL, tous les détecteurs de feu doivent être configurés comme ZONE FEU SURVEILLE et connectée comme illustré dans le présent manuel. Lorsque les zones 1-4 sont configurées comme ZONE FEU SURVEILLE, les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position "SMK" (fumée).

## **SECOURS INCENDIE**

Ce type de zone active l'alarme feu pour un collecteur normalement ouvert (fermé pour l'alarme) et ouvert (commutant vers la masse de l'alarme). Si elle n'est pas supervisée comme dans des installations Listées UL, elle ne doit pas être utilisée dans de telles installations.

## **GAZ**

Cette ZONE GAZ va générer une alarme, active l'avertisseur sonore (activé – désactivé – activé – long arrêt), et effectue un appel. Ce type de zone nécessite une résistance externe de fin de ligne de 1000 ohms. Lorsque les zones 1-4 sont configurées comme ZONE GAZ, les cavaliers de zone correspondants (JP11-JP14) doivent être dans la position "SMK" (fumée).

## **SECOURS AUXILIAIRE**

Ce type de ZONE SECOURS AUXILIAIRE va générer une alarme (biper de console – pas de sirène) et effectue un appel d'urgence lorsque la zone est violée. Un appel d'urgence est activé après le TEMPS DE COMPOSITION.

## **PROBLEME**

Ce type de zone peut être utilisé pour surveiller l'état d'un dispositif externe, tel que l'état de la batterie d'un récepteur de sécurité sans fil. Il peut également être utilisé pour enregistrer des événements dans le journal des événements (ex. activation d'allée, ouverture d'une barrière etc.) sans désactiver l'alarme.

Lorsque la zone est déclenchée, le nom de la zone sera affiché à l'écran comme "NON PRETE". L'alarme ne sera pas activée, quelle que soit le mode de sécurité. Le problème est consigné dans le journal d'événements. L'émetteur numérique (si utilisé) signalera le code alarme pour la zone. Le composeur vocal ne sera pas activé.

## **GEL**

Ce type de ZONE ALARME GEL va générer une alarme (biper de console – pas de sirène) et effectue un appel d'urgence.

## **EAU**

Ce type de ZONE ALARME EAU va générer une alarme (biper de console – pas de sirène) et effectue un appel d'urgence.

## **FEU DE SABOTAGE**

Ce type de zone est utilisé pour surveiller le câblage des sonneries et sirènes (autres que celles connectées à la sortie HORN). La zone signalera le problème si le câblage est ouvert, court-circuité ou un autre problème est détecté dans le circuit surveillé de la sonnerie. Cette zone effectue un appel numérique lorsqu'elle est violée. Connectez un câble à partir du (+) de la zone Feu de sabotage à une sortie configurée comme Avertisseur sonore.

## **AUXILIAIRE**

Une zone définie comme AUXILIAIRE est ignorée par sécurité. Elle est utilisée pour activer des macros ou pour conditionner des programmes. Il s'agit du réglage par défaut pour toutes les zones. Les zones qui ne sont pas utilisées doivent être configurées comme AUXILIAIRE.

## **ENTREE INTERRUPTEUR A CLEF**

Cette zone est utilisée pour armer ABSENT et désarmer le système de sécurité Omni LTE à l'aide d'un interrupteur à clef ou d'un clavier (mis à la masse).

## **MODULE D'ECONOMIE D'ENERGIE PROGRAMMABLE**

Ce type de zone est utilisable avec des modules d'économie d'énergie programmables (PESM). Il transforme la Zone et la sortie correspondante pour utiliser le PESM. Seules les zones 9-16 peuvent être configurées comme un PESM.

## **TEMPERATURE EXTERIEURE ET TEMPERATURE EXTERIEURE ETENDUE**

Utilisez ce type de zone pour les capteurs de la température extérieure. La température extérieure peut être affichée à la console, annoncée par le téléphone ou affichée sur le thermostat de communication LEVITON .

### **TEMPERATURE ET TEMPERATURE ETENDUE**

Ce type de zone à usage général ZONE TEMPERATURE est utilisé pour surveiller les températures intérieures et les dispositifs de contrôle. Elle définit l'état sûr/non prêt pour les programmes conditionnels et les événements d'activation des boutons programmes.

Si l'ALARME ANTIGEL est activée, elle signale une situation d'un grand gel si la température descend sous 4°C.

### **ALARME TEMPERATURE ET ALARME TEMPERATURE ETENDUE**

Le type zone ALARME TEMPERATURE va générer une alarme (biper de console – pas de sirène) et effectuer un appel si la température dépasse le seuil haut ou si elle descend en-dessous du seuil bas.

### **HUMIDITE**

Le type ZONE HUMIDITE est utilisé pour contrôler le taux d'humidité intérieure et extérieure de 0 à 100 pourcent en utilisant le capteur de température et d'humidité intérieure et extérieure modèle 31A00-2. Elle définit l'état sûr/non prêt pour l'activation des programmes conditionnels et les événements d'activation des boutons programmes.

### **REMARQUE SUR LES TYPES ZONE TEMPERATURE ET HUMIDITE**

Les types zone température extérieure, température, et alarme température sont dotés de points de consigne CHALEUR (BAS) et FROID (HAUT). La zone est "Non Prête" lorsque la température est au-dessus du point de consigne haut ou au-dessous du point de consigne bas. La zone est "Sûre" lorsque la température est entre les points de consigne. Si un point de consigne est à zéro, il sera désactivé.

À l'exception des types 83 et 87, l'alarme n'est pas activée. L'état de zone "Non Prête" ou "Sûre" est utilisé pour l'activation des programmes conditionnels et les événements d'activation des boutons programmes.

## CONFIGURATION DU TRANSMETTEUR NUMERIQUE

Pour configurer le Transmetteur numérique depuis le menu de Configuration de l'Installateur, sélectionnez la touche 3 (DCM).

### PREMIER NUMERO DE TELEPHONE, PREMIER NUMERO DE COMPTE

La première partie dans la catégorie de TRANSMETTEUR NUMERIQUE est le PREMIER NUMERO DE TELEPHONE. Entrez le PREMIER NUMERO DE TELEPHONE avec le clavier. Ceci rend possible l'utilisation du Transmetteur numérique.

Vous pouvez appliquer une pause de 2 secondes au cours de l'appel en appuyant sur la touche DAY.

Pour prévenir un appel en ligne d'attente pouvant interférer sur l'appel en cours, vous pouvez utiliser la séquence d'annulation d'appel en attente en début de numéro. La séquence d'attente d'un appel est habituellement : '\* 7 0 T ' (T = pause); cependant, ce code peut varier en fonction de votre région.

Si vous utilisez la séquence d'attente d'un appel, ne l'utilisez-la que sur le "PREMIER NUMERO DE TELEPHONE"; ne l'employez pas sur le "SECOND NUMERO DE TELEPHONE".

PREMIER NUMERO DE TELEPHONE :  
- ↓

Pour débrancher le Transmetteur numérique, entrez une seule fois "-" pour le PREMIER et le SECOND NUMERO DE TELEPHONE en appuyant sur la touche OFF, puis '#'. Le numéro de téléphone peut comporter plus de 24 chiffres.

Appuyez sur la flèche vers le bas (↓) pour avancer vers le PREMIER NUMERO DE COMPTE :

1ER NUMERO DE CPTE : 0000  
0-FFFF ↓

Entrez les 4 chiffres du numéro de compte (3 chiffres si l'on utilise le format 3/1) et appuyez '#'. Pour entrer B-F, appuyez d'abord sur la touche OFF, puis appuyez sur les touches 1-5 respectivement (ex. 1B11 = 1 OFF 1 1 1 #).

NOTE: Vous devez entrer, pour le numéro de compte, 4 chiffres si vous utilisez le format 4/2 (ex. 0123), et 3 chiffres si vous utilisez le format 3/1 (ex. 123).

### SECOND NUMERO DE TELEPHONE, SECOND NUMERO DE COMPTE

Entrez les coordonnées le cas échéant.

**Note:** n'utilisez pas la séquence d'appel en attente pour le "SECOND NUMERO DE TELEPHONE".

SECOND NUMERO DE TELEPHONE :  
- ↓  
SECOND NUMERO DE CPTE : 0000  
0-9999 ↓

### TYPE DE TRANSMETTEUR

Cette partie est employée pour sélectionner les paramètres de transmission du Transmetteur numérique. L'Omni LTe peut transmettre en mode RAPIDE 2300 Hz (20 PPS), en mode LENT 1400 Hz (10 PPS) format 3/1, et en Contact ID.

TYPE DE TRANSMETTEUR : 2  
0=2300 1=1400 2=ID ↓

La configuration par défaut est 2 = ID (Contact ID). Si vous voulez transmettre vers un récepteur 4/2 ou 3/1, sélectionnez la fréquence d'échange appropriée (2300 Hz ou 1400 Hz) et appuyez sur '#'.  
  
**WEB VERSION**

## AUDIO A DEUX VOIES

Si l'on utilise un Module d'Audio à Deux Voies, cette partie permet une communication audio à main libre entre les installations de votre client et la station centrale.

Après la transmission de l'alarme à la station centrale, l'opérateur peut parler avec les personnes et écouter ces personnes et les bruits des installations.

AUDIO DEUX MODES :           0  
0=NON 1= OUI↓

Si un Module Audio à Deux Modes fait partie du système, sélectionnez la touche 1 (OUI) pour habiliter cette caractéristique.

## RAPPORT OUVERT/ FERME

Le transmetteur peut être configuré pour envoyer un rapport d'ouverture ou de fermeture par l'intermédiaire d'un code d'utilisation. Même si le système est démonté, le transmetteur enverra un rapport d'ouverture à la station centrale. Quand le système est monté, le transmetteur peut envoyer un rapport de fermeture à la station centrale.

RAPPORT OUVERT / FERME :       0  
0=NON 1= OUI↓

Pour habiliter le transmetteur à envoyer les rapports d'ouverture et de fermeture à la station centrale, sélectionnez la touche 1 (OUI).

## RAPPORT CONTOURNEMENT / RESTAURATION

Cette partie est utilisée pour habiliter / désactiver la transmission à la station centrale d'un rapport lorsqu'une zone est contournée ou restaurée au moyen du Contact ID.

Le transmetteur peut être configuré pour envoyer des signaux d'élimination / de restauration à la station centrale par le biais du Contact ID. Même si une zone est éliminée, le transmetteur enverra un rapport d'élimination de zone à la station centrale. Si une zone est restaurée, le transmetteur enverra un rapport de restauration de zone à la station centrale.

RAPPORT ELIM / REST:           1  
0 = NON       1 = OUI↓

Pour désactiver l'envoi par le transmetteur de rapports d'élimination et de restauration à la station centrale, sélectionnez la touche 0 (NON).

## Délai de rapport d'erreur secteur

Le Délai de rapport d'erreur secteur est utilisé pour suspendre le rapport de "Coupure de Courant AC" à la station centrale, pendant le temps où le courant a été interrompu pour l'espace de temps indiqué. Ce système est utilisé pour empêcher l'Omni Ile d'appeler et de réaliser un rapport de coupures de courant quand ces dernières sont nombreuses dans les locaux. Un dérangement relatif à une "Coupure de Courant" ne se produit pas si le courant s'est trouvé coupé pendant 3 minutes. Ce délai prend effet après que l'indication du problème (ex. 3 minutes après que le courant ait été interrompu) et elle est reconfigurée chaque fois que le courant se rétablit.

Pour modifier la Suspension de Rapport d'erreur de Courant, à partir du menu de Configuration de l'Installateur, sélectionnez la touche 3 (DCM).

AC FAIL REPORT TIME:   60  
0-240 MIN   0 = DISABLE ↓

La Suspension peut être configurée pour un laps de temps compris entre 1 et 240 minutes, ou désactivée (le problème ne fera pas l'objet d'un rapport).

## VERIFICATION AUTOMATIQUE PERIODIQUE

Le transmetteur PEUT être configuré pour envoyer automatiquement un code de vérification à la station centrale de façon périodique. LA VERIFICATION AUTOMATIQUE PERIODIQUE est appliquée pour déterminer les heures et jours de la semaine destinés à effectuer les vérifications, et le CODE DE VERIFICATION spécifie le code qui sera transmis pour la réalisation des tests.

VERIF AUTOM PERIODIQUE :  
-- JAMAIS # =CHNG↓

Pour désactiver la vérification automatique, appuyez sur la touche '#' puis 0 pour 'Jamais', et ensuite '#'.

CODE DE VERIF : 98  
0-FF ↓

## CODES D'ALARME (Formats 4/2 et 3/1)

Appuyez sur la flèche vers le bas (↓) pour avancer vers le CODE D'ALARME DE ZONE suivant. Appuyez sur la flèche vers le haut (↑) pour aller vers le CODE D'ALARME DE ZONE précédent. Pour changer un code d'alarme, entrez deux chiffres pour le format 4/2, ou un chiffre pour le format 3/1, puis appuyez sur la touche '#'.

Entrez le code d'alarme à 2 chiffres (1 chiffre pour le format 3/1) et appuyez ensuite '#'. Pour entrer les données B-F, appuyez d'abord sur la touche OFF, puis sur les touches 1-5 respectivement (ex. B1 = OFF 1 1 # and CB = OFF 2 OFF 1 #).

Les différents codes d'alarme sont envoyés quand la zone d'alarme concernée est retirée. Chaque code d'alarme doit être composé de deux chiffres pour le format 4/2 (01-FF), et d'un chiffre pour le format 3/1 (1-F).

Pour désactiver le Transmetteur numérique pour une zone donnée, configurez le code d'alarme à 0 ou à 00. Le cadran numérique ne mentionnera rien si la zone est retirée.

ZONE 1 CODE D'ALARME : 01  
0-FF ↓

À :

USAGER 16 CODE DE FERMETURE : 76  
0-FF ↑

## CONFIGURATION DE TEMPERATURES

Depuis le Menu de Configuration de l'Installateur, appuyez sur la touche 5 (Temp).

### VISUALISATION DE TEMPERATURE

Ceci vous permet de choisir entre le type de température : Fahrenheit ou Celsius.

AFFICHAGE DE TEMPERATURE : 1  
1=FAHRENHEIT 2=CELSIUS ↓

### TYPE DE THERMOSTAT

Si les thermostats Omnistat font partie du système, cette partie spécifie le type de chaque thermostat (ceci habilite le thermostat). S'ils sont utilisés, ils doivent être configurés au type de thermostat applicable. Quand n'importe quel TYPE DE THERMOSTAT est changé par la configuration par défaut de "Non Utilisé", la Zone 16 et la Sortie 8 sont automatiquement configurées pour les thermostats. Il n'est pas nécessaire de modifier le TYPE DE ZONE pour la Zone 16 ou le TYPE DE SORTIE pour la Sortie 8.

Pour les types de thermostat, la configuration installée est montrée sur la ligne du bas.

```
TYPE DETHERMOSTAT 1:      0
NON UTILISÉ           #=CHNG↓
```

À :

```
TYPE DETHERMOSTAT 4:      0
NOT USED              #=CHNG↑
```

Pour habiliter ou changer un type de thermostat, appuyez sur la touche '#'. Utilisez les flèches pour vous déplacer sur la liste des types de thermostat, puis appuyez sur la touche '#' pour sélectionner un nouveau type. L'écran indique :

```
SELECT TYPE:                1
AUTO CHAUD / FROID↓
```

TYPE	NUMERO	DESCRIPTION
AUTO CHAUD / FROID	1	Thermostat de changement automatique chaud et froid
CHAUD / FROID	2	Thermostat de changement manuel chaud et froid
CHAUD SEULEMENT	3	Thermostat de chauffage uniquement
FROID SEULEMENT	4	Thermostat de refroidissement uniquement
POINT D'INSTALLATION SEULEMENT	5	Thermostat du point d'installation uniquement

#### THERMOSTAT DE NOEUD DE FREQUENCE Z- ID

Si les Thermostats de Fréquence Z- font partie du système, le Noeud ID pour le thermostat doit être associé (tracé) avec l'emplacement du thermostat spécifié dans le contrôleur Omni LTe.

```
TSTAT 1 NOEUD ID:      0
0-232                 ↓
```

À :

```
TSTAT 4 NOEUD ID:      0
0-232                 ↑
```

Entrez le noeud ID (0-232) pour chaque Thermostat de Fréquence Z-, et appuyez ensuite sur la touche '#'.

Entrez 0 s'il n'y a pas de noeud associé au thermostat spécifié.

#### CONFIGURATIONS DIVERSES

Pour configurer les éléments divers de la Configuration installateur, appuyez sur la touche 6 dans le menu Configuration installateur.

#### CODE INSTALLATEUR

Le code Installateur permet à l'installateur d'accéder au menu Configuration installateur. Le code Installateur doit être changé et ne pas être donné au client. Le code Installateur ne permet pas un accès distant par téléphone.

```
INSTALLER CODE:
0000-9999 0000 = DISABLE ↓
```

Le code Installateur par défaut est 1 1 1 1.

**REMARQUE :**

N'oubliez pas ce code Installateur et ne le désactivez pas. Il n'y a aucun moyen de réinitialiser ou récupérer le code ! Si le code est oublié ou désactivé, le contrôleur Omni LTe doit être renvoyé à l'usine. Appelez pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

## ACTIVER PC ACCESS

Ceci active ou désactive le logiciel PC ACCESS. Désactivé est le paramètre par défaut.

ENABLE PC ACCESS : 1  
0 = NO 1 = YES ↓

## CODE PC ACCESS

Ce code permet aux revendeurs de définir un code d'accès au système qui est différent du code maître du client et du code Installateur. Les revendeurs peuvent utiliser le code PC Access pour accéder au système via PC. Le code PC Access ne peut pas armer et désarmer le système. Le code PC Access n'est Pas programmé en usine. Pour l'utiliser, vous pouvez définir tout code à part 0000. Pour désactiver le code PC Access, entrez 0000 comme code.

REMARQUE : Cet élément doit être activé (en entrant un code) si PC Access va être utilisé.

PC ACCESS CODE :  
0000-9999 0000 = DISABLE↑

## NUMERO DE TELEPHONE DE RAPPEL

En réponse à une demande d'ACCES PC à distance en utilisant le code ACCES PC, le système décrochera et rappellera ce numéro immédiatement. Afin de programmer le NUMERO DE TELEPHONE DE RAPPEL, entrez le numéro puis appuyez sur la touche « # ». Pour éliminer le NUMERO DE TELEPHONE DE RAPPEL, appuyez sur la touche OFF pour entrer une seule fois « -a », puis appuyez sur la touche « # ».

NUMERO DE TELEPHONE DE RAPPEL :  
- ↓

## TEMPS D'ACTION DE LA SONNERIE EXTERIEURE

Si une sortie est configurée comme "Avertisseur extérieur", au moment où l'alarme est « enclenchée », l'avertisseur intérieur est d'abord allumé. Après le TEMPS D'ACTION DE LA SONNERIE EXTERIEURE, l'avertisseur extérieur est allumé.

Cette caractéristique aide à réduire les fausses alarmes gênantes en signalant dès l'intérieur les installations premières. Le temps d'action de la sonnerie extérieure est configuré sur 15 secondes à la fabrique. Vous pouvez modifier cela sur n'importe quelle valeur entre 0 et 60 secondes. Si vous souhaitez que l'avertisseur extérieur s'allume immédiatement quand l'alarme est activée, installez le temps de réponse sur 0. Nous recommandons un laps de temps minimum de 15 secondes.

DELAI DE MARCATION : 15  
0-60 SECONDES ↓

## DELAI DE MARCATION

Le DELAI DE MARCATION est le nombre de secondes que l'Omni LTe met avant de réaliser un appel d'urgence, APRES que l'alarme ait été "donnée" (activée par un voleur ou par le feu) afin d'exclure toute activation accidentelle de l'alarme par un faux appel. Ce décalage a été configuré en usine à 30 secondes.

**Note:** Le DELAI DE MARCATION peut être déshabité pour chaque zone individuelle (Cf. – Options de Zone).

DELAI DE MARCATION : 30  
15-45 SECONDES ↓

## TEMPS DE RECONFIGURATION DE L'ALARME

Le Temps de Reconfiguration de l'Alarme est le temps écoulé avant que le système d'alarme se reconfigure lui-même après que

l'alarme ait été donnée.

TPS RECONFIG. ALARME : 6  
6-30 MINUTES ↓

Pour modifier ce Temps de Reconfiguration de l'Alarme, entrez un nouveau laps de temps, entre 6-30 minutes, puis appuyez sur la touche « # »'.

La configuration par défaut est de 6 minutes.

### CONFIRMATION D'ACTIVATION

La Confirmation de Montage est une pulsation rapide (grincement) donnée par une sonnerie extérieure quand le système d'alarme est monté selon un mode de sécurité et que le DELAI DE SORTIE est expiré.

CONFIRMATION ARMEMENT : 0  
0 = NON 1 = OUI ↓

Pour habiliter la caractéristique de confirmation de montage, appuyez sur la touche 1 (OUI), puis appuyez sur la touche ' #'.

La configuration par défaut est 0 (NON).

### VERIFICATION DE L'ALARME ANTI-FEU

Cette unité est équipée d'un dispositif de VERIFICATION D'ALARME ANTI-FEU. Une fois habilité, si une zone configurée pour un FEU (Type 32) ou un GAZ (Type 34) est activée, le système déclenchera un SWITCH 12V et bloquera les Sorties de Courant pendant 10 secondes. La sortie de courant du SWITCH 12V sera ensuite rétablie, et 5 secondes plus tard, les zones seront de nouveau opérationnelles. Si la zone est de nouveau activée dans un espace de 2 minutes, l'alarme anti-feu sera activée. Dans le cas contraire, aucune alarme anti-feu ne sera indiquée.

VERIF ALARMES ANTI-FEU : 0  
0=NON 1=OUI ↓

Cette caractéristique est ETEINTE par défaut à la fabrique.

Si LA VERIFICATION DE L'ALARME ANTI-FEU est ALLUMEE :

- 1) **Tout** dispositif (autre qu'ANTI-FEU ou ANTI-GAZ) branché sur un SWITCH12V de Sortie (ex. Détecteurs de Bris de Glace), devra être connecté à une zone configurée comme TYPE DE ZONE DE VERROUILLAGE.
- 2) La notice suivante est requise par UL:

#### AVERTISSEMENT

Cette unité inclut un système de vérification d'alarme qui prévoit un temps de réaction pour le signal d'alarme anti-feu de ce système à partir du circuit de démarrage. Le temps total de réaction (contrôleur Omni LTe plus temps de réaction du détecteur) ne devra pas excéder 60 secondes. Aucun autre dispositif de démarrage ne devra être connecté à ces circuits jusqu'à approbation par les autorités locales ayant juridiction.

Circuit Zone	Temps de Réaction	Détecteur / Temps de Réaction	Modèle de	Temps de Réaction total
_____	: 10 secondes	+	_____	= _____
_____	: 10 secondes	+	_____	= _____
_____	: 10 secondes	+	_____	= _____
_____	: 10 secondes	+	_____	= _____

## SUPERVISION AVERT. INT

Ceci habilite ou déshabilite la supervision de la Sortie Avertisseur intérieur, lequel gère le câblage jusqu'aux sonneries qui y sont connectées. La configuration par défaut appliquée par la fabrique est l'inhabilitation.

SUPERVISIONAVERT INT : 0  
0 = NON 1 = OUI ↓

## SUPERVISIONAVERT. EXT

Ceci habilite ou déshabilite la supervision de la Sortie Avertisseur extérieur, lequel gère le câblage jusqu'aux sonneries qui y sont connectées. La configuration par défaut appliquée par la fabrique est la déshabilitation.

SUPERVISION AVERT EXT : 0  
0 = NON 1 = OUI ↓

## CLES D'URGENCE POSSIBLES

Ceci habilite ou déshabilite le fonctionnement des clés d'urgence sur le clavier de la console. La configuration par défaut de la fabrique est la déshabilitation. Sélectionnez la touche 1 (OUI) pour habiliter les clés d'urgence. Sélectionnez la touche 2 (NON) pour déshabiliter les clés d'urgence.

HABILITATION CLES D'URG. : 1  
0 = NON 1 = OUI ↓

## AFFICHAGE DE L'HEURE

Ceci vous permet de choisir entre le format horaire AM/PM et le format 24 HEURES.

AFFICHEUR HORAIRE : 1  
1=AM/PM 2=24HR ↓

## AFFICHAGE DE LA DATE

Ceci vous permet de choisir entre le format de date MOIS/JOUR et le format JOUR/MOIS.

AFFICHEUR DE DATE : 1  
1= MMJJ 2= JJMM ↓

## FREQUENCE DE COURANT AC

A configurer selon la Fréquence de Courant AC appropriée.

FREQUENCE DE COURANTAC : 1  
1=60HZ 2=50HZ ↓

## DETECTEUR DE LIGNE DEFECTUEUSE

NOTE: pour déshabiliter l'Omni LTE concernant la détection d'une ligne défectueuse, configurez cette partie sur '0'; sinon, ajustez uniquement sous la direction de LEVITON.

Cette partie ajuste le seuil employé pour déterminer le moment où la ligne téléphonique ne fonctionne plus.

DETECT LIGNE DEFECT : 8  
0-15 0 =DESHABIL

## DETECTEUR DE DECONNEXION

NOTE: Ajustez seulement sous la direction de LEVITON.

Cette partie ajuste le seuil employé pour déterminer le moment où la ligne téléphonique est décrochée.

```
DETECTLIGNE DECR :      69
20-250              ↓
```

## REPRISE APRES COUPURE

Cette partie est employée pour désactiver l'Omni LTe de prendre la ligne téléphonique après que la partie appelée ait raccroché le téléphone.

```
PRISE DE LIGNE APRES RACCR. :  1
0 = NON      1 = OUI  ↓
```

Actuellement, après que la partie appelée ou que le répondeur de la partie appelée ait raccroché le téléphone, l'Omni LTe attrape la ligne et émet ses "Beep". Si vous souhaitez ETEINDRE la Prise après Raccrochage, appuyez 0 puis '#'. Pour revenir sur l'allumage, appuyez sur le 1 puis ensuite sur la touche '# '.

La configuration par défaut pour la Prise de Ligne après Raccrochage est OUI.

## REGLAGE DE L'HORLOGE

Si l'horloge d'un Omni LTe avance ou retarde par rapport au temps réel, vous pouvez inclure à cet Omni LTe une compensation automatique supérieure à 29 secondes par jour. L'Omni LTe ajoutera ou soustraira par jour la quantité de secondes sélectionnée.

```
REGLAGE HORLOGE :      30
1-59=-29 A +29 SEC/JOUR  ↓
```

Entrez 1-29 pour soustraire 1-29 secondes. Entrez 31-59 pour ajouter 1-29 secondes. Entrez 30 pour ne pas ajuster l'horloge.

La configuration par défaut est 30.

## MODELE ET VERSION DU LOGICIEL

Par la suite, le numéro du modèle et la version du logiciel du système se trouvent affichés :

```
OMNI LTEHAI
S/W VERSION 2.0      ↓
```

## REINITIALISATION DE L'EEPROM DU SYSTEME

Sélectionnez la touche 1 (Oui) pour réinitialiser l'EEPROM. Tous les programmes, noms et éléments de configuration seront réinitialisés. Toute la mémoire RAM du système sera également réinitialisée et le système redémarrera. Cette option, lorsqu'elle prend effet, permet au système de restaurer la configuration par défaut.

```
RESET SYSTEM EEPROM?  0
0 = NO    1 = YES     ↓
```

## REINITIALISATION SYSTÈME RAM

Sélectionnez la touche « 1 » (YES) pour réinitialiser l'ensemble du système RAM. L'heure, la date et le journal des événements seront effacés. D'autres emplacements de mémoire virtuelle seront aussi réinitialisés. Le système RAM devra uniquement être réinitialisé si le système fonctionne de façon étrange et si vous suspectez que la mémoire est corrompue. Réinitialiser le système RAM ne réinitialisera pas les éléments configurés stockés dans l'EEPROM.

```
RESET SYSTEM RAM?     0
```

0 = NO    1 = YES    ↓

## ADRESSE MAC ETHERNET

L'Adresse MAC Ethernet, est une abréviation de Media Access Control address (adresse de contrôle d'accès au média), c'est une adresse physique qui identifie de manière univoque un Omni LTe connecté à un réseau.

ETHERNET MAC ADDRESS  
FF-FF-FF-FF-FF-FF    ↓

## CONFIGURATION EXTENSION

Pour configurer l'adresse série, la fonction attribuée à chaque port série ainsi que les lecteurs de contrôle d'accès, appuyez sur la touche « 7 » dans le menu Configuration installateur.

### ADRESSE SÉRIE

L'adresse série lorsque plusieurs contrôleurs sont connectés à un seul ordinateur.

**Remarque :** Si l'ordinateur n'est connecté qu'avec un seul contrôleur à travers le logiciel PC Access, l'adresse série doit être ajustée sur « 0 ».

### DEBIT SERIE 1

« Débit série 1 » sélectionne le débit en bauds utilisé pour la première interface série intégrée (J1 Serial) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez le débit en bauds pour la première interface série intégrée à partir de la liste. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le débit en bauds puis appuyez sur la touche « # ».

DÉBIT	NUMÉRO	
75 baud	1	
150 baud	2	
300 baud	3	
600 baud	4	
1200 baud	5	
2400 baud	6	
4800 baud	7	
9600 baud	8	(défaut)

### FONCTION SERIE 1

« Fonction série 1 » sélectionne le protocole de communication utilisé pour la première interface série intégrée (J1 Serial) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez la fonction pour la première interface série intégrée à partir de la liste. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la fonction puis appuyez sur la touche « # ».

TYPES DE FONCTION	NUMERO	DESCRIPTION
OMNI-LINK	3	Communication série utilisant le protocole Omni-Link
PRO-LINK	4	Communication série utilisant le protocole Pro-Link
UPB	5	Communication série utilisant le protocole UPB
Z-WAVE- VIZIA RF	10	Communication série utilisant le protocole Z-Wave
HAI HI-FI	11	Communication série utilisant le protocole LEVITON Hi-Fi
HAI HI-FI 2	26	Communication série utilisant le protocole LEVITON Hi-Fi 2
ACCESS CONTROL	18	Communication série utilisant le protocole <i>Access control</i>
CLIPSAL C-BUS	21	Communication série utilisant le protocole <i>Clipsal C-Bus</i>
DYNALITE	22	Communication série utilisant le protocole <i>Dynalite</i>
ZIGBEE	27	Communication série utilisant le protocole <i>Zigbee</i>

COOLMASTER	28	Communication sérielle utilisant le protocole <i>CoolMaster</i>
KNX	29	Communication sérielle utilisant le protocole du portail KNX

## DEBIT SERIE 2 - SERIE 5

« Débit série 2 » - « Débit série 5 » sélectionne le débit en bauds du deuxième, troisième, quatrième et cinquième port d'interface série intégrés (J2 Serial - J5 Serial, respectivement) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez le débit en bauds pour l'interface série intégrée à partir de la liste.

## FONCTION SERIE 1 – SÉRIE 5

« Fonction série 1 – série 5 » sélectionne le protocole de communication utilisé pour la deuxième, la troisième, la quatrième et la cinquième interface série intégrée (J1 Serial) au contrôleur Omni LTe. Sélectionnez la fonction pour chaque interface série intégrée à partir de la liste.

## Contrôle d'Accès LEVITON

Le Contrôle d'Accès LEVITON vous permet d'accéder à des portes en ouvrant une serrure magnétique ou électrique, de monter et de démonter le système de sécurité et de mener à bien de nombreuses fonctions d'automatisation de logements, telles que le contrôle de l'éclairage, la gestion des sources d'énergie, la surveillance ainsi que la partie audio. Le Lecteur de Contrôle d'Accès est un lecteur de carte de haute sécurité (125 KHz), à codification numérique et d'un angle de proximité de 26 bits. Il est recouvert par du polycarbonate résistant aux égratignures et durable et un aggloméré époxy, ce qui lui permet de mener à bien toutes les opérations même dans des environnements rigoureux.

L'Omni LTe a la possibilité de recevoir jusqu'à 4 Lecteurs de Contrôle d'Accès LEVITON connectés.

### Immatriculation des Lecteurs de Contrôle d'Accès

Si l'on enregistre un Lecteur de Contrôle d'Accès, les secteurs suivants de configuration font partie du processus d'immatriculation :

- Assignement du Lien (lien vers un autre Lecteur de Contrôle d'Accès)
- Temps de Déblocage
- Temps de Sortie
- Type de Cadenas
- Biper (habilité ou déshabilité)
- Activation et désactivation

**Note:** Ces parties doivent être configurées préalablement à l'immatriculation du Lecteur de Contrôle d'Accès.

ADRESSE LECTEUR 1 :  
0.0.0.0 # = CFG ×

Appuyez sur la touche '#' (#=CFG) pour placer le système sur le mode de configuration. Le display montrera :

CONFIGUR LECTEUR 1  
CLIQUEZ CARTE 3 FOIS

Déplacez-vous jusqu'au Lecteur de Contrôle d'Accès à inscrire, cliquez ensuite 3 fois en face du lecteur, sur n'importe quelle Carte ou Code de Contrôle d'Accès LEVITON :

ADRESSE LECTEUR 1 :  
8.5.0.137 # = DEL ↓

**Note:** vous disposez de 3 minutes pour compléter l'opération une fois que le système aura été placé sur le mode de configuration. Si un Code ou une Carte de Contrôle d'Accès LEVITON n'a pas été détectée au moins 3 fois dans les 3 premières minutes, le Contrôleur sortira automatiquement du mode de configuration.

## Suppression des Lecteurs de Contrôle d'Accès

Pour éliminer un Lecteur de Contrôle d'Accès qui se trouve immatriculé dans le système, avancez vers le bas vers la partie du menu dénommée "Adresse Lecteur", puis appuyez ensuite sur la touche '#' (#=ANNL).

```
ADRESSE LECTEUR 1 :  
8.5.0.137          # = ANNL ×
```

Vous devrez d'abord rapidement confirmer l'annulation :

```
ANNULATION DU LECTEUR 1 ?  
0 = NON           1 = OUI
```

Éliminer un Lecteur de Contrôle d'Accès le retirera du système et il ne sera plus utilisable.

## Assignement de Lien

Un Assignement de Lien est donné quand deux Lecteurs de Contrôle d'Accès sont utilisés pour contrôler l'accès à la même porte (ex. l'un des lecteurs pour l'intérieur et l'autre pour l'extérieur de la porte restreinte). Ceci est utile quand un Code ou une Carte de Contrôle d'Accès est nécessaire pour entrer ou sortir par une porte restreinte.

A partir du moment où une serrure de porte est physiquement connectée à un seul Lecteur de Contrôle d'Accès, l'Assignement de Lien relie le Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné à un second Lecteur de Contrôle d'Accès ; cela permet ainsi que, quand un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès est présenté(e) à l'un ou l'autre des Lecteurs de Contrôle d'Accès, la porte est déverrouillée. De plus, le Contrôleur enregistrera lequel des Lecteurs de Contrôle d'Accès a été utilisé pour accéder par la porte (ex. si l'utilisateur est entré ou est sorti par cette porte).

LIE AU LECTEUR 1 :           0  
0-16                               ↓

Entrez le numéro de lecteur du Lecteur de Contrôle d'Accès qui sera relié au lecteur sélectionné, et confirmez avec la touche '# '.

### Note:

- Uniquement deux Lecteurs de Contrôle d'Accès peuvent être reliés ensemble.
- Quand un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès est présentée à l'un ou à l'autre des Lecteurs de Contrôle d'Accès reliés ensemble, les indicateurs LED 9 LED sur chacun de ces Lecteurs de Contrôle d'Accès s'illumineront de la couleur de la situation de montage de sécurité en vigueur pour ce secteur et resteront allumés tout le temps que la porte restera déverrouillée.

## Temps de Déverrouillage

Le Temps de Déverrouillage indique le temps que la porte reste déverrouillée quand un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès est présenté(e) au Lecteur de Contrôle d'Accès. Le Temps de Déverrouillage peut se situer entre 1-60 secondes et il est individuellement configuré pour chaque lecteur.

**Note:** Quand la porte est ouverte grâce à un Code ou à une Carte valables de Contrôle d'Accès, tous les indicateurs LED 9 s'illumineront de la couleur de la situation de montage de sécurité en vigueur pour ce secteur et resteront allumés pendant tout le temps de déverrouillage de la porte.

TPS DEVERR. LECTEUR 1 :       5  
1-60 SECONDES                   ↓

Entrez le Temps de Déverrouillage (1-60 secondes) pour le Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné, appuyez ensuite sur la touche « # ». Le temps configuré par défaut est de 5 secondes.

## Temps de Sortie

Le Temps de Sortie indique le temps pendant lequel la porte reste déverrouillée quand l'entrée "Demande de Sortie" est apparue. Un dispositif facultatif, tel qu'un bouton "Demande de Sortie" qui est monté du côté intérieur de la porte restreinte, est utilisé pour déverrouiller la porte sans l'aide d'un second Lecteur de Contrôle d'Accès. Le Temps de Sortie peut se situer entre 1-60 secondes et il est configuré individuellement pour chaque lecteur.

**Note:** Quand la porte est déverrouillée en appuyant sur un bouton "Demande de Sortie" aucun des indicateurs LED ne s'allume.

TPS SORTIE LECTEUR 1 :       5  
1-60 SECONDES                   ↓

Entrez le Temps de Sortie (1-60 secondes) pour le Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné, suivi par la touche '# '. La configuration par défaut est de 5 secondes.



## Type de Fermeture

Le Type de Fermeture spécifie le type de verrouillage de porte qui est connecté au Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné. Le Type de Fermeture peut être soit configuré pour un dispositif de "Sécurisation" (la porte est verrouillée en cas de coupure de courant) soit pour un mode de "Libération" (la porte est déverrouillée en cas de coupure de courant).

TYPE FERMET. LECTEUR 1 :           0  
0 = SECURIS   1 = DESECUR           ↓

Sélectionnez 0 (SECUR) pour configurer la fermeture "Sécurisée" ou sélectionnez 1 (DESECUR) pour configurer la fermeture "Désécurisée", appuyez ensuite sur la touche '#'. La configuration par défaut est "Sécurisé".

## Biper de Lecteur

La configuration du Biper de Lecteur est utilisée pour habiliter ou désactiver le Biper dans le Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné. Si le Biper est configuré sur "Oui", il produira un seul bip court chaque fois qu'un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès sera présentée au lecteur. Si le lecteur est utilisé pour monter ou pour démonter le système de sécurité, le Biper produira un seul bip prolongé.

Si le Biper est configuré sur "Non", le lecteur ne sonnera pas quand un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès sera présentée au lecteur ou quand le lecteur sera utilisé pour monter ou démonter le système de sécurité.

BIPER LECTEUR 1 :           1  
0 = NON   1 = OUI           ↓

Pour désactiver le Biper, sélectionnez 0 (Non) suivi par la touche '#'. Pour habiliter le Biper, sélectionnez 1 (Oui) suivi par la touche '#'. La configuration par défaut pour que le Biper soit habilité est (Oui).

## Activation / Désactivation du système de sécurité à partir du Lecteur

Cette configuration est utilisée pour habiliter ou pour désactiver le lecteur afin qu'il puisse activer ou désactiver le système de sécurité dans le secteur correspondant, quand un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès est présentée 3 fois au Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné, chaque présentation se faisant dans les 5 secondes après la présentation précédente du code ou de la carte.

Quand cette fonction est configurée sur "Oui", et qu'un Code ou une Carte valables de Contrôle d'Accès sera présenté(e) au lecteur à 3 reprises, chaque présentation ayant lieu dans les 5 secondes après la présentation précédente du code ou de la carte, le Lecteur de Contrôle d'Accès produira un seul bip prolongé et le système de sécurité :

- (a) Se branchera sur le mode Rejet (dans le secteur respectif) si le système de sécurité est démonté à ce moment-là, OU
- (b) Débranchera le système de sécurité (dans le secteur respectif) si le système de sécurité est monté à ce moment-là suivant un mode de sécurité quelconque.

Si l'activation / désactivation est configurée sur "Non", le Lecteur de Contrôle d'Accès sélectionné ne peut pas être utilisé pour monter ou démonter le système de sécurité.

MONT. / DEMONT. LECTEUR 1 :    1  
0 = NON   1 = OUI           ↓

Pour désactiver cette fonction à partir du lecteur choisi, sélectionnez 0 (Non) suivi par la touche '#'. Pour habiliter le montage et le démontage sur le lecteur choisi, sélectionnez 1 (Oui) suivi par la touche '#'. La configuration par défaut pour que le Lecteur soit habilité à activer / désactiver est réglée sur (Oui).

## OPTIONS DE CONFIGURATION DE ZONE

Les Options de Zone sont des paramètres qui définissent la façon dont une zone fonctionne. Il existe des options globales de zone qui ont une influence sur toutes les zones tout comme il existe des options individuelles de zone qui influent sur la manière dont fonctionne chaque zone individuelle.

Pour configurer les options de zone depuis le menu de Configuration de l'Installateur, appuyez sur la touche « 8 » (OPTZ).

### NOMBRE DE COUPURES DU SWINGER

Le dispositif de Coupures du Swinger sert à prévenir de fausses alarmes en comptant le nombre d'alarmes causées par une zone spécifique. Après un certain nombre d'alarmes causées par la même zone à l'intérieur de la même période d'activation, le contrôleur coupera ensuite cette zone pendant le reste de ladite période d'activation.

Le "Nombre des Coupures du Swinger" est le nombre de fois qu'une zone peut causer une alarme au cours de la même période d'activation avant qu'elle ne soit coupée.

SWINGER SHUTDOWN NUM: 1  
1-2 ↓

Lorsque cette fonction est activée, si la Zone de Coupure du Swinger est violée (et qu'elle cause une alarme) 1 ou 2 fois (selon le Nombre des Coupures de Swinger), à l'intérieur de la même période d'activation, le contrôleur enverra par la suite une coupure et ignorera cette zone pour le restant de la période d'activation.

La configuration par défaut est 1.

### FENETRE DE ZONE DE CROISEMENT

Le Zonage croisé est une caractéristique qui renforce la détection superficielle de dispositifs de telle sorte que deux zones ou plus doivent s'activer à l'intérieur d'une période définie pour causer une alarme. Cette caractéristique est typiquement appliquée quand de multiples dispositifs sont utilisés pour couvrir le même secteur général.

Le "Nombre des Zones de Croisement" est le nombre de secondes pendant lesquelles une seconde zone doit s'activer après qu'une zone configurée comme "Zonage croisé" ait été activée afin de causer une alarme.

CROSS ZONE NUMBER: 60  
15-240 SECONDS ↑

La configuration par défaut est de 60 secondes.

### OPTIONS ZONE 1 – OPTIONS ZONE 176

Chaque zone dispose d'options de zone individuelles qui peuvent être configurées pour le Zonage de Croisement, les Coupures de Swinger et les Délais de Marcation.

ZONE 1 OPTIONS: 4  
0-7 ↑

JUSQU'À :

ZONE 176 OPTIONS: 4  
0-7 ↑

Entrez une valeur simple pour configurer les options de zone individuelles pour chaque zone selon le tableau ci-dessous :

Tableau des Options de Zone								
Valeur Options de Zone	0	1	2	3	4	5	6	7
Zonage de Croisement	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui
Coupure de Swinger	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui
Délai de Marcation	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui

La valeur par défaut pour les Options de Zone 1 – Options de Zone 176 est 4. **Voir** le secteur des Options de Zone en couleur dans le Tableau des Options de Zone.

## CONFORMITE SIA CP-01

Ce contrôle est en accord avec le Standard du Tableau de Contrôle SIA CP-01 pour la Réduction des fausses Alarmes.

Le CP-01 est un standard sponsorisé par la Security Industry Association (SIA), conçu avec des caractéristiques adaptées pour les systèmes de sécurité et les dispositifs de montage et démontage associés pour tenter de réduire l'incidence des fausses alarmes.

### CARACTERISTIQUES PROGRAMMABLES DEFAUTS D'ENVOI ET PROGRAMMATION RECOMMANDEE

CARACTERISTIQUE	CP-01 PAR. #	BESOIN	EXTENSION	DEFAULT D'ENVOI	PROGRAMMATION RECOMMANDEE *
Temps de Sortie (Délai de Sortie)	4.2.2.1	Requis (programmable)	Pour montage plein ou auto : 45-180 secondes	60 secondes	60 secondes
Annonce en cours – Non valide (Délai de Sortie audible)	4.2.2.2	Autorisé	Les consoles individuelles peuvent être inutilisées	Permis sur toutes les consoles	Permis sur toutes les consoles
Restauration du Temps de Sortie	4.2.2.3	Option requise	Pour rentrer durant le délai de sortie	Autorisé	Autorisé
Installation non disponible	4.2.2.5	Option requise (sauf pour montage à distance)	S'il n'y a pas de sortie après le montage complet	Autorisé	Autorisé
Délai d'Entrée	4.2.3.1	Requis (programmable)	30-60 secondes	30 secondes	Au moins 30 secondes **
Espace d'Avortement pour des Zones Anti-Feu (Délai de Marcation - Option de Zone)	4.2.5.1	Option requise	Peut être inutilisé selon les zones	Autorisé	Autorisé (toutes zones)
Temps d'Espace d'Avortement (Délai de Marcation)	4.2.5.1	Option requise	15-45 secondes	30 secondes	Au moins 15 secondes **
Annonce d'Avortement (Alarme avortée)	4.2.5.1.2	Option requise	Montre que l'alarme a été avortée	Autorisé	Pas d'option de programmation
Espace d'Annulation (Temps de Rétablissement de l'Alarme)	4.2.5.4	Requis	6-30 minutes	6 minutes	Au moins 6 minutes
Annonce d'Annulation (Alarme annulée)	4.2.5.4.1	Option requise	Montre que l'alarme a été annulée	Autorisé	Pas d'option de programmation
Caractéristique de Contrainte (Code de Contrainte)	4.2.6.1 & 4.2.6.2	Option autorisée	Ne fait pas double emploi avec d'autres codes d'utilisateur	Autorisé	Inadapté
Zonage de Croisement (Zonage de Croisement - Option de Zone)	4.3.1	Option requise	Peut être possible par zone	Inadapté	Autorisé et deux zones (ou plus) programmées
Temps de Zonage de Croisement Programmable	4.3.1	Autorisé	15-120 secondes	15 secondes	Temps base sur un espace de marche en

(Fenêtre de Zone de Croisement)					secteur protégé.
Coupure de Swinger (Nombre des Coupures de Swinger)	4.3.2	Requis (programmable)	Pour toutes les zones anti-feu, coupure à la 1 <sup>ère</sup> ou 2 <sup>e</sup> activation.	Une activation	Une activation
Problème de Coupure de Swinger (Coupure de Swinger - Option de Zone)	4.3.2	Autorisé	Pour les zones non supervisées par la police	Autorisé	Autorisé (toutes zones)
Vérification de l'Alarme Anti-Feu	4.3.3	Option requise	Dépendant des Senseurs	Inadapté	Autorisé sous réserve que le senseur soit auto- vérifié
Annulation d'Appel d'Attente	4.5	Option requise	Dépendant de la ligne téléphonique de l'utilisateur	Inadapté	Autorisé si l'utilisateur a un appel en attente.

\* Programmable à l'installation pouvant être subordonné à d'autres conditions UL pour l'application tentée.

\*\* Le Délai d'Entrée et l'Espace d'Avortement combinés (Délai de Marcation) ne doivent pas dépasser 1 minute.

### Conditions minimales en Matériel pour une Installation conforme CP-01 :

Quantité	Description	Nombres de Modèles applicables
1	Contrôleur Omni LTe	Modèles 20A00-70, 20A00-72, 20A00-73
1 – 8	Console Omni	Modèles 33A00-1, 33A00-4

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Omni LTe

Dimensions :	Contrôleur : 13 L x 13 H x 4,5 P Console : 4,6 W x 4,5 H x 1,2 P
Poids :	Contrôleur : Environ 4,54 kg Console : approx. 0,23 kg.
Limites de Fonctionnement	0 – 50°C (32 – 122°F) Humidité relative 10 - 95 %, sans condensation
Alimentation :	120 Vca, 60 Hz, 60 watts
Transformateur :	24 Vca, 1,67 amp, 40 VA
Batterie :	plomb-acide rechargeable, 12 volts, 7 amp/heure
Fusibles de l'appareil :	Fusible autoréarmable : 1,35 A
Fusible des sonneries :	Fusible autoréarmable : 1,35 A
Fusible de la batterie :	Fusible autoréarmable : 4,00 A

Les fusibles autoréarmables sont des fusibles qui ne nécessitent pas de remplacement.

Tension nominale : 10 – 13,7 Vcc ; 0,5 V max. Ondulation crête à crête  
Coupure tension basse : environ 9 Vcc

Consommation électrique typique à tension nominale :  
Contrôleur : 135 mA  
Console : Rétroéclairage désactivé : 35 mA; Rétroéclairage activé : 100 mA

Sorties courant de groupe maximum du contrôleur :  
Périphériques : AUX 12 Vcc, Interrupteur 12 Vcc, CONSOLE et Sorties 1 – 8 : 1 A  
Sonneries : Sonneries intérieures et extérieures : 1 A

Sorties courant individuelle maximum du contrôleur :  
Appareils : **(Ne pas dépasser 1 A au total)**  
AUX 12 Vcc 1 A  
Interrupteur 12 Vcc 1 A  
CONSOLE 1 A  
Sorties 1 - 8 100 mA

Pour l'autonomie de 24 heures en veille de la batterie, respectez ce qui suit : (Reportez-vous à la Figure 18)

Sorties courant de groupe maximum du contrôleur (applicables aux sites résidentiels et commerciaux) :

Appareils : AUX 12 Vcc, Interrupteur 12 Vcc, CONSOLE et Sorties 1 – 8 : 250 mA

Sonneries : Sonneries intérieures et extérieures : 300 mA

## CONDITIONS D'INSTALLATION REQUISES PAR LES LABORATOIRES DES ASSUREURS DU CANADA (UNDERWRITERS LABORATORIES - UL)

Les unités de contrôle Omni LTe (20A00-70, -72, and -73) sont adaptées aux installations domestiques munies d'équipements contre le cambriolage et les incendies. Reportez-vous à la norme UL 1641 pour ce qui concerne les conditions d'installation.

1. Le fonctionnement du transporteur de données X-10 est considéré un élément supplémentaire, dans la mesure où UL n'a pas effectué d'études sur leur utilisation.
2. Pour les zones programmées en mode PANIQUE, MENACE ou POLICE SECOURS, le dispositif de déclenchement doit être un appareil classé apte aux dispositifs de cambriolage par UL.
3. Les connexions au circuit téléphonique doivent être effectuées avec le câble fourni et la prise RJ31X tel que le montre le schéma intitulé CONNEXIONS DE PRISE RJ31X contenu dans ce manuel.
4. Pour le branchement des détecteurs de fumée au contrôleur, référez-vous aux indications contenues dans les schémas BRANCHEMENT et CONNEXION DE ZONE INCENDIE contenus dans ce manuel.
5. Le contrôleur doit être configuré pour supporter un temps de standby de 24 heures, RJ31X tel que le montre le schéma intitulé CONNEXIONS EN STANDBY DE 24H contenu dans ce manuel. Des périodes de 24 heures maximum doivent être respectées.
6. Des câbles à reconnaissance d'énergie limitée doivent être utilisés, avec un minimum de 22 AWG pour l'ensemble des connexions.
7. Le dispositif de signal audible doit être le modèle classé Wheelock MT-12/24-R Multitone, de tension comprise entre 10,5 et 15,6 VDC, 95 dB(A) avec 2 plans de réflexion. IL doit être installé à l'intérieur dans un endroit central. Il peut être connecté aussi bien aux circuits « INT HORN » qu' « EXT HORN ». Dans ce dernier cas, le DÉLAI DE SIRÈNE EXTÉRIEURE doit être ajusté sur 0 secondes.
8. Pour les applications de type résidentiel, utilisez le boîtier modèle 10A01-1.
9. Pour les applications de type commercial, utilisez le boîtier commercial modèle 10A01-2.
10. Pour les applications de type commercial, utilisez l'avertisseur sonore classé modèle Ademco AB12 Bell.
11. Si vous utilisez l'interrupteur activation / désactivation, utilisez le modèle classé Ademco 9789.
12. La vérification des contrôles avec les Modules Programmables d'Économie d'Énergie n'a pas été menée par UL.
13. Le fonctionnement du récepteur sans-fil modèle 12A00 n'a pas été vérifié par UL.
14. Le fonctionnement du module audio à deux voies n'a pas été vérifié par UL.
15. Les communications RS-232 et RS-485 n'ont pas été vérifiées par UL.
16. Référez-vous au Manuel de l'utilisateur Omni LTe (Document n° 20R00-70) pour programmer les conditions correspondantes classées UL.
17. Pour le suivi des dispositifs de déclenchement d'alarme cambriolage, le type de zone doit offrir une sortie audible (c'est-à-dire qui ne soit pas MENACE).
18. Le contrôleur Omni LTe doit être connecté (lorsqu'il est employé) à des détecteurs classés de gaz de monoxyde de carbone (c'est-à-dire Sentrol -Model 240-CO).
19. Tous les branchements à des modules et des capteurs de consommation d'énergie doivent être réalisés uniquement sur des circuits certifiés *Classe 2*.
20. Les contrôleurs Omni LTe ne doivent être usés que pour des installations résidentielles détenues par un seul propriétaire.

**Lorsqu'ils sont utilisés dans des installations classées UL, les éléments suivants s'appliquent :**

1. Le « Mode Haute sécurité » doit être activé.
2. La fonction « Activer le Contournement automatique » doit être désactivée.
3. La fonction « Résistances de zone » doit être activée (« YES »).
4. La fonction « Supervise Int Horn » doit être activée (« YES »).
5. Le « délai d'entrée » ne doit pas dépasser 45 secondes pour les applications résidentielles ; 60 secondes pour les applications commerciales.
6. Le « Délai de sortie » ne doit pas dépasser 60 secondes.
7. Les types de zones Double Délai et Quadruple Délai ne doivent pas être utilisées.

8. La fonctionnalité « Bip en cas de problème » doit être activée.
9. Pour les applications résidentielles, l'avertisseur sonore peut être installé à l'intérieur. Si toutefois, l'avertisseur sonore est connecté aux bornes « EXT HORN » du contrôleur de la gamme Omni, alors le « Délai de sirène extérieure » doit être à 0.
10. Le « délai de composition » ne doit pas dépasser 30 secondes.
11. La fonctionnalité « Bip en cas de problème » doit être activée.
12. La fonction « Swinger Shutdown » (oscillateur d'arrêt) de chaque zone doit être Non.
13. La fonction « Zonage croisé » de chaque zone doit être réglé sur NO.
14. La fonction « Réinitialiser le Délai de sortie » doit être NO.

L'installateur :

NOM : \_\_\_\_\_

NUMERO : \_\_\_\_\_



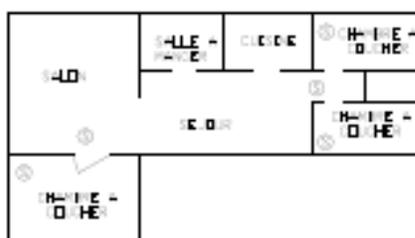
## CONSIGNES D'INSTALLATION DE DETECTEURS DE FUMEE

1. L'installation de détecteurs de fumée doit être au centre des pièces ou des couloirs, ou à plus de 10 cm des murs. Lorsqu'un détecteur est installé sur un mur, le haut du détecteur doit être entre 10 et 30 cm du plafond.
2. N'installez pas les détecteurs de fumée dans des locaux où les températures ambiantes sont supérieures à 37,8°C (100°F) ou inférieures à 4°C (40°F). Aussi, n'installez pas les détecteurs de fumée en face de climatiseurs, registres de chaleur ou dans d'autres endroits où la circulation d'air empêche la fumée de pénétrer dans les détecteurs.
3. D'autres informations sur les avertisseurs d'incendie sont disponibles pour un montant insignifiant chez : The National Fire Protection Association, Battery March Park, Quincy, MA. 02269. Demande standard N° NFPA 72. Contactez votre compagnie d'assurance pour une réduction éventuelle de la prime d'assurance de votre maison.
4. Un détecteur de fumée doit être installé entre la zone couchage et la zone de séjour de la famille.
5. Dans une résidence comportant plusieurs zones couchage, un détecteur de fumée doit être installé dans chaque zone couchage.
6. Un détecteur de fumée doit être installé dans chaque étage (Reportez-vous aux schémas ci-dessous).
7. Pour des informations détaillées sur l'emplacement approprié d'installation des détecteurs de fumée, reportez-vous aux instructions fournies avec le détecteur de fumée.



(A) UN DETECTEUR DE FUMEE DOIT ETRE INSTALLE ENTRE LA ZONE COUCHAGE ET LA ZONE DE SEJOUR DE LA FAMILLE

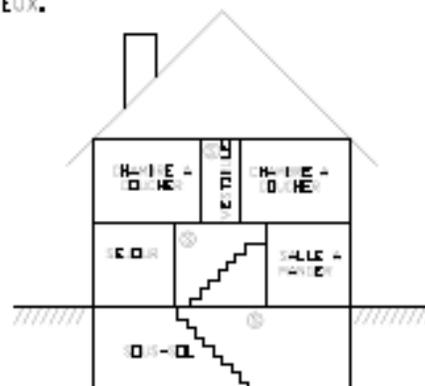
(B) EMPLACEMENT DE DETECTEURS DE FUMEE DANS UNE NOUVELLE CONSTRUCTION. TOUS LES DETECTEURS DE FUMEE CITES EN (A) POUR UNE CONSTRUCTION EXISTANTE SONT NECESSAIRES, ET EN PLUS, UN DETECTEUR DE FUMEE EST NECESSAIRE DANS CHAQUE CHAMBRE A COUCHER



(B) DANS DES RESIDENCES COMPORTANT PLUS QU'UNE ZONE COUCHAGE, UN DETECTEUR DE FUMEE DOIT ETRE INSTALLE POUR PROTEGER CHAQUE ZONE COUCHAGE EN PLUS DES DETECTEURS DE FUMEE DES CHAMBRES A COUCHER



DISPOSITION DES NIVEAUX. LES DETECTEURS DE FUMEE SONT NECESSAIRES LA OU C'EST INDIQUE. LES DETECTEURS DE FUMEE NE SONT PAS NECESSAIRES S'IL N'Y A PAS DE PORTE ENTRE LE SEJOUR ET LA SALLE DE JEUX.



UN DETECTEUR DE FUMEE DOIT ETRE INSTALLE DANS CHAQUE ETAGE.

## ANNEXE A : FORMAT DE SIGNALISATION CONTACT ID

### ANNEXE A : FORMAT DE SIGNALISATION CONTACT ID

TYPE DE ZONE	DECLENCHEMENT	PROBLEME	DESCRIPTION
Entrée/Sortie (aussi Double et Quadruple)	134	370	Entrée/Sortie de cambriolage
Périmètre (aussi Verrouillable)	131	370	Périmètre de cambriolage
Intérieur nuit (aussi Verrouillable)	132	370	Cambriolage intérieur
Intérieur absent (aussi Verrouillable)	132	370	Cambriolage intérieur
Panique	120	375	Alarme de panique
Police secours	120	375	Alarme de panique
Alarme menace discrète	122	375	Panique discrète
Sabotage (aussi Verrouillable)	137	370	Cambriolage de sabotage
Feu	110	373	Alarme incendie
Secours incendie	110	373	Alarme incendie
Gaz	151	373	Alarme de gaz
Secours auxiliaire	150	370	Non cambriolage 24 heures
Problèmes	330	330	Problèmes du système périphérique
Gel	159	370	Alarme basse température
Eau	154	370	Fuite d'eau
Auxiliaire	aucun	370	Problème auxiliaire
Feu de sabotage	321	321	Problème n° 1 de sonnerie/sirène
Alarme de température	152	370	Alarme de réfrigération

ÉVÈNEMENT	CODE	DESCRIPTION
Contournement/réenclenchement de zone	570	Contournement/réenclenchement de zone
Contournement/réenclenchement de zone	571	Contournement/réenclenchement de feu
Test automatique du communicateur	602	Test périodique
Annuler	406	Annuler
Armement/désarmement utilisateur	401	Ouverture/fermeture par l'utilisateur
Armement/désarmement programmé	403	Ouverture/fermeture automatique
Armement/désarmement PC Access	407	Ouverture/fermeture à distance
Armement rapide	408	Fermeture-armement rapide
Armement/désarmement interrupteur à clef	409	Ouverture/fermeture interrupteur à clef
Fermeture récente	459	Fermeture récente
Erreur de sortie	374	Erreur de sortie

PROBLEME SYSTEME	CODE	DESCRIPTION
Batterie faible	302	Batterie du système faible
Fusible	312	Surtension d'alimentation
Panne du courant alternatif	301	Perte de l'alimentation en CA
Ligne téléphonique coupée	351	Problème n° 1 de ligne téléphonique
Émetteur numérique	350	Échec de communication
Feu de sabotage	321	Problème n° 1 de sonnerie/sirène

# ANNEXE B - FEUILLE DE CODE DU TRANSMETTEUR NUMERIQUE

## INFORMATION POUR LA STATION CENTRALE

Date: \_\_\_\_\_

Nom du Souscripteur : \_\_\_\_\_

Adresse 1 : \_\_\_\_\_

Adresse 2 : \_\_\_\_\_

Ville, État ou Pays, Code postal : \_\_\_\_\_

N° tél. dom. : \_\_\_\_\_ N° tél travail : \_\_\_\_\_

Mot de Passe : \_\_\_\_\_

Nom de l'Installateur : \_\_\_\_\_

Adresse 1 : \_\_\_\_\_

Adresse 2 : \_\_\_\_\_

Ville, État ou Pays, Code postal : \_\_\_\_\_

N° tél. : \_\_\_\_\_ n° Biper : \_\_\_\_\_

Liste de Notification du Souscripteur :

1. Nom : \_\_\_\_\_  
N° tél. : \_\_\_\_\_  
Parenté : \_\_\_\_\_

2. Nom: \_\_\_\_\_  
N° tél. : \_\_\_\_\_  
Parenté : \_\_\_\_\_

3. Nom: \_\_\_\_\_  
N° tél. : \_\_\_\_\_  
Parenté : \_\_\_\_\_

Équipement du Souscripteur : **Home Automation, Inc. - Omni LTe**

Notes: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Premier n° tél. : \_\_\_\_\_

1er n° de Compte : \_\_\_\_\_

Second (Backup) n° tél. : \_\_\_\_\_

Second (Backup) n° de Compte : \_\_\_\_\_

Type de Transmetteur (Contact ID, 1400 Hz, ou 2300 Hz) : \_\_\_\_\_

AUDIO A DEUX VOIES : \_\_\_\_\_ OUI \_\_\_\_\_ NON

RAPPORT OUVERT / FERME : \_\_\_\_\_ OUI \_\_\_\_\_ NON

TEST 24 HEURES : \_\_\_\_\_ OUI \_\_\_\_\_ NON      HEURE DU TEST : \_\_\_\_\_

CODE	ZONE	DESCRIPTION	ACTION A ENTREPRENDRE
98	TEST CODE		
01	ZONE 1:		
02	ZONE 2:		
03	ZONE 3:		
04	ZONE 4:		
05	ZONE 5:		
06	ZONE 6:		
07	ZONE 7:		
08	ZONE 8:		
09	ZONE 9:		
10	ZONE 10:		
11	ZONE 11:		
12	ZONE 12:		
13	ZONE 13:		
14	ZONE 14:		
15	ZONE 15:		
16	ZONE 16:		
17	ZONE 17:		
18	ZONE 18:		
19	ZONE 19:		
20	ZONE 20:		
21	ZONE 21:		
22	ZONE 22:		
23	ZONE 23:		
24	ZONE 24:		
25	ZONE 25:		
26	ZONE 26:		
27	ZONE 27:		
28	ZONE 28:		
29	ZONE 29:		
30	ZONE 30:		
31	ZONE 31:		
32	ZONE 32:		
B0	ZONE 33:		
B1	ZONE 34:		
B2	ZONE 35:		
B3	ZONE 36:		
B4	ZONE 37:		
B5	ZONE 38:		
B6	ZONE 39:		
B7	ZONE 40:		
B8	ZONE 41:		
B9	ZONE 42:		
BB	ZONE 43:		
BC	ZONE 44:		
BD	ZONE 45:		
BE	ZONE 46:		
BF	ZONE 47:		
C0	ZONE 48:		
C1	ZONE 49:		
C2	ZONE 50:		
C3	ZONE 51:		
C4	ZONE 52:		
C5	ZONE 53:		
C6	ZONE 54:		
C7	ZONE 55:		

<b>CODE</b>	<b>ZONE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>ACTION A ENTREPRENDRE</b>
C8	ZONE 56:		
C9	ZONE 57:		
CB	ZONE 58:		
CC	ZONE 59:		
CD	ZONE 60:		
CE	ZONE 61:		
CF	ZONE 62:		
D0	ZONE 63:		
D1	ZONE 64:		
D2	ZONE 65:		
D3	ZONE 66:		
D4	ZONE 67:		
D5	ZONE 68:		
D6	ZONE 69:		
D7	ZONE 70:		
D8	ZONE 71:		
D9	ZONE 72:		
DB	ZONE 73:		
DC	ZONE 74:		
DD	ZONE 75:		
DE	ZONE 76:		
DF	ZONE 77:		
E0	ZONE 78:		
E1	ZONE 79:		
E2	ZONE 80:		
E3	ZONE 81:		
E4	ZONE 82:		
E5	ZONE 83:		
E6	ZONE 84:		
E7	ZONE 85:		
E8	ZONE 86:		
E9	ZONE 87:		
EB	ZONE 88:		
EC	ZONE 89:		
ED	ZONE 90:		
EE	ZONE 91:		
EF	ZONE 92:		
F0	ZONE 93:		
F1	ZONE 94:		
F2	ZONE 95:		
F3	ZONE 96:		
0B	ZONE 97:		
0C	ZONE 98:		
0D	ZONE 99:		
0E	ZONE 100:		
0F	ZONE 101:		
1B	ZONE 102:		
1C	ZONE 103:		
1D	ZONE 104:		
1E	ZONE 105:		
1F	ZONE 106:		
2B	ZONE 107:		
2C	ZONE 108:		
2D	ZONE 109:		
2E	ZONE 110:		
2F	ZONE 111:		
33	ZONE 112:		

<b>CODE</b>	<b>ZONE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>ACTION A ENTREPRENDRE</b>
34	ZONE 113:		
35	ZONE 114:		
36	ZONE 115:		
37	ZONE 116:		
38	ZONE 117:		
39	ZONE 118:		
3B	ZONE 119:		
3C	ZONE 120:		
3D	ZONE 121:		
3E	ZONE 122:		
3F	ZONE 123:		
4B	ZONE 124:		
4C	ZONE 125:		
4D	ZONE 126:		
4E	ZONE 127:		
4F	ZONE 128:		
57	ZONE 129:		
58	ZONE 130:		
58	ZONE 131:		
5B	ZONE 132:		
5C	ZONE 133:		
5D	ZONE 134:		
5E	ZONE 135:		
5F	ZONE 136:		
6B	ZONE 137:		
6C	ZONE 138:		
6D	ZONE 139:		
6E	ZONE 140:		
6F	ZONE 141:		
77	ZONE 142:		
78	ZONE 143:		
79	ZONE 144:		
7B	ZONE 145:		
7C	ZONE 146:		
7D	ZONE 147:		
7E	ZONE 148:		
7F	ZONE 149:		
80	ZONE 150:		
88	ZONE 151:		
89	ZONE 152:		
8B	ZONE 153:		
8C	ZONE 154:		
8D	ZONE 155:		
8E	ZONE 156:		
8F	ZONE 157:		
90	ZONE 158:		
91	ZONE 159:		
92	ZONE 160:		
93	ZONE 161:		
94	ZONE 162:		
95	ZONE 163:		
96	ZONE 164:		
97	ZONE 165:		
9B	ZONE 166:		
9C	ZONE 167:		
9D	ZONE 168:		

CODE	ZONE	DESCRIPTION	ACTION A ENTREPRENDRE
9E	ZONE 169:		
9F	ZONE 170:		
F4	ZONE 171:		
F5	ZONE 172:		
F6	ZONE 173:		
F7	ZONE 174:		
F8	ZONE 175:		
F9	ZONE 176:		
81	ALARME ANTIGEL		
82	INCENDIE		
83	POLICE		
84	URGENCE AUX		
85	MENACE		
86	BATTERIE FAIBLE PROBL.		
87	INCENDIE		
99	ANNULER CODE		
40	AUTRE OUVERT		
41	UTILISATEUR 1 OUVERT		
42	UTILISATEUR 2 OUVERT		
43	UTILISATEUR 3 OUVERT		
44	UTILISATEUR 4 OUVERT		
45	UTILISATEUR 5 OUVERT		
46	UTILISATEUR 6 OUVERT		
47	UTILISATEUR 7 OUVERT		
48	UTILISATEUR 8 OUVERT		
49	UTILISATEUR 9 OUVERT		
50	UTILISATEUR 10 OUVERT		
51	UTILISATEUR 11 OUVERT		
52	UTILISATEUR 12 OUVERT		
53	UTILISATEUR 13 OUVERT		
54	UTILISATEUR 14 OUVERT		
55	UTILISATEUR 15 OUVERT		
56	UTILISATEUR 16 OUVERT		
60	AUTRE FERME		
61	UTILISATEUR 1 FERME		
62	UTILISATEUR 2 FERME		
63	UTILISATEUR 3 FERME		
64	UTILISATEUR 5 FERME		
65	UTILISATEUR 5 FERME		
66	UTILISATEUR 6 FERME		
67	UTILISATEUR 7 FERME		
68	UTILISATEUR 8 FERME		
69	UTILISATEUR 9 FERME		
70	UTILISATEUR 10 FERME		
71	UTILISATEUR 11 FERME		
72	UTILISATEUR 12 FERME		
73	UTILISATEUR 13 FERME		
74	UTILISATEUR 14 FERME		
75	UTILISATEUR 15 FERME		
76	UTILISATEUR 16 FERME		

WEB VERSION



#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

#### Information relative aux droits d'auteur et aux marques de commerce

Ce document ainsi que l'ensemble de son contenu sont sujets à et protégés par les droits d'auteur internationaux et autres droits de propriété intellectuelle et sont la propriété de Leviton Manufacturing Co., Inc, ses filiales, sociétés affiliées et ses concédants.

© 2013 Leviton Manufacturing Co., Inc. Tous droits réservés.

L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque.

Aucun extrait de ce document ne saurait être reproduit, transmis, ou transcrit sans l'autorisation expresse et écrite de Leviton Manufacturing Co., Inc.

#### GARANTIE LIMITÉE DE LEVITON

Leviton garantit au consommateur-acheteur (Acheteur), et uniquement au crédit dudit Acheteur, que les produits fabriqués par Leviton et portant sa marque (Produits) ne présenteront aucun défaut de matériaux ou de fabrication durant les laps de temps indiqués ci-dessous, le plus court l'emportant dans tous les cas. • **Produits OmniPro II et Lumina Pro** : trois (3) ans suivant l'installation, ou quarante-deux (42) mois suivant la date de fabrication. • **Produits OmniLT, Omni Ile et Lumina** : deux (2) ans suivant l'installation, ou trente (30) mois suivant la date de fabrication. • **Thermostats et accessoires** : deux (2) ans suivant l'installation, ou trente (30) mois suivant la date de fabrication. • **Piles rechargeables installées** : quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat. **Remarque** : les piles primaires (non rechargeables) livrées dans les Produits ne sont pas garanties. **Produits fonctionnant sous un système d'exploitation Windows<sup>MD</sup>** : durant la période de garantie, Leviton rétablira sans frais les valeurs par défaut de systèmes d'exploitation corrompus, à condition que les Produits visés aient été utilisés de la manière initialement prévue. L'installation de logiciels autres que ceux de Leviton ou la modification des systèmes d'exploitation fournis aurait pour effet d'annuler la présente garantie. Les obligations de Leviton en vertu de la présente garantie se limitent à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, des Produits présentant des défaillances sur le plan des matériaux ou de la fabrication. Leviton se réserve le droit de remplacer ces Produits par des équivalents neufs ou réusinés. L'entreprise ne saurait être tenue responsable des coûts de main-d'œuvre liés au retrait et à la réinstallation des Produits. Les Produits réparés ou de remplacement seront couverts par la présente garantie pour la durée restante de cette dernière ou pour quatre-vingt-dix (90) jours, la période la plus longue l'emportant. La présente garantie ne couvre pas les produits logiciels sur PC. **Leviton se dégage de toute obligation en ce qui a trait aux conditions et usages hors de son contrôle. L'entreprise ne saurait être tenue responsable de problèmes résultant d'installations incorrectes, du défaut de lire les directives écrites relativement à la pose et à l'utilisation des Produits, de l'usure normale, de catastrophes, d'omissions ou de négligences de la part des utilisateurs, ou encore d'autres causes externes.** Pour lire les garanties intégrales et savoir comment retourner des Produits, il faut se rendre au [www.leviton.com](http://www.leviton.com).